

3527

THE
MEANINGS,
AND
PRONUNCIATIONS.
OF
ALL THE DIFFICULT WORDS
PHRASES, AND IDIOMS,
OCCURRING IN
HOWARD'S SECOND BOOK
PART II.

BOMBAY

PRINTED AT THE

ANGLO-JEWISH AND VERNAÇULAR PRESS

(Opposite Masjid Bunder Railway Station)

1898

PRICE TEN ANNAS

LESSON 1.

On Learn'ing, (અંગ્લ લર્નિંગ) શિખવા વિષે. [England, Eng'lish, *n.* (ઇંગ્લિશ) અંગ્રેજી ભાષા. The Language of Ev'er-y, *a.* (અવિ) દરેક. Each,

Native, *n.* (નેટિવ) સ્વદેશી. An inhabitant.

Living, *pr. p.* (લિવિંગ) રહેતાં. Dwelling, residing.

Under, *pre.* (અન્ડર) માટે, સપ્તાનિચે.

British, *a.* (બ્રિટિશ) અંગ્રેજી. Relating to Britain.

Government, *n.* (ગવર્નમેન્ટ) સભ્ય. Rule.

Ought to learn, (ઔટ ટુ લર્ન) શિખવું જોઈએ.

If it be in his power, જો તે તેનાથી બને તે. [degree.

At least, (અટ લીસ્ટ) ઓછામાં ઓછી. In the smallest

District, *n.* (ડિસ્ટ્રિક્ટ) વિસ્તાર. An Indian division of a province.

Is taught, *v.* (ઇઝ ટૉટ) શિખવાય છે.

Diffi-cult, *n.* (ડિફિકલ્ટ) અઘરી. Hard.

Lan'guage, *n.* (લૅન્ગ્વેજ) બોલી, ભાષા. Tongue.

In'dians, *n.* (ઇન્ડિયન્સ) હિન્દુસ્તાનના રહેવાશી.

Un-like', *a.* (અન્લાઇક) જુદી. Different.

Ver-nac'u-lar, *n.* (વર્નાક્યુલર) દેશી. Native.

Dia-lects, *n.* (ડાયલેક્ટસ) બોલી. Tongues.

Worth while, *a.* (ઉપર્ય ઉબ્લાઇલ) અગત્યનું. Important.

A great deal, *a.* (એ ગ્રેટ ડીલ) ઘણી. Excessive,
Trouble, *n.* (ટ્રબલ) મેહેનત. Labour. [much.

In stud'y-ing, (ઇન સ્ટડીઇંગ) અભ્યાસ કરવામાં.

Rul'ers, *n.* (રુલર્સ) રાજા. Those who govern.

The coun'try, *n.* (ધ કન્ટ્રી) એ દેશ એટલે હિંદુસ્તાન.

Laws, *n.* (લૉઝ) કાયદા, ધારા Rules. [blished.

(Are) en-act'ed, *v.* (આર એનક્ટેડ) રચેલા છે. (Are)esta-

Pro-ceed'ings, *n.* (પ્રોસીડિંગ્ઝ) વહીવટ. Transactions.

High court, *n.* (હાઇ કોર્ટ) સદર કોર્ટ, મોટી અદાલત.

(Are) con-duct'ed *v.* (કન્ડક્ટેડ) ચલાવવામાં આવે છે
Are managed, carried on.

Vicé-roy, *n.* (વાઇસરૉય) સુબો. One who governs in
place of a king.

Gov'ern-or, *n.* (ગવર્નર) હાકેમ. Ruler.

Pres'i-den-cies, *n.* (પ્રેસિડેન્સિઝ) મહાદ્ધા. Seats of Go-
vernment of a president.

Sel'dom, *ad.* (સેલ્ડમ) કદાચ. Rarely, hardly.

Pe-ti'tions, *n.* (પિટિશન્સ) અરજી, Request

Must be written, *v.* (મસ્ટ બી રિટન) લખવી જોઇએ.

Rea'son, *n.* (રીઝન) કારણ, Cause, ground.

Ought to be studied, *v.* (ઑટ ટુ બી સ્ટડીડ) અભ્યાસ કરવો જોઈએ.

Any one, (એની વન) કોઈ માણસ, Any man.

Wish'es, *v.* (વિવશિઝ) ચાહેછે, Desires.

To gain, *v.* (ટુ ગેન) મેળવવાને, To obtain.

Know'ledge, *n.* (નોલેજ) જ્ઞાન, Information.

Sci'ence, *n.* (સાયન્સ) શાસ્ત્ર, Branch of knowledge.

His'to-ry, *n.* (હિસ્ટરિ) ઇતિહાસ. Tale.

Ru'di-ment, *n.* (રુડિમેન્ટ) મૂળતત્વ. First principles.

Through, *prep.* (થ્રુ) મારફતે, By means of.

He will have read, (હી વિવઝ હેવ રીડ) તે વાંચી રહેશે

Soon, *ad.* (સુન) જલદીથી, Rapidly.

Few, *a.* (ફ્યુ) થોડી. Not many.

Ea'sy, *a.* (ઇઝી) સહેલી. Not hard.

Have been written, (હેવ બીન રિટન) લખાયેલી છે.

A'ble, *a.* (એબલ) શક્તિમાન, Skilful.

Un-less' he un-der-stands, (અનલેસ હી અન્ડરસ્ટેન્ડસ)
જો તે સમજતો નહીં હોયતો.

Learn'ed *a.* (લર્નિડ) વિદ્યાવાળી, Having learning.

Have been com-posed, *v.* (હેવ બીન કમ્પોઝડ) રચાયેલી છે.

Subjects, *n.* (સબ્જેક્ટસ) વિષયો, Topics.

De-sire, *v.* (ડિસાયર) ઇચ્છવું, To wish.

News, *n.* (ન્યૂઝ) ખબર. Fresh information. [day.

From day to day, (ફ્રોમ ડે ટુ ડે) દરરોજની Of every

Own, *pron.* (ઓન) પોતાનું. Belonging to.

For'eign, *a.* (ફોરિન) પારકું. Distant.

Will find, *v.* (ઉવિલ ફાઇન્ડ) માલમ પડશે.

Im-pos'si-ble, *a.* (ઇમ્પોસિબલ) અશક્ય Impracticable.

Jour'nal, *n.* (જર્નલ) વર્તમાન પત્ર. A newspaper.

More-o'ver, *con.* (મોરોવર) વળી. Besides.

Rude, *a.* (રૂડ) જંગલી. Uncivilized..

Not yet fit'ted, (નોટ યટ ફિટ્ડ) હજી લાયક થયેલી નથી.

Not suited.

Ed'u-cated, *a.* (એજ્યુ કેટેડ) કેળવાયલું Learned.

Hence, *ad.* (હેન્સ) એ ઉપરથી. From this cause.

Con'verse, *v.* (કન્વર્સ) વાત કરવી. To talk.

Sci-en-tif'ic, *a.* (સાયન્ટિફિક) શાસ્ત્ર સંબંધી. Relating to science.

Lit'er-a-ry, *a.* (લિટરરિ) વિદ્યા સંબંધી. Pertaining to learning.

Way, *n.* (વે) રીત. Method.

Name'ly, *ad.* (નેમ્લિ) એકે, એટલેકે. By name.

Trans-la'tion, *n.* (ટ્રાન્સલેશન) તર્જુમે. A Version.

You should translate, (યુ શુડ ટ્રાન્સલેટ) તમારે તરજુમો કરવો જોઈએ.

Word, *n.* (ઉર્ડ) શબ્દ.

Real'y, *ad.* (રીયલિ) ખરેખર. In fact.

Un-der-stand', *v.* (અન્ડરસ્ટેન્ડ) સમજવું. To know.

Nec'es-sa-ry, *a.* (નેસેસરી) જરૂર. Needful.

Trans-late', *v.* (ટ્રાન્સલેટ) તરજુમો કરવો. Render.

Pas'sages, *n.* (પેસેજસ) વાક્યો. Part of a book.

In making, (ઇન મેકીંગ) કરતી વખતે.

Al'ways, *ad.* (ઑલ્ડ ઉવેઝ) હમેશાં. For ever, daily,

Keep at hand, (કીપ ઍટ હેન્ડ) પાસે-રાખો. Have near.

Grammar, *n.* (ગ્રામર) વ્યાકરણ. A book of teaching the rules of Language.

Dic'tion-a-ry, *n.* (ડિક્શનરી) શબ્દકોષ. A code of words.

Have written out, *v.* (હેવ રિટન્ આઉટ) લખી રહ્યા હો.

Have finished writing. [show.

Will point out, (ઉવિલ પોઇન્ટ આઉટ) બતાવશે. Will

Faults, *n.* (ફોલ્ટસ) ભૂલ. Mistakes; blunders.

Thus, *ad.* (ધસ) આ પ્રમાણે. In this way.

Dai'ly, *ad.* (ડેલી) દરરોજ. Always.

(Will) Im-prové, *v.* (ઇમ્પ્રૂવ) સુધરશે. Will be better.

LESSON II.

An'ec-dote, *n.* (એનેકડોટ) વાર્તા. Story.

Grace Darling, *n.* (ગ્રેસ ડાર્લિંગ) એક આયડીતું નામ છે.

Poor, *a.* (પૂર) ગરીબ. Indigent.

Ob-scuré, *a.* (ઓબ્સ્ક્યૂર) અપ્રસિદ્ધ. Unknown.

Young, *a.* (યંગ) જુવાન. Not old.

Wom'an, *n.* (ઉત્તમન) આયડી. An adult female.

Act of Dar'ing, (એક્ટ ઓફ ડેરિંગ) હિંમતનું કામ. Act

Be-came, *v.* (બિકેમ) થયું. [of bravery.

Fa'mous, *a.* (ફેમસ) નામીયી, પ્રખ્યાત. Celebrated.

Is spoken, *v.* (ઇઝ સ્પોકન) બોલાયછે. Prevails.

Daugh'ter, *n.* (ડોટર) છોકરી. A female child.

Bus'i-ness, *n.* (બિઝનેસ) કામ. Occupation.

(To) keep, *v.* (ટીપ) સાચવવું. To guard, to watch.

Light-house, *n.* (લાઇટ હાઉસ) દીવા દાંડી. A pharos.

Coast, *n.* (કોસ્ટ) કીનારો. Shore. [ની ઉત્તરે છે.

Eng'land, *n.* (ઇંગ્લંડ) અંગ્રેજનો સ્વદેશ, યુરોપ ખંડમાં ફ્રાન્સ

As you know, (અઝ યુ નો) તમે જાણોછોકે.

Tow'er, *n.* (ટાવર) મિનારો. An elevated building.

Light, *n.* (લાઇટ) દીવો. Lamp.

(Is) Kept, *v.* (કેપ્ટ) રાખવામાં આવેછે. Placed, continued.

Burn'ing, *p. p.* (બર્નિંગ) બળતો. Shining.

At night, (આટ નાઇટ) રાત્રે.

In or'der to, (ઇન ઓર્ડર ટુ) માટે. For the purpose of.

To guide, *v.* (ટુ ગાઇડ) રસ્તો દેખાડવાને. To lead.

Mar'iners, *n.* (મૅરિનર્સ) ખલાસીઓ. Seamen, Sailors.

To warn *v.* (ટુ ઉર્વૅર્ન) ચેતવવાને. To hint.

Dan'ger-ous, *a.* (ડેન્જરસ) ભયંકાર. Perilous.

Rock, *n.* (રૉક) ખડક. A vast mass of stone,

A few years ago, (એ ફ્યુ ઇઅર્સ અગો) થોડા વર્ષ પેર.

Some years hence.

Ves'sel, *n.* (વેસલ) વહાણ. A ship.

(Was) wreck'ed, *v.* (રેકડ) ભાંગ્યું હતું. Was broken.

On board (આન બોર્ડ) વહાણ ઉપરના. In the ship.

Were drown'ed (ઉવેર ડ્રાઉન્ડ) ડુબી ગયાં હતાં. Were

Ex-cept' nine, (એક્સેપ્ટ નાઇન) નવ સિવાય. [sunk.

Re-main'-ed, *v.* (રિમેન્ડ) રહ્યાં હતાં.

Cling'ing *pre. p.* (ક્લિંગિંગ) વળગીને. Adhereing.

Wreck, *n.* (રેક) વહાણનો ભાંગેલો ભાગ. The broken part of a ship.

They were seen by the people, લોકોએ તેઓને જોયાં.

Re-ward' *n.* (રિવૉર્ડ) ધનામ. Prize, recompense.

(Was) off'fer-ed, *u.* (ઉફૅર ઓફર્ડ) આપવા જણાવ્યું.

• was declared, was presented.

Would res'cue' *v.* (ઉવડ રેસક્યુ) બચાવે. Would protect.

The waves were run'ning high, મોજ ઊંચા ઉછળતા હતા. The sea was growing wild.

Fierce, *a.* (ફિઅર્સી) તોફાની, વિકાળ. stormy.

Sea'men, *n.* (સીમેન) ખલાસી. Mariners, sailors.

Fear'ed, *v.* (ફિઅર્ડ) બીધા. Dreaded.

Launch, *v.* (લાન્ચ) પાણીમાં ઉતારવા. To put to sea.

Per-suad'ed *v.* (પર્સ્વેડેડ) સમજાવ્યું. Influenced.

At'tempt' *n.* (અટ્ટેમ્પ્ટ) પ્રયત્ન, યત્ન. Effort.

Brave'ly *ad.* (બ્રેવ્લી) હિમ્મતથી. Boldly.

Put off, *v.* (પુટ ઓફ) કુદી પડ્યા.

To-geth'er, (ટુગેધર) સાથે, In Company.

Skiff, *n.* (સ્કિફ) નાહાની હોડી. A small boat.

Rowed out, *v.* (રોડ આઉટ) હાલેસાં મારીને ગયાં. Put

La'bour, *n.* (લેબર) મેહેનત. Pain. [the oars.

Dan'ger, *n.* (ડેન્જર) ભય, જોખમ. Risk.

Fear'ful, *a.* (ફીઅરફુલ) ભયંકર. Terrible.

At length, *ad.* (અટ લેન્થ) આખરે, અંતે. At last.

Reached, *v.* (રીચ્ડ) પોંહોચ્યાં. went to, arrived.

Brought, *v.* (બ્રૉટ) લાવ્યા Fetched, conducted.

Ship-wrecked men, (શિપ રેકડ મેન) ભાંગેલા વહાણનાં બચેલાં, *ad.* (સેફ) સહી સલામત. Unhurt. [એવાં માણસ.

To land, (લેન્ડ) On the shore.

A-mongst' *pre.* (અમંગસ્ટ) માં, અંદર. Amidst.

Joy, *n.* (જૈય) ખુશાલી. Cheer, mirth.

Won'der, *n.* (ઉવન્ડર) અભ્યેયી. Surprise.

After-wards *ad.* (આફ્ટર ઉવર્ડ્ઝ) પછી.

Died, *v.* (ડાઇડ) મરણ પામી. Breathed her last.

Be-nev'o-lence, *n.* (બિનેવોલન્સ) ઉદારતા. Kindness.

Acts, *n.* (એક્ટ્સ) કામ. Deeds, Actions.

(Are) Re-lat'ed, (રિલેટેડ) વર્ણન કરવામાં આવેછે. Narrated.

Will not be for-got'ten, (ઉવિલ નૉટ બી ફરગૉટન્) ભુલી-જવાશે નહીં. Will not be neglected.

LESLON III.

Fa'ble, *n.* (ફેબલ) જોડી કાઢેલી વાત. Fiction.

The Stag drink'ing, (ધ સ્ટૉગ ટ્રિંકીંગ) પાણી પીતું સાબર.

Quench'ing, *pr. p.* (ક્વેન્ચિંગ) મટાડતી.

Thirst, *n.* (થર્સ્ટ) તરસ. Desire of water.

Clear, *a.* (ક્લીઅર) સ્વચ્છ. Clean.

Lake, *n.* (લેક) સરોવર. A large island of water.

Was struck, *v.* (ઉવૉઝ સ્ટ્રક) અચરત થયું. Was as-

Beau'ty, *n.* (બ્યૂટી) ખુબશુરતી, Elegance. [tonished.

Re-lect'ed, *past p.* (રિફ્લેક્ટેડ) પ્રતિબિંબ પડેલું. Thrown back.

At the same time, તેજ વખતે. Simultaneously.

Ob-serv'ing, *prep. p.* (ઑબ્ઝર્વિંગ) જોઈને. Seeing.

Ex-treme' *a.* (એક્સ્ટ્રીમ) અતિશય. Utmost.

Slen'der-ness, *n.* (સ્લેન્ડરનેસ) પાતળાપણું, Thinness.

What a pity it is, કેવી દયા આણુવા જોગ વાતછે. What a sorrowful fact is this.

Crea'ture, *n.* (ક્રીચર) પ્રાણી. Animal.

Should be fur'nish-ed, *v.* (શુડ બી ફરનિશ્ડ) પુરા પાડવા જોઈએ ? Should be supplied with ? [temptible

Des'pic-a-ble, *a.* (ડેસ્પિકેબલ) ધિક્કારવા જોગ. Con-

Set, *n.* (સેટ) જોડ, સટ. Pair. [long slender legs.

Spin'dle-shanks, *n.* (સ્પિન્ડલ શૅન્કસ) લાંબા પાતળા પગ.

Tru'ly, *ad.* (ટ્રૂલી) ખરેખરું.

Nob'le, *a.* (નોબલ) સુંદર. Elegant, fine.

Should be, *v.* (શુડ બી) થાઉ. Should appear.

In any de-gree', (ઇન એની ડિગ્રી) કંઈ પણ દરજ્જે. . In any extent. [of comparison.

Com'pa-ra-ble, *a.* (કમ્પેરેબલ) સરખાવાય એવું. Worthy

In the midst of these thoughts, આવા વિચારમાં.

Was A-larm'ed, *v.* (ઉર્ગેડ અલાર્મ્ડ) બીધું ડરતું. Was

Cry *n.* (ક્રાઈ) બુમ. Voice. [frightened.

Pack, *n.* (પેક) ટોળું Crowd. [by scent.

Hounds, *n.* (હાઉન્ડ્ઝ) શિકારી કુતરા, Dogs that hunt
In-me'di-ate-ly, *ad.* (દમિન્યેટલિ) તરતજ. Instantly.

Bounded, *v.* (બાઉન્ડેડ) કુદો. Jumped.

Plain, *n.* (પ્લેન) મેદાન. Esplanade.

Left be-hind', (લેફ્ટ બિહાઇન્ડ) પાછળ મુક્યા, Out-ran.

Pur-su'ers, *n.* (પર્સૂઅર્સ) પાછળ લાગનારા. Chasers.

So far, *ad.* (સો ફાર) એટલે દુર.

Might have es-cape'd, (માઇટ હેવ એસ્કેપ્ડ) નાશી ગયું
હોત Might have got out of danger.

Rush'ing, *pr. p.* (રશિંગ) ધુસતાં. Entering violently.

Thick-wood, *n.* (થિક્.ઉવુડ) ખીચો ખીચ ઝાડી.

En-tangled', (એન્ટેન્ગલ્ડ) ગુંચવાઇ ગયું Involved.

Branches, *n.* (બ્રેન્ચીઝ) ડાળીઓ. Boughs.

Was held, *v.* (હોલ્ડ હેલ્ડ) અટકી રહ્યો. Was stopped.

Tore in pieces, (ટોર ઇન પીસીઝ) કકડે કકડા કરી નાંખ્યાં.

Cut to pieces.

In his last mo'ment, (ઇન હિઝ લાસ્ટ મોમેન્ટ) મરતી
વેળાએ. At the point of death.

Ex-claim'ed, *v.* (એક્સક્લેમ્ડ) બોલ્યો. Cried out.

Ill, *ad.* (ઇલ) ખોટી રીતે. Badly.

(Do) Judge, (જડજ) વિચારીએ. Think.

- True, *a* (ટૂ) ખરા. Real.
 Ad-van'tage, *n.* (અડવૅન્ટેજ) ફાયદો. Benefit.
 Despised' *v.* (ડિસ્પાઈઝ્ડ) ધિક્કાર્યું. Condemned.
 Would have borne me away, મને લઇ ગયા હોત.
 In safe'ty, (ઇન સૈફ્ટિ) સહી સલામત, Securely.
 Ant'lers, *n.* (અન્ટલર્સ) શાખાદાર શીંગડાં.
 Vain, *a.* (વૈન) મગરૂબ. Proud.
 Had not betrayed, *v.* (હૅડ નૉટ બિટ્રેડ) ફસાવ્યો ન હોત.
 Ruin, *n.* (રૂઇન) નાશ. Destruction.

LESSQN IV.

- Christopher Columbus, *n.* (ક્રિસ્ટફર કોલમ્બસ) પુરૂષનું નામ છે.
 Was born *v.* (વૉઝ બૉર્ન) જનમ્યો હતો. Came to existence.
 Genoa, *n.* (જનોઆ) ઇટાલીમાં જનોઆના અખાતપર એ એક શહેર છે.
 About', *ad.* (એબાઉટ) આશરે. Nearly.
 Ig'norant, *a.* (ઇગ્નરન્ટ) અજ્ઞાન. Unknown.
 Shape, *n.* (શેપ) આકાર. Form.
 A-waré, *a.* (અઉવૅર) જાણીતા. Knowing.
 Ex-is'tence, *n.* (એગઝિસ્ટન્સ) છે તે, હયાતી. State of being.

American con'ti-nent, (અમેરિકન કૉન્ટિનન્ટ) અમેરીકા

Be-came, *v.* (બિકેમ) થયો. [ખંડ.

Zeal'ous-ly, *ad.* (ઝેલસિલ) આતુરતાથી. Eagerly.

Stud'ied, *v.* (સ્ટડીડ) અભ્યાસ કીધો. versed.

Nav-iga'tion, *n.* (નૅવિગેશન) નૌકા શાસ્ત્ર. The art of sailing. [earth.

Ge-og'ra-phy, (જ્યોગ્રાફી) ભૂગોળ વિદ્યા. Knowledge of

Genoese, *n.* (જનોઈઝ) જનોઆના લોકો.

Suc-cess'ful, *a.* (સક્સેસફુલ) આબાદ. Prosperous.

Com'merce, *n.* (કૉમર્સ) વ્યાપાર. Trade.

Used to sail, વહાણ હંકારી લેઈ જતા.

Egypt, *n.* (ઈજિપ્ટ) મીસર દેશ, એ દેશ આફ્રિકાની ઉત્તરે છે.

Syria, *n.* (સીરિયા) એ એશિઆના તુર્કસ્તાનમાં એક પ્રાંત છે.

Whence, *ad.* (હેન્સ) જ્યાંથી. From what place.

Brought back, (બ્રૉટબેક) પાછો લાવતા. Brought in

Rich, *a.* (રિચ) કીમતી. Costly. [return..

Prod'ucet, *n.* (પ્રૉડક્ટ) માલ, પેદાશ. Produce.

Arabia, *n.* (અરેબીઆ) અરબસ્તાન, એ એશિઆ ખંડમાં છે.

Pos'si-ble, *a.* (પૉસિબલ) બની શકે તેવું. Practicable.

A-cross', *ad.* (અંક્રૉસ) આરપાર. Athwart.

Atlantic, *n.* (એટલૅન્ટિક) આટલાંટિક માહાસાગર.

East'ern, *a.* (ઈસ્ટર્ન) પૂર્વ તરફનો.

Pen-in'su-la, *n.* (પેનિન્સુલા) દ્વિપ કલ્પ. A piece of land almost surrounded by water.

(Gold'en Cher'so-nese, *n.* (ગોલ્ડન કર્સોનીઝ) એશિયામાંનો મહાયાનો દ્વિપકલ્પ; સોનાનો દ્વિપકલ્પ.

Gold'en land, *n.* (ગોલ્ડન લેન્ડ) દ્રુગવંત દેશ. (હિંદુસ્તાન) Could be reached by ships, વહાણથી પોહોંચાય.

Prof'its, *n.* (પ્રોફિટ્સ) ફાયદા. Benefits.

(Would) Ac-crue', *v.* (અક્રૂ) પ્રાપ્ત થાય. Get.

Mer'chants, *n.* (મર્ચન્ટસ) વેપારી, Traders.

Re-solved', *v.* (રિઝોલ્વ્ડ) નિશ્ચય કીધો. Determined.

(To) dare, *v.* (ડેર) ન ગણકારવું. Venture.

Per'ils, *n.* (પેરિલ્સ) ભય. Hazards.

Voy'age, *n.* (વોએજ) સફર. Journey by sea.

Un-known', *a.* (અનનોન) અજ્ઞા. Not known.

Aid, *n.* (એડ) મદદ. Help.

Coun'trymen, *n.* (કન્ટ્રીમેન) દેશી. Natives.

They would not help him, તેઓએ તેને મદદ કરી નહીં.

Next, *ad.* (નેક્સ્ટ) પછી, બીજી વખત. Afterwards.

Applied' *v.* (અપ્પાઇડ) અરજ કીધી. Addressed.

Portuguese, *n.* (પોર્ચુગીઝ) શીરંગી લોક. The people of Portugal.

To dwell, *v.* (ટુ ડવલ) રહેવું. To live, to reside.

Nàtion, *n.* (નેશન) પ્રજા. People.

One of the first, (ઉવન ઓફ ધ ફર્સ્ટ) પ્રેરનાંની એક.

Heed, *n.* (હીડ) ધ્યાન. Attention.

Pray'ers, *n.* (પ્રેઅર્સ) અરજ. Petition.

The king and queen, રાજા અને રાણી; (ફર્ડીનાન્ડ રાજા અને ઇસાબેલા રાણી), એ રાજા ૧૪૫૩ માં જનમ્યો હતો અને ૧૫૧૬ માં મરણ પામ્યો હતો.

A-greed', *v.* (અગ્રીડ) કમ્પલ કીધું. Consented.

(To) lend, *v.* (લેન્ડ) ધીરવા. To give for use.

Crews, *n.* (ક્રૂઝ) ખલાસીઓ. Sailors.

Fur'niture, *n.* (ફર્નીચર) સરસામાન, Appendages.

Promised, *v.* (પ્રોમિસડ) વચન આપ્યું.

Lands, *n.* (લેન્ડસ) દેશે. Countries. [out.

(Might) Dis-co'ver, *v.* (માઇટ ડિસ્કવર) શોધી કાઢે. Find

Sailed, *v.* (સેઇડ) હંકાર્યો. Steered the ship.

Aug-ust, *v.* (ઑગસ્ટ) અગ્રેજ આઠમો મહિનો, આગસ્ટ. ,

Out of sight of land, જમીન ખીલકુલ માલમ પડી નહીં.

Struck, *v.* (સ્ટ્રક) ચોંક્યાં. Alarmed.

(Was) Forced, *v.* (ફોર્સડ) ફરજ પડી હતી. Compelled.

Threat, *n.* (થ્રેટ) ધમકી. A menace.

Ap-pear', *v.* (અપીઅર) માલમ પડવું. Seem.

Turn back, *v.* (ટર્ન બેક) પાછા ફરવા. Return.

(Was) watch'ing, (ઉવોચિંગ) તપાસતી હતી. Observing.

Anx'ious, *a.* (અન્કશસ) આતુર. Careful.

- Heart, *n.* (હાર્ટ) અંતઃકરણ. Mind.
 Sud'denly, *ad.* (સડનલી) એકાએક. Accidentally.
 Perceive, *v.* (પર્સીવઝ) દીઠી. Saw.
 Ho-ri'zon, *n.* (હોરાઇઝન) દ્રષ્ટિમર્યાદા. The line that binds the view.
 Bahama-Isles, *n.* (બહામા આઇલ્સ) બાહામાના ટાપુઓ.
 Lie off, *v.* (લાઇ ઓફ) આવેલાછે. Are situated.
 Joy, *n.* (જૉય) ખુશી. Mirth.
 Vis'it-ed *v.* (વિઝિટડ) મુલાકાત લીધી. Saw.
 Isl'ands, *n.* (આઇલેન્ડઝ) ટાપુઓ. Land wholly sur-
 Spain, *n.* (સ્પેન) યુરોપમાં દેશછે. [rounded by water.
 Strange, *a.* (સ્ટ્રેન્જ) અગ્નંએય નેવું. Wonderful.
 To'ken *n.* (ટોકન) નિશાની. Sign, mark.
 (Was) Hon'oured, *v.* (ઑનર્ડ) માન પામ્યો હતો. Respected
 Ob-tain'ed, *v.* (ઑપ્ટેન્ડ) મેળવ્યાં. Acquired.
 Ea'sily, *ad.* (ઇઝીલી) સહેલાઇથી. Without difficulty.
 The O cean, *n.* (વી ઓશન) માહાસાગર (આટલાન્ટિક)
 At-tempt, *n.* (અટેમ્પ્ટ) કોશીસ. Endeavour.
 Main land, *n.* (મેન લેન્ડ) ખંડ. A continent.
 Died, *v.* (ડાઇડ) મરણ પામ્યો. Expired.
 Of age, (ઑફ એજ) ઉમ્મરે. Old.
 Sor'row, *n.* (સૉરો) દલગીરી. Grief.
 En'emies, *n.* (એનીમીઝ) દુશ્મન. Foe.

Glory, *n.* (ગ્લોરિ) કીર્તિ. Fame, honour.

LESSON VI.

Story *n.* (સ્ટોરી) વાત. Narrative. [આદશાદ્ય.

Em'per-or Aurangzeb. *n.* (એમ્પરર ઔરંગઝેબ) ઔરંગઝેબ

Tolapur, *n.* (ટોલાપુર) એ પુના પાસે એક ગામ છે. [houses.

Village, *n.* (વિલેજ) ગામડું. Small collection of

Banks, *n.* (બેન્ક્સ) કિનારા. Shores.

Bhima, *n.* (ભિમા) એ પુના પાસે એ નદી છે ને તે ધૃષ્ટ્યા નદીને મળે છે. તે નિઝામની એટલે હેદ્રાબાદની હદમાં આવેલી છે.

Poona, *n.* (પુના) મુ'બઇની દક્ષિણે એક શહેર છે.

Local, *a.* (લોકલ) તે જગ્યાને લગતું. Relating to a place.

Tra-dition, *n.* (ટ્રેડિશન) દંત કથા. Oral account from age to age. [plains.

Ac-counts' for, *v.* (અકાઉન્ટ્સ ફોર) કારણ બતાવે છે. Ex-
(Might be) Trans-late'd, *v.* (ટ્રાન્સલેટ્ડ) તરજુમો થઈ શકે.

Might be rendered.

Weigh'ing, *a.* (વેઇઇંગ) તોલવાનું. Measuring.

Pro'gress, *n.* (પ્રોગ્રેસ) સ્વારો. March, advance.

Dekkan, *n.* (ડેક્કન) હિંદુસ્તાનનો દક્ષિણ ભાગ, દખણ.

Fer'ry, *n.* (ફેરિ) હોડી, તર. A boat.

As now (એઝ નાઉ) હાલની પેઠે. At present.

Crossed, *v.* (ક્રોસડ) જા આવ કરતી. Passed over.

- While, *ad.* (ઉંહાઈત્રિ) જયારે. When.
- Wait'ing, *pr. p.* (વેઈટિંગ) રાહ જોતાં.
- Troops, *n.* (ટ્રૂપ્સ) લશ્કર. Armies.
- Entered into, (એન્ટર્ડ ઇન્ટુ) કરવા લાગ્યો. Began.
- Con-ver-sa'tion, *n.* (કોન્વર્સેશન) વાતચીત. Chat.
- Fer'ry-man, *n.* (ફેરીમેન) હોલીવાળો. A boat-man.
- Re-pu-ta'tion, *n.* (રેપ્યુટેશન) કીર્તિ, આન. Honour.
- Humour, *n.* (હ્યુમર) હસમુખો સ્વભાવ. Merriment.
- Moth'er-wit, *n.* (મધરવિટ) જ્ઞાતિ અક્ષર. Nativewit.
- Ex-chang'ing, *pr. p.* (એક્સચેન્જિંગ) એકમેકને કદીને.
- Several, *a.* (સેવરલ) કેટલાક. Some. [Barterr'ing.
- Re-par-tee, *n.* (રિપાર્ટી) હાજર જવાબ. A smart.
- As-sert'ed, *v.* (એસર્ટેડ) ખાતરી પૂર્વક કહ્યું. Declared.
- Liv'ing crea'ture, *n.* (લિવિંગ ક્રિયર) જીવતું પ્રાણી.
- Ex-act', *a.* (એક્ઝેક્ટ) યરોજર. Proper. [Animal.
- Weight, *n.* (વેઈટ) વજન Load.
- El'e-phant, *n.* (એલિફન્ટ) હાથી. A large animal.
- There was no living creature of which he could not tell the exact weight. એવું કોઈ પણ જીવતું પ્રાણી નથી કે જેનું હું યરોજર વજન કદી શકું નહીં.
- Wher'e upon, (ઉંહેર અપૉન) જે ઉપરથી. Upon which.
- De-mand'ed, *v.* (ડિમેન્ડેડ) માગ્યું. Asked.
- Forth'-with, *ad.* (ફોર્થવિથ) તરતજ. Immediately.
- (Was) Riding, *pr. p.* (રાઈડિંગ) સ્વાર હતો. Mounting.

Evil, *n.* (હવિલ) દુઃખ. Misery.

Through, (થ્રુ) લીધે. On account of.

En'vy, *n.* (અન્વિ) અદેખાષ. Jealously.

Glory, *n.* (ગ્લોરિ) કીર્તિ. Honour.

Is named, *v.* (ઇઝ નેમ્ડ) નામ અપાયજુંછે.

Americus vespucius, (અમેરિકસ વેસ્પુચ્યસ) ક્રોડોરેન્સ
શેલ્ડરનો એક વેપારી.

Sometimes, *ad.* (સમ ટાઇમ્સ) કોઇ કોઈવાર.

Po'etry, *n.* (પોએટ્રી) કવિતા. Poems.

Columbia, *n.* (કોલમ્બીઆ) અમેરીકાનું બીજું નામ.

LESSON V.

Queen Elizabeth, *n.* (કવીન એલિઝાબેથ) ઇંગ્લંડની રાણી.

અને આદમા હેનરીની છોકરી એ ૧૫૩૩ માં જન્મી હતી
અને ૧૬૦૨ માં મરણ પામી હતી.

May have read, *v.* (મે હવ રીડ) વાંચ્યું હશે.

Reign, *n.* (રેન) રાજ્ય. Rule.

Fleet, *n.* (ફ્લીટ) કાફલો. A company of ships.

Boast'ful-uy, *ad.* (બોસ્ટફુલી) અભિમાનથી. Proudly.

Called *p. p.* (કૉલ્ડ) કહેવાતો. Named.

In-vin'ci-ble, *a.* (ઇન્વિન્સિબલ) અજીત. Unconquerable.

Ar-ma'da, *n.* (આર્મેડા) નૌકા સૈન્ય. A large fleet.

In-vade'd, *v.* (ઇન્વેડ્ડ) ચડાઇ પીધી. Attacked.

- England, *n.* (ઇંગ્લન્ડ) એ યુરોપમાં એક દેશ છે. [ruined.
 Was de-destroy'ed *v.* (ડિસ્ટ્રોયડ) નાશ પામ્યો હતો Was
 Cel'e-brate, *v.* (સેલીબ્રેટ) પ્રખ્યાત કરવું. Commemorate.
 Re-mem'brance, *n.* (રિમેમ્બ્રન્સ) યાદદાસ્ત. Memory.
 Sig'nal, *a.* (સિગ્નલ) વખાણવા ળેગ. Remarkable.
 Vic'to-ry, *n.* (વિક્ટરી) ફતેહ, જીત. Conquest.
 Or'dered, *v.* (ઓર્ડર્ડ) હુકમ કરીધો Commanded.
 Med'al, *n.* (મેડલ) ચાંદ. A piece of metal Stamped
 in honor of some person or event.
 To be struck, *v.* (ટુ બી સ્ટ્રક) કોતરાવાને. To be carved.
 Where-on' *ad.* (ઉપર ઓન) જેમી ઉપર. Upon which
 De-feat', *n.* (ડિફીટ) પરાજય, હાર. Overthrow.
 (Was) Por-tray'ed, (પોર્ટ્રેઇડ) ચિતરાવી હતી. Painted.
 Re-mem-ber-ing, *pr. p.* (રિમેમ્બરીંગ) યાદ લાવીને.
 Storm'y, *a.* (સ્ટોર્મી) તોફાની. Tempestuous.
 Weath'er, *n.* (વેધર) પવન, Wind. [Scattered.
 (Had) Dis-perse'd *v.* (ડિસ્પર્સડ) વિખેરી નાખ્યાં હતી.
 In-scrip'tion, *n.* (ઇન્સ્ક્રિપ્શન) લેખ. Letters engraved
 on a stone
 (To be) En-graved', *v.* (એન્ગ્રેવડ) કોતરાવાને. Impressd.
 Lord, *n.* (લૉર્ડ) ઇશ્વર. God.
 Blew, *v.* (બ્લૂ) (તોફાન) ઉત્પન્ન કર્યું Raised a storm.
 Boast, *v.* (બોસ્ટ) ગર્વ કરવો. To be proud.
 Ex-ploits', (એક્સપ્લોઇટ્સ) પરાક્રમ. Heroic deeds.

- Cakes, *n.* (કેકસ) શેટડી. Sweet bread.
 Bak'ing, *pr. p.* (બેકિંગ) શેકાતી. Dressing food in fire.
 Full of thought, ભરવિચારમાં ને વિચારમાં.
 For-got', *v.* (ફર્ગોટ) ભુલી ગયો. Neglected.
 (To) Turn, *v.* (ટુ ટર્ન) ઉથલાવવાને. Alter, invert.
 Let them be burnt, તેમને બળવા દીધી.
 Return'ing, (રિટર્નિંગ) પાછી આવીને.
 Find-ing, *pr. p.* (ફાઇન્ડિંગ) જોધુંતો.
 (Was) wroth, *v.* (સાય) વણ્ણીજ ગુસ્સે થઇ. Was very angry
 Scold'ed, *v.* (સ્કોલ્ડેડ) ધમકાવ્યો. Chid.
 La'zy, *a.* (લેઝી) આળસુ. Idle.
 Fel'low, *n.* (ફેલો) માણસ. An associate.
 Care'less, *n.* (કેરલેસ) બેદિકરો. Heedless.
 Pa'tient, *a.* (પેશન્ટ) ખામોશવાળો. Calm.
 An'swered, *v.* (ઍન્સર્ડ) જવાબ દીધો. Replied.
 Dis-guised, *a.* (ડિસ્ગાઇઝ્ડ) વેશ લીધો. Concealed by
 an unusual dress. [the harp.
 Harp'er, *n.* (હાર્પર) સારંગીવાળો. One who plays on.
 En'tered, *v.* (એન્ટર્ડ) પેડો. Went into.
 Camp, *n.* (કેમ્પ) છાવણી. Head quarter.
 Gained', *v.* (ગેન્ડ) મેળવ્યું. Obtained.
 Knowl'edge, *n.* (નોલેજ) જ્ઞાન, ખબર. Information.
 Num'bers, *n.* (નમ્બર્સ) સંખ્યા.
 Streng'th, *v.* (સ્ટ્રેન્થ) જોર. Power.

- Poli'cy, *n.* (પૉલિસિ) રાજ્યનીતિ. Art of Government
 Sècretly, *ad.* (સીક્રિટલિ) છુપી રીતે. Privately.
 Sum'mon-ing, *pr. p.* (સમનિંગ) બોલાવીને. Calling.
 No'bles, *n.* (નોબ્લસ) અમીરો. Peers.
 Vas'sals, *n.* (વેસલ્સ) તાબેદાર માણસો. Dependants.
 Fell on, (ફેલ ઓન) દુટી પડ્યા. Invaded.
 Sud'den-ly, *ad.* (સડનલી) એકાએક. Accidentally.
 De-feat'ed, *v.* (ડિફીટ્ડ) હરાવ્યા હતા. Routed.
 Slaugh'ter, *n.* (સ્લૉટર) કતલ. Massacre.
 It was many years before, ઘણાં વર્ષ થયાં પછી.
 Troub'led, *v.* (ટ્રબલ્ડ) દુઃખ દીધું. Disturbed.
 (Were) rout'ed, *v.* (રાઉટ્ડ) હરાવ્યા હતા. Defeated.
 Fought, *v.* (ફાઇટ) લડ્યો. Contended.
 Bat'tles, *n.* (બૅટલ્સ) લડાઈ. Fights.
 Found'ed, *v.* (ફાઉન્ડેડ) સ્થાપ્યો, પાથો નાખ્યો. Established.
 Na'val, *a.* (નેવલ) આર માર સંબંધી. Nautical.
 Ex-tir'pated, *v.* (એક્સ્ટરપેટેડ) જડ મૂળથી કઢાડી નાખ્યું.
 Rob'ber-y, *n.* (રૉબરિ) ચોરી. Theft. [Rooted out.
 Lib'er-al, *a.* (લિબરલ) ઉદાર. Bountiful, generous.
 Ben-e-fac'tor, *n.* (બેનિફેક્ટર) બહુ કરનાર. A patron.
 Fa'mous, *a.* (ફેમસ) પ્રખ્યાત. Remarkable.
 U-ni-ver'si-ty, *n.* (યુનિવર્સિટિ) પાઠશાળા. An institu-
 tion where all the arts and sciences are taught.
 Oxford, *n.* (ઓક્સફર્ડ) ઇંગ્લંડમાં એ એક શહેર છે.

Begged, *v.* (બેગ્ડ) અરજ કરીથી Requested. [tably
 Accord'ing-ly. *ad.* (અંકાદિગિલ) કહ્યા પ્રમાણે. Confor-
 Marked, *v.* (માર્કેટ) નિશાની કરી રાખી. Made a mark.
 Line, *n.* (લાઇન) લીટી, હદ. Limit.

(Had) sunk *v.* (સન્ક) ડુબી મછ હતી. Went down.

Un'der, *pre.* (અન્ડર) લીધે, થી. [taken out.

Was led out, *v.* (લેડ આઉટ) બહાર કઢાડયો હતો. Was

Loaded, *v.* (લોડેડ) ભરી. Filled.

Sin'gly, *ad.* (સિંગ્લ) એક એક કરીને One by one.

Report'ed, *v.* (રિપોર્ટેડ) જાહેર કર્યું told.

Ag'gre-gate, *a* (અગ્રિગેટ) સામટું. Whole,

Coun'ter-poise, *n.* (કાઉન્ટરપોઈઝ) સમતોલ Equal weight.

(Was) pleased, *v.* (પ્લીઝ્ડ) ખુશી થયો હતો. Delighted.

Read'i-ness, *n.* (રિડિનેસ) ચપળતા. Promptitude.

In-ge-ni-ty, *n.* (ઇન્જિન્યુઇટી) ચતુરાઈ. Talent.

Free, *a.* (ફ્રી) મફત. In gratis.

Grant, *n.* (ગ્રેન્ટ) અક્ષીસ. A Gift.

Heirs, *n.* (હીર્સ) વારસ. Descendants.

LESSON VII.

Alfred the Great, *n.* (આલફ્રીડ ધ ગ્રેટ) ઇંગલાંડના સાક-
 સન લોકેનો રાજા.

- Left a name, (લેફ્ટ એ નેમ) પાછળ નામ મુકી ગયો.
 Dear, *a.* (ડીઅર) વહાલું. Kind. [Christian era.
 A. D. (Anno domini) (એનો ડૉમિનાઈ) ઇસવી સન.
 The south, *n.* (ધ સાઉથ) દક્ષિણ ભાગ. Southern portion.
 Ruled, *v.* (રુલ્ડ) રાજ્ય કીધું Governed.
 In-vad'ed. *v.* (ઇન્વેડ્ડ) ચઢાઇ કીધી. Attacked.
 Danes, *n.* (ડેન્સ) ડેનમાર્કના રહેવાસી.
 Bar-ba'ri-ans, *n.* (બારબેરિયન્સ) જંગલી લોકો. Savages.
 Lived by, (લિવ્ડ બાય) ગુજરાન ચલાવતાં. Maintained
 themselves. [catching fish.
 Fish'ing, *n.* (ફિશિંગ) માંછલાં પકડવાનો ધંધો. The art of
 Pira-cy, *n.* (પાયરસિ) ચાંચિયાપણું. Sea robbing.
 (Was) forced, *v.* (ફોર્સ્ડ) ફરજ પડી હતી. Compelled.
 (To) Hide, *v.* (હાઇડ) સંતાઇ જવું. To Conceal.
 Herds'man's, *n.* (હર્ડ્ઝમેન્સ) ગોવાળીઆના.
 While, *ad* (ઉન્હાઇલ) તે વખતે. During which time.
 Suffered, *v.* (સફર્ડ) ખમ્યું. Sustained.
 E'vils. *v.* (ઇવિલ્સ) દુઃખ Miseries.
 In-vad'ers, *n.* (ઇન્વેડર્સ) હુમલો કરનારા.
 It is said, એવું કહેવાયલું છે.
 Know'ing *pr. p.* (નોઇંગ) ઓળખીને. Recognizing.
 Trea'ted *v.* (ટ્રીટ્ડ) ગણ્યો. Reckoned.
 Ser'vant *n.* (સર્વન્ટ) ચાકર. Menial.
 Set him to watch, તેને તપાસવા બેસાડ્યો.

- Re-ceived', *v.* (રિસીવડ) આદરમાનથી લીધો. Welcome.
 Hos'pi-tably, *ad.* (હોસ્પિટેબિલ) આદરભાવથી. Friendly.
 Having shown, (હવિંગ શોન) દેખાડીને. Having ex-
 Rich'es, *n.* (રિચિઝ) દોલત. Wealth. [hibitted.
 Treas'u-ry, *n.* (ટ્રેઝરિ) ખજાનો, તીજોરી. A place for
 Sage, *n.* (સેજ) ડાહ્યો માણસ. (સોલન.) [money.
 Men'tioned, *v.* (મેન્શનડ) કહ્યાં. Told.
 Reply', *n.* (રિપ્લાઇ) જવાબ. Answer.
 Ob-scure', *a.* (ઓબ્સ્ક્યુર) અજ્ઞાત. Unknown.
 Greeks, *n.* (ગ્રીક્સ) ગ્રીસના રહેવાસી.
 Sur-prise'd, *v.* (સર પ્રાઇઝડ) અજ્ઞાત થયા. Astonished.
 He had not been named. એનું નામ નહિ દીધું.
 (Do consid'er, *v.* (કન્સિડર) ગણવું. Think.
 Death, *n.* (ડેથ) મોત. The extinction of life.
 What may happen to him, એનાપર શું આવી પડવાનું છે
 Won'd-er-ed, *v.* (વોન્ડર્ડ) અજ્ઞાત થયો. Surprised,
 Invade'd, *n.* (ઇન્વેડડ) ચડાઇ કીધી. Attacked.
 King'dom, *n.* (કિંગડમ) રાજ્ય, રાજનો મુલક. Realm.
 B. C. (બી. સી.) ક્રિષ્ટની પહેલાં, Before Christ.
 De-feat'ed, *n.* (ડિફિટેડ) હરાવી. Overthrew.
 Cavalry, *n.* (કેવલરી) ઘોડે સવારનું લશ્કર Horse troops.
 Plun'd-er-ed, *v.* (પ્લન્ડર્ડ) લૂટ્યું Pillaged.
 Cap'ital, *n.* (કેપિટલ) રાજ્યધાની. Metropolis.
 Sardis, *n.* (સારડિસ) એ લિડીયાની રાજ્યધાની.

- Cap'tive, *n.* (કેપટિવ) બંદીવાન. Prisoner.
 (Was) Bound, *v.* (બાઉન્ડ) બાંધ્યો હતો. Tied.
 (Was) Placed, *v.* (પ્લેસ્ડ) મુક્યો હતો. Was put.
 Pile, (પાઇલ) ચિતા, ઢગલી. A heap.
 Ac-cord'ing to, (એકોર્ડિંગ ટુ) પ્રમાણે. Agreeably to.
 Cruel, *a.* (ક્રૂઅલ) ધાતકી, નિર્દય. Wicked.
 Cus'tom, *n.* (કસ્ટમ) રીવાજ, ચાલ. Usage.
 (Was) Light'ed, *v.* (લાઇટ્ડ) સળગાવી હતી. Was ignit
 To burn, *v.* (ટુબર્ન) બાળવાને. [ed, Kindled.
 A-live', *a.* (અલાઇવ) જીવતો. Living.
 Re-mem'bered, *v.* (રીમેમ્બર્ડ) યાદ કર્યા. Recollected.
 An'guish, *n.* (અંગ્વિશ) વેદના, દુઃખ. Excessive pain.
 A-loud', *ad.* (અલાઉડ) મ્હોટેથી. Loudly. [release.
 (To be) Un bound, *v.* (અનબાઉન્ડ) છોડવાને. To be
 Re-late'd, *v.* (રીલેટેડ) કહ્યું. Said.
 (Had) Refuse'd, *v.* (રીફ્યૂઝડ) ના પાડી. Had declined.
 Re-flect'ing, *pr. p.* (રિફ્લેક્ટિંગ) વિચાર કરીને. Thinking
 Changes, *n.* (ચેન્જિસ) ફેરફાર. Alterations.
 Human, *a.* (હ્યુમન) માણસ જાત. Mankind.
 Was struck with, (ઊર્વોઝ સ્ટ્રૂક ઊવથ) આવી.
 Com-pas'sion, *n.* (કમ્પેશન) દયા. Sympathy.
 Spare'd, *v.* (સ્પેર્ડ) બચાવી, ઉગારી. Saved.
 En-tertain'ed, *v.* (એન્ટરટેન્ડ) ગણ્યો. Treated.
 Prin'ci-pal, *a.* (પ્રિન્સિપલ) મુખ્ય. Chief.

- In-vit'ed, *v.* (ઇન્વાઇટેડ) તેડાવ્યા. Called.
 Learn'ed, *a.* (લર્નેડ) વિદ્વાન Well-versed.
 Teach, *v.* (ટીચ) શિખવવું. Instruct.
 Lat'in, *n.* (લેટિન) લાટિન ભાષા.
 Cul'ti-vated, *a.* (કલ્ટિવેટેડ) સુધરેલી. Improved.
 Sans'krit, *n.* (સૅન્સ્ક્રિટ) સંસ્કૃત ભાષા.
 Sev'er-al, *a.* (સેવરલ) કેટલાક. Some.
 Al-lot'ted, *v.* (અલૉટેડ) ભાગ કીધા. Divided.
 E'qual, *a.* (ઇક્વલ) સરખા. Alike.
 Por'tions, *n.* (પોર્શન્સ) ભાગ. Parts.
 Ser'vice, *n.* (સર્વિસ) આકરી. પ્રાર્થના. Prayer.
 Pub'lic, *a.* (પબ્લિક) જાહેર. Relating to government.
 Af-fairs, *n.* (અફૈર્સ) કામકાજ. Business.
 Re-cre-a'tion, *n.* (રિક્રિએશન) વિશ્રાંતી. Rest, amuse-
 ment.
 Peace, *n.* (પીસ) સલાહસંપ. Tranquility.
 War, *n.* (વૉર) યુદ્ધ ; Hostility.
 A liké, *ad.* (અલાઇક) સરખી રીતે. Equally.
 Per'son, *n.* (પર્સન) શરીર. Body.
 Hand-some, (હૅન્ડસમ) ખુબસુરત. Beautiful.
 Tem'per, *n.* (ટેમ્પર) સ્વભાવ Disposition.
 Mild, *a.* (માઇલ્ડ) શાંત. Kind, gentle.
 Man'ners, *n.* (મૅનર્સ) રીતભાત. Behaviour.
 Pleas'ant, *a.* (પ્લેઝન્ટ) ખુશકારક. Gratifying.

LESSON VIII.

Cræsus, *n.* (ક્રીસસ) એશિયા માધનરમાંના લિડીયા પ્રાંતનો પાંચમો રાજા એ ઇ. સ. પે. ૫૫૭ માં ગાદીએ આવ્યો હતો.

Solon, *n.* (સોલન) ગ્રીસના સાત ડાહ્યા પુરુષમાંનો એક, એ ઇ. સ. પે. ૬ ટૂંકા સૈકામાં જન્મ્યો હતો.

Time, *n.* (ટાઈમ) રાજ્ય, વખત. Reign.

Cyrus or Khosru, *n.* (સાધરસ ઓર ખોશ્રુ.) એ ઇરાનનો રાજા થઈ ગયો. લડાઈમાં ઇ. સ. પે. ૫૨૯ માં એને મારી નાખવામાં આવ્યો હતો.

Shah, *n.* (શાહ) રાજા. King.

Persia, *n.* (પર્સિયા) ઇરાન દેશ. (એશિયામાં છે)

Lydia, *n.* (લિડીયા) એ નામનો પ્રાંત એશિયામાંના તુર્કિસ્તાનમાં છે.

Asia Minor, *n.* (એશિયા માધનર) એ નામનો પ્રાંત એશિયામાંના તુર્કિસ્તાનમાં છે. [very.

Ex-ceed'ing-ly, *ad.* (એક્સીડિંગ્લિ) બહોળ. Greatly, Pow'erful, *a.* (પાવરફુલ) બળવાન, Mighty.

Mon'arch, *n.* (મોનર્ક) રાજા. King.

Wise, *a.* (હિવાઈઝ) ડાહ્યો. Prudent. [નો રહેવાસી.

Athenian, *n.* (એથિન્યન) એથન્સ (ગ્રીસ દેશની રાજધાની)

Law-giver, *n.* (લૉ-ગિવર) કાયદાજનાવનાર. Legislator.

Vis'it, *n.* (વિઝિટ) મુલાકાત. Interview.

Court, *n.* (કોર્ટ) દરબાર.

(Was) raise'd, *v.* (રેઝડ) ઉભી કરી હતી. Was erected.
 In-scrip'tion, *n.* (ઇન્સ્ક્રિપશન) લેખ. [translated.
 (May be) Ren'dered, (રેન્ડર્ડ) તરજુમો થાય. May be.
 Stran'ger, *n.* (સ્ટ્રેન્જર) પરદેશી. Foreigner.
 (Are) laid, *v.* (લેઇડ) પડેલાછે, દાટેલાછે. Are buried.

અંક ૩ નો.

Pericles, *n.* (પેરિક્લિસ) અયિન્સમાં એક રાજ્યદારી માણસ
 થઇ ગયો. [tician.
 States'man, *n.* (સ્ટેટસમેન) રાજ્ય કારભારી માણસ. Poli-
 For'ty, *a.* (ફોર્ટી) ચાલીસ. [ઉપરી.
 At the head of the administration, રાજ્ય કારભારમાં
 El'o-quence, *n.* (એલોકવન્સ) છટાદાર ભાષણ. Discourse.
 Supe'ri-or, *a.* (સુપીરિઅર) શ્રેષ્ઠ. Excellent.
 Po'et, *n.* (પોએટ) કવિ. One composing poems.
 O-ra'tions, *n.* (ઓરેશન્સ) ભાષણ. Public speeches.
 Light'en-ed, *v.* (લાઇટન્ડ) ચમકાવતો, ખુસ કીધું. Chcered.
 Thun'dered, *v.* (થન્ડર્ડ) ગમ્મવી મુકતો. Deafened.
 Shook, *v.* (શુક) ધુન્નવતો. Trembled.
 En-cour'age-ment, *n.* (એનકરેજમેન્ટ) ઉત્તેજન. Support.
 Lit'er-a-ture, *n.* (લિટ્રેચર) વિદ્યા. Learning.
 Arts, *n.* (આર્ટ્સ) હુનર. Skill, science.
 Pla'gue, *n.* (પ્લેગ) મરફી, કોલેરા. Pestilence.

(Is) Re-port'ed, (રિપોર્ટ્ડ) કહેવાયલું છે. Is said.
 (Had) Put on, *v.* (પુટ ઝાન) પાળ્યો. Assumed
 Mourn'ing, *n.* (મોર્નિંગ) શોક. Grief.
 Through his means, એને વાસ્તે. Through him.

અંક ૪ થો.

Socrates, *n.* (સોક્રેટિસ) એ પુરૂષ ઇ. સ. પે. ૪૭૦ માં જ-
 Spent, *v.* (સ્પેન્ડ) ગુમાવી, કઢાડી, Wasted. [નમ્યો હતો.
 Con'vers-ing, *pr. p.* (કોન્વર્સિંગ) વાતચીત કરવામાં. Dis-
 coursing.

Vir'tue, *n.* (વર્ચ્યુ) સદગુણ. Moral goodness.
 Ar-rivéd, *v.* (અર્રાઇવ્ડ) આવ્યો. Came to. [publicly.
 Pro-fess'ed, *v.* (પ્રોફેસ્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Declared.
 Char'acter, *n.* (કેરેક્ટર) ચાલ ચલણ. Conduct.
 Coun'te-nance, *n.* (કાઉન્ટિનન્સ) ચેહેરો. Face.
 (To) pro've, *v.* (પ્રૂવ) પારખવાને To try.
 Skill, *n.* (સ્કિલ) હોંશીઆરી. Cleverness.
 Youths, *n.* (યુથ્સ) જુવાન માણસો. Young men.
 Fol'lowed, *v.* (ફોલોડ) પ્રમાણે ચાલતા, માન આપતા
 Adhered, honoured.

Teach-ing, *n.* (ટીચિંગ) કેળવણી, શિક્ષા. Instruction.
 Point'ing, *pr. p.* (પોઇન્ટિંગ) બતાવીને. Showing.
 Ug'ly, *a.* (અગ્લિ) બેડોળ, કદરૂપા. Deform.

Coun'sel-lors, (કાઉન્સિલર્સ) મંત્રી, સલાહ આપનાર Advisers.

અંક ૨ જો.

Leo'nidas, *n.* (લિઓનિદાસ) સ્પાર્ટાનો રાજા, જેના બાદના મરણ પછી ઇ. સ. પે. ૪૯૧ માં ગાદીએ બેઠો હતો.

Xer'xes, *n.* (ઝર્ક્સિઝ) ધરાનનો પાંચમો રાજા અને દરાયસ હીસતાસપીસનો બીજો છોકરો ઇ. સ. પે. ૪૬૫ માં એને ગ્રીસમાં કતલ કરવામાં આવ્યો હતો.

Greece, *n.* (ગ્રીસ) એ નામનો યુરોપમાં દેશ છે.

Enor'mous, *a.* (ઇનોર્મસ) મોટું. Large.

Host, *n.* (હોસ્ટ) લશ્કર. Army.

Lay, *v.* (લે) જતો હતો. Was going.

Thessaly, *n.* (થેસલી) ગ્રીસની ઉત્તરમાં એ એક પ્રાંત છે.

March, *v.* (માર્ચ) કુચ કરવી, જવું. Pass.

Narrow, *a.* (નેરો) સાંકડો. Not broad.

Pass, *n.* (પાસ) રસ્તો. Way, path.

Thermopylae, *n.* (થર્મોપિલી) ગ્રીસમાં રસ્તાનું એક નામ છે.

Between, *p.* (બીટવીન) વચમાં, વચ્ચે.

Mountains, *s.* (માઉન્ટન્સ) પર્વતો, પહાડો. [watched.

(Was) Guard'ed, *v.* (ગાર્ડેડ) ચોકી કરતા હતા. Was

Spartans, *n.* (સ્પાર્ટન્સ) ગ્રીસમાં આવેલા સ્પાર્ટાનાં રહેવાસી.

Un-der, *pre.* (અન્ડર) સરદારી નીચે.

Slaves, *n.* (સ્લેવ્ઝ) ગુલામો. Those deprived of freedom.

Al-lies, *n.* (અલ્લાઇઝ) એક સંધી રાજ્ય, મદદગાર.

Confederate.

- Stopped, *p. p.* (સ્ટૉપ્ડ) રોકેલો. Occupied.
 (To) Demand', *v.* (ડિમેન્ડ) માગવા. Ask for.
 Arms, *n.* (આર્મ્ઝ) હથેલીયારો. Weapons.
 Grecian, *a.* (ગ્રી શ્યન) ગ્રીસની.
 Force, *n.* (ફોર્સ) લશ્કર. Army.
 Re-turn'ed, *v.* (રિટર્ન્ડ) પાછો કહાવ્યો. Sent.
 Mes'sage, *n.* (મેસેજ) સંધેસો. Errand.
 To force their way, જીલમથી રસ્તો કરવાને, ધુસવાને.
 (Were) Driv'en, *v.* (ડ્રિવન્) પાછા દહાવ્યા હતા. Repulsed.
 Im-mense' loss, (ઇમ્-સેન્સ) ભારે નુકસાન. Heavy
 damage. [નામ Ephialtes હતું.
 Traitor, *n.* (ટ્રેટર) દગલખાન. Betrayer (એ દગલખાનનું
 Path, *n.* (પેથ) રસ્તો. Way.
 Chosen body, (ચોઝન બોડી) પસંદ કરેલી ટુકડી. Selected
 part of an army.
 Rear, *n.* (રીઅર) લશ્કરનો પાછલો ભાગ. Back part.
 Dis-miss'ed, *v.* (ડિસ્મિસેડ) કહાડી મુક્યા. Discharged.
 Retain'ed, *v.* (રિટેન્ડ) રાખ્યા. Kept.
 Untill, *ad.* (અન્ટિલ) જ્યાં સુધી.
 Slain, *p. p.* (સ્લેન) કપાઇ મુઆ.
 He-ròic, *a.* (હિરોઇક) બહાદુરીનું. Brave.
 Ac'tion, *n.* (એક્શન) લડાઈ, Battle.
 Has been cele'brated, (સેલિબ્રેટેડ) પ્રખ્યાત થયું છે. Has
 become famous.
 Re-mote', *n.* (રિમેટ) જુનો, અગાઉનો. Past.
 Mound, *n.* (માઉન્ડ) ડુંગરી, ટેકરી. Rampart.

Vicious, *a.* (વિહસ્યસ) વિષયી, દુરાચારી. Wicked.
 Bad-tem'pered, *a.* (બેડટેમ્પર્ડ) ખરાબ સ્વભાવનો. Ill-
 At this, આથી, આણું સાંભળીને. [disposed.
 Laugh'ed, *a.* (લાઈડ) હસ્યો. Derided. [will.
 Be-nev'o-lence, *n.* (બિનેવોલન્સ) પરોપકાર બુદ્ધિ. Good-
 (Does) Err, *v.* (ઝર) ચુક કરેછે. Mistakes.
 By nature, (બાય નેચર) અસલથી. Naturally.
 I was inclined to evil. (આઈ ઉવિંક્લ ઇન્ડુ ઇવિલ)
 મને ખોટું કામ કરવાની ટેવ હતી.
 Prac'tice, *n.* (પ્રેક્ટિસ) ટેવ, માહાવરો. Habit.
 (Have) Sub'dued, *v.* (સબ્ડ્યુડ) વશ કર્યાછે Have tamed.
 Pas'sions, *n.* (પેશન્સ) મનો વિકાર. Mental commotion.
 (Was) Tried, *v.* (ટ્રાઇડ) તપાસ થઈ હતી. Was examined.
 Ex'e-cuted, *v.* (એક્ઝીક્યુટેડ) મારી નાખ્યો. Was put to
 Charge, *n.* (ચાર્જ) તોહોમત. Imputation. [death.
 Im-pi'e-ty, *n.* (ઇમ્પિએટિ) ધર્મ નિંદા. Irreverence.
 Púpils, *n.* (પ્યુપિલ્સ) વિદ્યાર્થી, શિષ્યનારા. Scholars.
 I'dle, *a.* (આઇડલ) ખાલી, નકામું. Worthless, false.
 Su-per-sti'tions, *n.* (સુપરસ્ટિશન્સ) ખોટાવહેમ. Bigotries.
 Ca'l'mly. *ad.* (કાલ્મિલ) શાંત રીતે. Quietly, Coolly.
 Poi'son, *n.* (પૉઇઝન) ઝેર. Arsenic.
 Com'forted, *v.* (કમ્ફર્ટેડ) દીલાસો દીધો. Consolated.
 Im-mór'tal, *a.* (ઇમૉર્ટલ) અમર. Eternal.

NO. 5.

Phocion, *n.* (ફોશન) ઍથેન્સનો એક બાહ્યદુર સરદાર થઇ ગયો.
એના દેશીઓએ ક્રીતુર કરવાનું ખોટું તોહોમત મુકીને એને
ઇ. સ. પે. ૩૧૯ માં મારી નાખ્યો હતો.

Alexander the Great, (અલેક્ઝેન્ડર ધ ગ્રેટ) શિકંદર
બાદશાહ. ફિલિપનો છોકરો અને માસી દોનિયાનો રાજા હતો.
એણે હિંદુસ્તાનપર ચઢાઇ કરી પોરસ રાજાને હરાવ્યો.

Gen'eral, *n.* (જનરલ) સરદાર. Commander.

No'ble-ness, *n.* (નોબલ્નેસ) મોટાઇ. Greatness.

In-teg'ri-ty, *n.* (ઇન્ટેગ્રિટી) પ્રમાણિકપણું. Honesty.

Gen'er-ally, *ad* (જનરલી) સાધારણ રીતે. Commonly.

(Were) Ac-knowl'edged, *v.* (અકૉન્લેજ્ડ) કબુલ થયાં
હતા. Were admitted.

Sur'name, *n.* (સરનેમ) અટક, ઓખર. Title.

De-sign'ing, *pr. p.* (ડિઝાઇનિંગ) ધારીને. Intending.

To Sub'ju-gate, *v.* (ટુ સબ્જુગેટ) જીતવા. To subdue.

To gain him over to his side. પેતાના પક્ષમાં લેવાને.

Pur'pose, *n.* (પર્પઝ) ધારણા, મતલબ. Design.

Off-ered, *v.* (ઓફર્ડ) આપવા કહ્યું. Proposed.

Choice, *n.* (ચોઇસ) પસંદતા. Preference.

Fi-del'ity, *n.* (ફિડેલિટી) ધમાનદારી. Faithfulness.

(Were) shaken, *v.* (શેકન) ડગી, ધળી. Moved.

Real-ly, *ad.* (રીઅલી) ખરેખરે. Truly.

Esteems', (એસ્ટીમ્સ) માન આપેછે. Respects.
 Hon'esty, *n.* (ઓનરિસ્ટ) પ્રમાણિક પણી. Integrity.

LESSON IX.

In'dus-try, *n.* (ઇન્ડસ્ટ્રી) ઉદ્યોગ. Diligence.
 Doth, *v.* (ડથ) કરેછે. Does ને ટેકાણે આગળ વપરાતું હતું.
 (Doth) Im-prove', *v.* (ઇમ્પ્રૂવ) સુધારેછે. Makes better.
 Bus'y, *a.* (બિઝી) ઉદ્યોગી. Industrious.
 Shin'ing hour, (શાઇનિંગ આવર) પ્રકાશિત કલાક.
 (Doth) Gath'er, *v.* (ગેઠર) એકઠું કરેછે. Does collect.
 Hon'ey, *n.* (હની) મધ. Sweet concoction of bees.
 O'pening flow'er, (ઓપનિંગ ફ્લાવર) ખિલતાં ફુલ.
 Budding flower.
 Skil'ful-ly, *ad.* (સ્કિલફુલિ) ચતુરાધી. Dexterously.
 Cell, *n.* (સેલ) મધપુડાનાં બાકાં. Holes in honey-comb.
 Neat'ly, *ad.* (નીટલિ) સફાધી. Nicely.
 Spreads, *v.* (સ્પ્રેડઝ) પાથરે છે. Plasters.
 Wax, *n.* (વૅક્સ) મીણ.
 La'bours, *v.* (લેબર્સ) મેહેનત કરેછે. Toils.
 (To) Store, *v.* (સ્ટોર) ભરી મુકવાને. To lay up.
 It=તે. એ સર્વનામ મધપુડાને ટેકાણે મુકેલું છે.
 Sweet food, (સ્વીટ ફુડ) મીઠા ખારાક, મધ. Honey.
 I would be busy too, હું પણ ઉદ્યોગી થશા.

For, *con.* (ફોર) કારણકે, કેમકે. Because.
 Idle, *a.* (આઇડલ) આળસુ, નોકામા. Lazy.
 Mis'chief, *n.* (મિસ્ચીફ) નુકશાન. Harm.
 Ev'er, *ad.* (એવર) હમેશાં. Daily, always.

LESSON X.

Galileo, *n.* (ગેલિલીઓ) એ નામનો એક ખગોળ વેત્તા.
 Italian, *a.* (ઇટલિયન) ઇટલીનો.
 Gen'tle-man, *n.* (જેન્ટલમેન) ગૃહસ્થ. A man of noble family and education. [teaching numbers.
 Math-e-matics, *n.* (મેથેમેટિક્સ) ગણિત શાસ્ત્ર. Science.
 Suc-cess', *n.* (સક્સેસ) ફતેહ. Happy end.
 Ap-point'ed *v.* (એપોઇન્ટેડ) મુકરર કીધો. Fixed.
 Profes'sor, *n.* (પ્રોફેસર) શિક્ષા ગુરુ. One who teaches any branch of learning. [arts and sciences.
 U-ni-ver'si-ty, *n.* (યુનિવર્સિટી) પાઠશાળા. A school of
 Pisa, *n.* (પાઇઝા) ઇટલી દેશમાં એક શહેરછે.
 Shas'tries, *n.* (શાસ્ત્રીઝ) પંડિતો. Pundits, learned men.
 But what was taught, જે શિખવવામાં આવતું તે શિવાય.
 Na'ture, *n.* (નેચર) જગત. Universe.
 Ob-ser-vation, *n.* (ઓબ્ઝર્વેશન) અવલોકન. A noting.
 Ex-per'i-ment *n.* (એક્સપેરિમેન્ટ) પ્રયોગ. Trial, Essay.
 On the other hand, એથી ઉલટું. On the contrary.

De-vot'ed, *v.* (ડિવોટ્ડ) લાગ્યો. Dedicated.

Nat'u-ral sci'ence, (નૅચરલ સાયન્સ) કુદરતી શાસ્ત્ર.

Es-pec'ial-ly, *ad.* (એસપેશ્યલિ) વિશેષ કરીને. Chiefly

As-tron'o-my, *n.* (એસ્ટ્રોનોમિ) ખગોળ વિદ્યા. The science which treats of the heavenly bodies.

Tel'e-scope, (ટેલેસ્કોપ) દુરબીન. An instrument for viewing distant objects.

Ob-served', *v.* (ઓબ્ઝર્વ્ડ) જોયાં. Saw, noted.

Plan'ets, *n.* (પ્લેનેટ્સ) ગ્રહો. Heavenly bodies.

Im-port'ant, *a.* (ઇમ્પોર્ટન્ટ) અગત્યનું. Momentous.

Dis-cov'er-ies, *n.* (ડિસ્કવરીઝ) શોધો. Searches,

Sa'cred, *a.* (સેક્રેડ) પવિત્ર. Religious, holy.

Fixed at rest, હાથે ચાલે નહીં તેવી, સ્થીર. Motionless.

Au-thor'i-ty, *n.* (ઓથોરિટી) સત્તા. Ground.

Re-volved', *v.* (રિવોલ્વ્ડ) આસપાસ ફરેછે. Moved round a centre.

De-clared', *v.* (ડિક્લૅર્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Proclaimed.

Wick'ed, *a.* (ડિવક્ટ્ડ) પાપી. Sinful, cruel.

God'less, *a.* (ગોડલેસ) નાસ્તિક. Impious, atheistical.

A-gainst, *pre.* (અગેન્સ્ટ) ઉત્તરુ, વિરુદ્ધ. Contrary.

Pre-vailed' over A, (પ્રિવેલ્ડ ઓવર) જય પામ્યા, મન ફેરવ્યું. Overcame.

Com-pe'lled', (કમ્પેલ્ડ) ફરજ પાડી. Forced, obliged.

(To) Leave off, (લીવ ઓફ) છોડી દેવાની. To give up.

Doc-trines, *n.* (ડૉક્ટ્રીન્સ) વિચાર, ઉપદેશ. Precepts.

Prom'ise, *v.* (પ્રૉમિસ) વચન આપવું. Assure.

Kneel'ing, *p. p.* (નીલિંગ) ધુટણીએ બેસીને. Bending
or resting on the knees. [thigh.

Knee, *n.* (ની) ધુટણ. The joint of the leg and the

Would be sil'ent. (ઉવુડ બી સાયલન્ટ) મુઝો રહિશ. [up.

On Rising, (ઓન રાઇઝિંગ) ઉઠતી વખતે. When getting

Stamped, *v.* (સ્ટમ્પડ) અદ્રાવ્યો. Struck Downward
with foot.

Im-pa'tient-ly, *ad.* (ઇમ્પેશન્ટલિ) અધિરાધથી. Eagerly.

After all, એ સમગ્રું છતાં. any how.

(Does) Move, *v.* (મૂવ) ફરેછેજ. Revolves.

Foolish-ness, *n.* (ફુલિશનેસ) મૂર્ખાઇ. Silliness.

Strives, *v.* (સ્ટ્રાઇવઝ) યત્ન કરેછે. Endeavours.

In vain, (ઇન વૈન) ફેાકટ. To no purpose.

Truth, *n.* (ટ્રુથ) ખરી વાત. True facts.

Issac Newton, *s.* (આઇઝૅક ન્યૂટન) એ નામનો ખગોળ વેત્તા.

Full'y, *ad.* (ફુલ્લિય) પૂર્ણ રીતે. Completely.

Ex-pound'ed, *v.* (એક્સપાઉન્ડેડ) સમજાવ્યું. Interpreted

Sys'tem, *n.* (સિસ્ટમ) મંડળ. Theory.

U'ni-verse, *n.* (યુનિવર્સ) સૃષ્ટિ, જગત. Nature.

Right, *a.* (રાઇટ) ખરા. True.

All was light, સર્વ ખુલ્લું થાઓ.

Let, Newton be, (લેટ ન્યુટન બી) ન્યુટનને જનમવા દો.

ન્યુટન ઇંગ્લેન્ડનો એક પ્રખ્યાત તત્ત્વજ્ઞાની મર્યાદશીલ મહાન પુરુષ,
રાણી એનના વખતમાં થઈ ગયો, એ ૧૭૨૭ ના માર્ચ મહિનાની
૨૦ મી તારીખે મરણ પામ્યો હતો.

LESSON XI.

- Flies, *n.* (ફ્લાઇઝ) માખીઓ. Flying insects.
Ant's, *n.* (એન્ટસ) કીડીઓ. Small insects.
Cor'ner, *n.* (કોર્નર) ખુણા. Nook.
Farm'er's, *n.* (ફાર્મર્સ) ખેડૂતના. Husbandman's.
Gar'den, *n.* (ગાર્ડન) વાડી. A place for the culti-
vation of plants.
Nest, *n.* (નેસ્ટ) દર, રહેઠાણ. Hole.
Sum'mer, *n.* (સમર) ઠુનાળો. The hot season.
(Were) Em-ployed, *v.* (એમ્પ્લોઇડ) કામે લાગી હતી.
were engaged.
Draw'ing, *pr. p.* (ડ્રોઇંગ) લઈ જવામાં. Carrying.
Seeds, *n.* (સીડઝ) બીજ, બીયાં. The matured ovules.
Grains of corn, (ગ્રેન્સ ઓફ કોર્ન) અનાજના દાણા. [plot
Bed of flow'ers, (બેડ ઓફ ફ્લાવર્સ) ફુલનો ક્યારો. Seed
A great number, ઘણીજ. Many.
Used to be sport'ing. (યૂઝડ ટુ બી સ્પોર્ટિંગ) ગમત કરતી.
Hum'ming, *pr. p.* (હમિંગ) ગણુ ગણુ કરતી. Buzzing.
Di-vert'ing, *pr. p.* (ડાયવર્ટિંગ) ગમત કરતી. Amusing.
Used to observe, (યૂઝડ ટુ ઓબ્ઝર્વ) જોવાની ટેવ હતી.

Insects, *n.* (ઇન્સેક્ટ્સ) જીવડાં. Small creeping or flying animals.

Ig'no-rant, *a.* (ઇગ્નરન્ટ) અજ્ઞાન. Untaught.

Ex-press'ed, *v.* (એક્સપ્રેસડ) બોલ્યો. Spoke, said.

Crea'ture, *n.* (ક્રીચર) પ્રાણી. Animal, being.

Fool'ish, *a.* (ફૂલિશ) બેવકુફ. Imprudent.

Are work'ing and toil'ing, કામ અને મેહેનત કર્યા કરેછે.

In-stead' of, (ઇન્સ્ટીડ ઓફ) બદલે. In place of.

Enjoy'ing, (એન્જોઇંગ) ભોગવતી. Delighting in.

Weath'er, *n.* (વેધર) હવા. Air.

Hap'pi-est, *a.* (હૅપિઅસ્ટ) સઉથી સુખી. The most blessed.

Ob-serva'tion, *n.* (ઑબ્ઝર્વેશન) અવલોકન. Inspection.

Ex-tremèly, *ad.* (એક્સ્ટ્રીમ્લી) ઘણીજ. Excessively.

Grew cold, (ગ્રુ કોલ્ડ) થંડી થઇ. Became chill.

Scarcely *ad.* (સ્કેસર્લી) કદાચ. Hardly.

The sun was scarcely seen to shine, સુર્યનો પ્રકાશ
કદાચજ માલમ પડતો. (વાદળાંથી ઢંકાઇ ગયો હતો.)

Chill, *a.* (ચિલ) થંડા, શીતળ. Cold.

Frost'y, *a.* (ફ્રોસ્ટી) ઝાકળીઆ. Dewy.

Sin-gle, *a.* (સીંગલ) એક. One.

Lay, *pr. p.* (લે) પડેલી. Lying. [disposed.

Good-na-tured, *a.* (ગુડ નેચર્ડ) સારા સ્વભાવનો. Well.

He could not help pitying, તેને દયા આપ્યા વગર રહી નહીં

Un-for'tunate, *a.* (અનર્થાર્થુનેટ) અભાગીયાં. Luckless
(Had) happened, *v.* (હાપનડ) બન્યું હતું. Became.

That he used to see, જેને તે જોતો.

Care'less, *a.* (કેરલેસ) બેધીકરા. Regardless.

Who gave themselves no trouble, જેણે કંઈ મેહેનત
કીધી નહીં.

Laying up, (લેઇંગ અપ) સંગ્રહ કરવાને. Collecting.

Pro'-vi'sion, *n.* (પ્રોવિઝન) ખોરાક. Food. [Supplying.

Pro-vid'ing, *pr. p.* (પ્રોવિડિંગ) તૈયારી કરી રાખવી.

Win'ter, *n.* (વિન્ટર) શિયાળો. Cold season.

A-live, *a.* (અલાઇવ) જીવતી. Living.

Warm' weath'er, (વૉર્મ ઉવેધર) હુનાળો. Summer.

Re-turns', *n.* (રિટર્ન્સ) પાછો આવેછે. Comes back.

LESSON XII.

Fa'ble, *n.* (ફેબલ) જોડેલી વાત. Instructive fiction.

Bel'y, *n.* (બેલિ) પેટ. Stomach.

Mem'bers, *n.* (મેમ્બર્સ) અવયવો. Limbs.

Rome, *n.* (રોમ) ઇટલીનું મુખ્ય શહેર.

Op-pres'sion, *n.* (ઓપ્રેશન) જુલમ. Tyranny.

Nobles, *n.* (નોબલ્સ) અમીરો. Peers.

De-ter'mined, *v.* (ડીટર્મીન્ડ) દરાવ કર્યો. Resolved.

(To) Form, v. (ફોર્મ) આંધવા, સ્થાપવા. To Inhabit, to build.

De-pen'dants, n. (ડીપેન્ડન્ટ્સ) ચાકરો, તાબેદારો. Vassals.

Willing, (વિલિંગ) ખુશી. Glad.

Cul'ti-va-tors, n. (કલ્ટિવેટર્સ) ખેડુતો. Farmers

Sol'diers, n. (સોલ્ડીયર્સ) સિપાહીઓ. Men in military service. [other.

Re-peat'ed, a. (રિપીટ્ડ) ઉપરા ઉપરી. One after an-

Em'bas sies, n. (એમ્બસીઝ) સંદેશા. Messages.

(To) Per-suade', v. (પર્સવેડ) સમજાવવાને. Induce.

Se-ced'ers, n. (સિસેડર્સ) છોડી જનારા. Deserters.

Re-turn, v. (રિટર્ન) પાછા આવવા. Come back.

Turned a deaf ear, (ટર્ન ઓ ડેફ ઇઅર) ખેલેરા કાન કર્યા સાંભળ્યું નહીં. Gave no heed.

Prom'ises, n. (પ્રોમિસીઝ) વચનો. Assurances.

(Had been) De-ceived, v. (ડિસીવ્ડ) ઠગાયા દત્તા, Cheated.

Pop'u-lar, a. (પોપ્યુલર) પ્રખ્યાત. લોક પ્રિય. Celebrated.

Chara'cter, n. (કેરેક્ટર) માન, ચાલ. Honor.

For'ward, ad. (ફોર્વર્ડ) આગળ. In front.

Ad-dress'ed in, v (અડ્રેસડ ઇન) કહી. Told.

Fa'mous, a. (ફેમસ) પ્રખ્યાત. Remarkable.

Once on a time, એક વખતે.

Mur'mur, v. (મરમર) બરબડવા. Complain.

Stom'ach, *n.* (સ્ટમક) પેટ, હોજરી. Belly.

The rest, *n.* (ધ રેસ્ટ) આકીના (અવયવ.) [away.

Con-sum'ing, *pr. p.* (કનઝયુમિંગ) ખાઈ જતી. Eating

Help'ed, (હેલ્પ્ડ) મદદ કિધી. Assisted.

Pro-vide, *v.* (પ્રોવાઇડ) પુરૂં પાડવું. Supply.

In return, (ઇન રિટર્ન) બદલે. Instead of.

A-greed', *v.* (એગ્રીડ) એકમત થયા. Consented.

To strike work, (ટુ સ્ટ્રાઇક ઉર્વર્ક) કામ અંધ રાખવા.

(To) Re-fuse', *v.* (રીફ્યુઝ) ના પાડવા. To deny.

(To) Wait upon. (ઉવેટ અપૉન) સેવા કરવી. To serve.

Carry about, (કેરિ અબાઉટ) બહાર લઇ જવા. Take out.

Re-solved, *v.* (રીઝોલ્વ્ડ) નિશ્ચય કીધો. Determined,

Smell, *v.* (સ્મેલ) સુંઘવું. Perceive by the nose.

Ser'vice, *n.* (સર્વિસ) ચાકરી. Employment.

De-clared', *v.* (ડિક્લેર્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Proclaimed.

(Would) List'en, *v.* (લિસન) સાંભળવું. Would hear

Din'ner-bell, *n.* (ડિનરબેલ) જમવાની વખતે જે ઘંટ વાગે છે તે

So of all the rest. એ પ્રમાણે સઘળા આકીના અવયવો એકીધુ

(Had been) Left, *v.* (લેફ્ટ) રહ્યું. Had remained.

Emp'ty, *a.* (એમ્પ્ટિ) ખાલી. Vacant.

Began to suffer, (બિગેન ટુ સફર) દુઃખ ખમવા લાગ્યા.

Arms, *n.* (આર્મ્ઝ) હાથ.

Grew fee'ble, (ગ્રુ ફીબલ) નબળા થયા. Became weak

Dim, *n.* (ડિમ) ઝાંખી. Not clear in sight.

- Lan'guid, *a.* (લંગ્વિડ) નબળું. Faint, weak.
 Ex-haust'ed, *v.* (એક્ઝૉસ્ટેડ) ખાલી, Lessend.
 Per-ceive', *v.* (પર્સીવ) માલમ પડવું. Find.
 Used to suply', *v.* (સપ્લાઇ) પુરં પાડતાં. Furnished.
 In re-al'i-ty, (ઇન રિઅલિટિ) ખરેખર. Indced.
 Di-geste'd, *v.* (ડિજેસ્ટેડ) પચવતું. Concocted.
 Pre-pared', *v.* (પ્રિપેરેડ) તૈયાર કરતું. Made ready.
 (Being) Changed, *v.* (ચેન્જેડ) બદલાવા. Being turned.
 Various, *a.* (વેરીઅસ) જુદી જુદી. Different.
 Chan'nels, (ચેનલ્સ) નસો. Veins.
 Sup-ply', *n.* (સપ્લાઇ) પુષ્ટિ. Support. [gaged.
 (Are) Oc'cu-pied, *v.* (ઑક્યુપાઇડ) રોકાયલાછે. En-
 Feed'ing, *pr.* (ફીડિંગ) પોષણ કરવા. Nourishing.
 In turn, (ઇન ટર્ન) બદલે. In return.
 Blood-ves'sels, *a.* (બ્લડ વેસલ્સ) નસો. Veins.
 Nour'ish, *v.* (નરિશ) પોષેછે. Feed.
 (Are) Fed, *v.* (ફેડ) પોષણ થાયછે. Are supplied.
 Mor'al, *n.* (મૉરલ) સાર, ભાવાર્થ. Purport.
 Plain, *a.* (પ્લેન) ખુલ્લું. Clear.
 Read'i-ly, *ad.* (રિડિલિ) તરતજ. Immediately.
 Applied', *v.* (એપ્લાઇડ) લાગુ પાડી. Suited to.
 Lead'ers, (લીડર્સ) આગેવાન. Conductors.
 Pro-posed' *v.* (પ્રોપોઝડ) કહી. Suggested.
 Terms, *n.* (ટર્મ્સ) સરતો. Conditions.

A-gree'ment (એગ્રીમેન્ટ) કરાર નામું. Concord.

Mes'sen-gers n. (મેસેન્જર્સ) કાસદો. Heralds.

LESSON XIII.

Leg'is-la-tors, n. (લેજિસ્લેટર્સ,) કાયદા બાંધનારા, Law-givers.

Ex-cept, *pr.* (એક્સપ્ટ) શિવાય. Exclusive of.

Sav'ages, n. (સેવેજસ) જંગલી. Barbarians. [ruled.

(Are) Governed, *v.* (ગવર્નડ) રાજ્ય ચલાવાયછે. Are

Just, *a.* (જસ્ટ) વાજબી, ન્યાયી. Proper.

Wise, *a.* (ગિવાઇઝ) ડહાપણુ બરેણું. Judicious.

Dis-con-tent'ed, *v.* (ડિસ્કન્ટેન્ટડ) નારાજ. Dissatisfied.

Rea'son, n. (રીઝન) કારણ. Cause.

Makers, n. (મેકર્સ) બનાવનારા Givers.

(Are) Hon'our-ed. *v.* (ઓનર્ડ) માન પામેછે. Respected.

Fame, n. (ફેમ) કિર્તી. Glory.

(Is) Pre-served, *v.* (પીઝર્વડ) રહેલી છે. Is saved.

Ben'e-fits, n. (બેનિફિટસ) કાયદા કરેછે. Does good.

Be-lieve', *v.* (બિલીવ) માનવું. To credit.

An'cient, *a.* (એન્સ્યન્ટ) અસલી, જુના. Old.

Sage, n. (સેજ) ડાહ્યો માણસ. Wise man.

Named, (નેમ્ડ) નામનો Called.

Manu, n. (મનુ) એ નામનો રૂષી પ્રાચીન કાળમાં હિંદુસ્તાનમાં

ધણે (વિદ્વાન ને ડાહ્યા થઇ ગયોછે, એના કાયદાને “મનુરત્ન” કહેછે. [પારસીઓ.

Par'sis, *n.* (પાર્સિઝ) ઇરાનના અગ્નીને માનનારા લોકો-
O-bey'; (ઓબે) માનેછે. Believe.

Zoroaster, *n.* (ઝોરાસ્ટર) પારસીઓનો પેગંબર. જરતોસ્ત.

Chinese, *a.* (ચાઇનીઝ) ચીના લોક. The people of China.

Confucious, *n.* (કનફ્યુશિયસ) ચીનનો એક કાયદા બાંધનાર
એ ઇ. સ. પે ૫૫૧ માં જનમ્યો હતો અને ઇ. સ. પે. ૪૭૦
મરણ પામ્યો હતો.

Be-yond, ' (બીયૉન્ડ) કરતાં Than.

Hebrews, *n.* (હીબ્રૂઝ) અસલ પેત્રેસ્ટાઇનના રહેવાસી, એઓને
જયુ. તથા યાહુધી પણ કહેછે.

Moses, *n.* (મોસિઝ) મુસા પેગંબર. [છે. Is esteemed.

Is held in rev'er-ence, (ઇઝ હેલ્ડ ઇનરેવરન્સ) માન આપે

Christians, (ક્રિશ્ચિયન્સ) ક્રાઇસ્ટનો ધર્મ પાળનારા.

Lived, *v.* (લિવ્ડ) થઇ ગયા Flour shed.

Thousands of years ago, (થાઉઝન્ડસ ઑફ ઇઅર્સ અગો)

હજારો વર્ષપર. Long time ago.

E'ras, *n.* (ઇરાઝ) સનત સંવત. Epochs.

Ex-act'ly, *ad.* (અક્ઝેક્ટલી) બરાબર. Accurately.

Fol'lowed *v.* (ફોલોડ) પ્રમાણે ચાલતા. Obeyed.

Em'per-or, (એમ્પરર) સેહેનશાહ. Monarch.

Justinian, *n.* (જસ્ટીનીઅન) કાન્સ્ટન્ટિનોપલનો સેનશાહ.

Published, *v.* (પબ્લિશ્ડ) પ્રગટ કર્યું. Made known.

Code, *n.* (કોડ) કાયદાનું પુસ્તક. Law-book.

Re-spect'ed, *v.* (રિસ્પેક્ટેડ) માન અપાયછે. Revered.

Civil-ized, *a.* (સિવિલાઇઝ્ડ) સુધરેલી. Improved.

Spartan, *n.* (સ્પાર્ટન) સ્પાર્ટાના રહેવાસી.

Lycourgus, *n.* (લોઇકરગસ) સ્પાર્ટાના રાજા યુનોબસનો છોકરો.

તપ સરસની ઉમ્મરે મરણ પામ્યો હતો.

Sev'ere *a.* (સવીઅર) સખત. Strict.

Cent'uries, *n.* (સન્યરિઝ) સદી. Hundred years.

Hard'y, *a.* (હાર્ડી) જખરા, બાહાદુર. Strong.

Sol'diers, (સોલ્ડર્સ) લશ્કરી સીપાઇઓ. Warriors.

Cared nothing, (કેર્ડ નથિંગ) કંઈજ કાળજી રાખતા નહીં.

Athenians, *n.* (એથીનિયન્સ) એથેન્સના રહેવાસી.

(Was) Famed, *v.* (ફેમ્ડ) પંકાતો હતો. Renowned.

Wis'dom, *n.* (વિવઝડમ) હકાપણ. Prudence.

The seven wise men of Greece were, Solon

(થોલન) Thales, (થેલસ) Pittacus, (પિટકસ) Bias,

(બાયસ) Cleobulus, (ક્લિવઆબ્યુલસ) Myson, (માઇસન)

Chilo, (ચીલો). [જનમ્યો હતો.

Mahomet, *n.* (મેહોમટ) મહમદ, એ ઈસ ૫૭૦ વર્ષમાં

Re-lig'ious, (રિલિજ્યસ) ધર્મ સંબંધી. Sacerdotal.

Tea'cher, *n.* (ટીચર) શિખવનાર. Preacher.

Mus'salmans, *n.* (મુસલમાન્સ) મુસલમાનો. Mahomedans.

Ar'ab, *n.* (અરબ) આરબસ્તાનના રહેવાસી.

Mecca, *n.* (મક્કા) આરબસ્તાનનું મુખ્ય શહેર.

Con-tains', (કન્ટેન્સ) જેમાં આવેલું છે. Includes.

Precept, *n.* (પ્રીસેપ્ટ) ફરમાન, બોધ. Commands.

Koran, *n.* (કોરાન) કુરાન, મુસલમાનનું ધર્મ પુસ્તક.

Charlemagne, *n.* (શાર્લમેન) ફ્રેન્ચ લોકોનો રાજા અને પપિન નો છોકરો, એ ૭૪૨ માં જનમ્યો હતો અને એડસલાઈપલમાં ૭૨ વર્ષની ઉંમરે ૮૧૪ માં મરણ પામ્યો હતો.

The Franks, *n.* (ધી ફ્રેન્કસ) એ લોકો રાહીન અને વીજર નદીઓની આસપાસના પ્રાંતોમાં વસતા તથા થોડીક મુદત સુધી સ્વતંત્રપણે તેઓ રોમનોની સામે થયા હતાં.

Alfred, *n.* (આલફ્રેડ) સૅક્સનોનો રાજા.

Mod'ern, (મોડર્ન) અર્ધાચિન, હાલના. Present, recent.

Napoleon the I. (નેપોલિયન ધી ફર્સ્ટ) પેહેલો નેપોલિયન.

(Are) Valued, *v.* (વેલ્યૂડ) કીમતી ગણાય છે. Esteemed.

French, *n.* (ફ્રેન્ચ) ફ્રાન્સના રહેવાસી.

Law-making, *a.* (લૉ મેકિંગ) કાયદા બાંધનારી. Legislative As-sem'by, (એસેમ્બ્લી) સભા, મંડળી. Council.

The English Par'lia-ment, (ધી ઇંગ્લિશ પાર્લિમેન્ટ) વિ-લાયતમાં રૈયત, અમીરો અને રાજા અથવા રાણી એ પ્રમાણે ત્રણ મંડળી મળી એકમતે કાયદા બાંધનારી જે સભા છે તે.

LESSON XIV.

Force, *n.* (ફોર્સ) અસર.

Hab'it, *n.* (હૅબિટ) ટેવ, આદત. Custom.

Chinvang, *n.* (ચિવેન્ગ) ચીનનો રાજો.

The Chaste, *a.* (ચેસ્ટ) પવિત્ર. The holy.

As-cend'ing, *pr. p.* (એસેન્ડિંગ) એસીને. Mounting.

Throne, *n.* (થ્રોન) ગાદી, તખ્ત. The seat of a king.

China *n.* (ચાઇના) ચીન. એ દેશ એશિયા ખંડમાં છે.

Com-mand'ed, *v.* (કમાન્ડેડ) હુકમ કીધો. Ordered.

Un-just'ly *adv.* (અનજસ્ટિસી) ગેરવાજબી રીતે. Im-
properly.

(Were De-tain'ed, *v.* (ડિટેન્ડ) રાખ્યા હતા. kept.

Pris'on, *n.* (પ્રિઝન) બંદીખાતું, તુરંગ. Jail.

Pre-ced'ing, *a.* (પ્રિસીડિંગ) પાછલાં, ગયલાં. Former.

(Should be) Set free, *v.* (સેટ ફ્રી) છોડી મુકવા જોઇએ.

Should be liberated.

(To) Thank, *v.* (થેન્ક) ઉપકાર માનવા. To be grateful.

De-liv'er-er, *n.* (ડીલિવરર) છોડવનાર. Liberator.

Oc-ca'sion, *n.* (ઑકેઝન) વખત, પ્રસંગ. Time.

Ma-jes'tic, *a.* (મેજેસ્ટિક) ગંભીર દેખાવનો. August.

Ad-dress'ed, *v.* (એડ્રેસડ) અરજ કીધી. Told.

As fol'lows, (અઝ ફોલોઝ) નીચે પ્રમાણે. As below.

- Be-hold', *v.* (ખીછેલડ) જો. Look upon. see.
 Wretch. *n.* (રિચ) કંગાળ, દુઃખી. Miserable man.
 (Was) Shut up. *v.* (રાટ અપ) પુચો હતો. Confined.
 Dun'geon, *n.* (ડન્ઝન) કેદખાતું, કાળાગૃહ. Dark jail.
 Im-pris'oned, *v.* (ઇમ્પ્રિઝન્ડ) કેદ કીધો. Confined.
 A stran'ger to crime, (એ સ્ટ્રેન્જર ટુ ક્રાઇમ) નીરઅપરાધી.
 (Being) Con-front'ed, (કન્ફ્રન્ટેડ) રખડ થવું. રજુ કરેલો.
 Ac-cus'ers, *n.* (અક્ઝર્સ) તોહોમત સુકનારા. Complainants.
 Sol'i-tude, *n.* (સોલિટ્યુડ) એકાંતવાસ. A lonely place.
 Dark'ness, *n.* (ડર્કનેસ) અંધાર. Want of light.
 Grown fa-mil'iar. (ગ્રોન ફેમિલિઅર) સહેવાસ પડ્યોછે.
 Dis-tress, *n.* (ડિસ્ટ્રેસ) દુઃખ. Misery.
 As yet, (અઝ યટ) હજી સુધી. Up to this time.
 Daz'zled, *v.* (ડૅઝલ્ડ) ઝંખો પડ્યો. Overpowered with.
 Splen'dour, *n.* (સ્પ્લેન્ડર) પ્રકાશ, તેજ. Lustre. [back.
 (Have) Re-stored', (રીસ્ટોર્ડ) પાછો આણ્યોછે. Brought
 (I have been) Wan'der-ing, (કિયાન્ડરિંગ) હું ભટક્યા કરું છું.
 Streets, *n.* (સ્ટ્રીટસ) મોલેલા. Lanes. [Roaming.
 (Would) As-sist', *v.* (અસિસ્ટ) મદદ આપે. Help.
 (Would) Re-lieve', *v.* (રિલીવ) છોડવે. Release.
 (Would) Re-me m'ber, *v.* (રિમેમ્બર) યાદ કરે. Call to
 Family, *s.* (ફેમિલી) કુટુંબ. [mind.
 Re-la'tions, *n.* (રિલેશન્સ) સગાં વહાલાં. Kindred.
 (I am) For-gotten. (ફર્ગોટન) મને વીસારી દીધોછે.
 Pe-rmit, *v.* (પર્મિટ) રજા આપ. Allow, Suffer.

To Wear out, *v.* (ઉઘેર આઉટ) ગુમાવવાને. To spend.
 Wretch'ed, *a.* (રિચેડ) કંગાળ. Miserable.
 Remains' of life, (રિમેન્સ ઑફ લાઇફ) આકીરહેલી જીંદગી.
 For'mer *a.* (ફોર્મર) આગલા. Preceding.
 Pleas'ing, *a.* (પ્લીઝિંગ) રમુછ. Agreeable.
 Splen'did, *a.* (સ્પ્લેન્ડિડ) ભવકાદર. Magnificent.
 Pal'ace, *n.* (પેલેસ) મહેલ. Royal house.
 I have not long to live, મારે થણું જીવવાનું નથી.
 Un-hap'py, *a.* (અનહૅપિ) દુઃખી. Miserable.
 Ex-cept', *pre.* (એક્સેપ્ટ) શિવાય. Without.
 Youth, *n.* (યુથ) જુવાની. Tender age.
 (Was) Passed. *v.* (પાસડ) ગુમાવી હતી. Spent. [place.
 From whence, *ed.* (ફ્રોમ ઉવ્હેન્સ) જ્યાંથી. From which.
 You were Pleased, (યુ ઉવર પ્લીઝડ) તમે મેહેરઆની કીધી.
 Re-lease' *a.* (રિલીઝ) છોડવનું. Relieve.

LESSON XV.

Prod'i-gal, *a.* (પ્રોડિગલ) ઉડાઉ. Lavish, wasteful.
 Cer'tain, *a.* (સર્ટન) કોઇ એક. Some, Particular.
 Por'tion, *n.* (પોર્શન) ભાગ. Share.
 Goods, *n.* (ગુડ્ઝ) મિલકત. Property.
 That falleth to me, (થેટ ફોલેથ ટુ મી) જે મારે ભાગે આવે તે.
 Di-vid'ed. *v.* (ડિવાઇડેડ) વહેંચી આપી. Shared out.

Unto them, (અનુ ધેમ) તેઓને, તેઓ વચ્ચે. Between.
 Liv'ing, *n.* (લિવિંગ) નિવૃત્ત. પુ'ત્ર. Property. [them.
 Gath'er-ed to-geth'er, (ગેઠડે દુ ગધર) એકઠું કીધું.

Collected. [Travelled.

Took his jour'ney, (ટુક હિઝ જર્ની) તેણે મુસાફરી કીધી.

Wast'ed, *v.* (ઉવેસ્ટેડ) ગુમાવી. Spent.

Sub'stance, *n.* (સબ્સ્ટન્સ) દોલત. Welath.

Riot-ous living, (રાયોટસ લિવિંગ) ઉગાડપણે રહેવું ને.

Prodigal living.

A-rose' *v.* (અરોઝ) પડ્યો. Took place.

Migh'ty, *a.* (માઈટિ) મોટો, ભારે. Great.

Fam'ine, *n.* (ફામિન) દુકાળ. Dearth.

He began to be in want, તે ભુખે મરવા લાગ્યો.

Join'ed, *v.* (જોઈન) જમ મળ્યો. Met with.

Cit'izen, *n.* (સિટિઝન) દેશી, શહેરી. Inhabitant.

(To) Feed swine, (ટીડ સ્વાઇન) ડુકરો ચારવાને. Graze.

Fain, *ad.* (ફેઇન) ખુશીથી. Gladly. [hogs.

Husks, *n.* (હસ્ક્સ) છાલ. External covering of seeds.

He came to himself, તેને ભાન આવ્યું. He became
 sensible.

Hired, *a.* (હાયર્ડ) પગારી. Engaged for pay.

Have bread é-nough, બેધએ એટલું ખાવાનું છે.

Spare, *v.* (સ્પેર) બચાવવું. Lay by.

Per'ish with hun'ger, (પેરિશ હિવથ હંગર) ભુખે મરવું.

- Heav'en, *n.* (હેવન) પરમેશ્વર. God.
 Wor'thy, *a.* (ઉવર્ધિ) યોગ્ય, લાયક, Fit.
 (Will) Arise, *v.* (ઔરાઇઝ) ઉઠીશ. Will get up.
 Have sinned against, અપરાધ કીધો છે.
 Com-pas'sion, *n.* (કમ્પેશન) દયા. Pity.
 Neck, *n.* (નેક) ગળું, ડોક. Part of the body.
 Kissed, *v.* (કિસ્ડ) બોકી કીધી. Touched with the lips.
 Sight, *n.* (સાઇટ) નજર. View.
 Forth, *ad.* (ફોર્થ) અગાડી, આગળ. Out.
 Robe, *n.* (રોબ) ઝબ્બો. Coat.
 Put it on him, તેને પહેરાવો.
 Ring, *n.* (રિંગ) વીંટી. [man.
 Shoes, *n.* (શુઝ) જોડા. Coverings for the foot of a
 Hith'er, *ad.* (હિથર) અહીં. Here.
 Fat'ted calf, (ફેટ્ડ કાફ) પુષ્ટ વાછરડું. Fleishy calf.
 Mer'ry, *v.* (મેરિ) આનંદી. Cheerful.
 Is found, *v.* (ઇઝ ફાઉન્ડ) જડયોછે.

LESSON XVI.

- Napoleon Buonaparte, (નેપોલિયન બોનાપાર્ટ) એ નામ છે.
 Isl'and, *n.* (આયલંડ) બેટ. Land surrounded by water.
 Corsica, *n.* (કોર્સિકા) ભૂમધ્ય સમુદ્રમાં ઇટલીની પશ્ચિમે એક
 બેટ છે

Entered the French service, (એન્ટર્ડ ધ ફ્રેન્ચ સર્વિસ)

ફ્રેન્ચ લોકોની ચાકરીમાં રહ્યો.

Officer, *n.* (ઑફિસર) અમલદાર. Commander.

Artil'ler-y, *n.* (આર્ટિલરી) તોપખાતું. Battery.

Louis XVI. *n.* (લુઇ ધ સિક્સટીન્થ) સોલમો લુઇ, એ લુઇ
હૉફીનનો છોકરો ૧૭૫૪ માં જનમ્યો હતો. અને એને ૧૭૯૩ ની
૨૧ મી જાન્યુઆરીએ ફ્રાંસી દેવામાં આવી હતી.

(Was) Be-head'ed, *v.* (બીહેડેડ) ગર્દન માંડો હતો. De-

Soon after, *ad.* (સુન આફ્ટર) પછી તરતજ. [capitated.

Reb'els, *n.* (રેબલ્સ) બળવાખોર. Mutineers, revolters.

Vio-lence, *n.* (વાયોલન્સ) જુલમ. Oppression.

Ter'ror *n.* (ટેરર) ધારતી. Dread, fear.

Paris, *n.* (પેરિસ) ફ્રાન્સની રાજ્યધાની.

In the com-mund', (ઇન ધ કમાન્ડ) સરદાર તરીકે, હકુમત
Force, *n.* (ફોર્સ) લશ્કર. Army. [નીચમાં નીચ લોકો.

The lowest of the people, (ધ લોઅસ્ટ ઑફ ધ પીપલ)

Wea'ry. (ઉવીરિ) કંટાળી ગયલું. Tired.

Dis-or'der, *n.* (ડિસઑર્ડર) ગેર બંદોબસ્ત. Irregularity.

Longed, *v.* (લોન્ગ્ડ) ચાહ્યું. Wished.

Set'tled, *a.* (સેટલ્ડ) સમાધાન વાળું. Subsided.

Gov'ern-ment, *n.* (ગવર્નમેન્ટ) રાજ. State.

Pro-tect'ed, *v.* (પ્રોટેક્ટેડ) રક્ષણ કર્યું. Defended.

State, *n.* (સ્ટેટ) રાજ્ય. Republic, Government.

Fired, *v.* (ફાયર્ડ) ફાડી, ચલાવી. Discharged.

- Can'ons, *n.* (કેનન્સ) તોપો Great guns.
 Rab'ble, *n.* (રેબલ) બંડખોર. A mob.
 Up to that time, તે વખત સુધી.
 Had ruled the city, તે શહેર (પૅરિસ) પર રાજ્ય કીધું હતું.
 Or'der, *n.* (ઓર્ડર) બંદોબસ્ત. Regularity.
 Hap'pi-ness, *n.* (હૅપિનેસ) સુખ. Felicity.
 Began to return, (બીગેન ટુ રીટર્ન) પાછું થવા માડ્યું.
 Hos'tile. *a.* (હૅસ્ટાઇલ) વેરી, દુશ્મન. Adverse.
 Her, તેનાં (ફ્રાન્સના)
 Gen'er-al, *n.* (જનરલ) સરદાર. Chief leader.
 Austrians, *n.* (ઑસ્ટ્રીઅન્સ) ઑસ્ટ્રીઆના લોકો.
 Italy, *n.* (ઇટલિ) યુરપમાં દક્ષિણે એક દેશ છે.
 French, *n.* (ફ્રેન્ચ) ફ્રાન્સના લોકો.
 Skil'ful, *a.* (સ્કિલ્ફુલ) ચતુરાઇ ભરેલી. Dexterous.
 Guid'ance, *n.* (ગાઇડન્સ) સરદારી. Direction.
 Beat, *v.* (બીટ) હરાવ્યા, માર્યા. Defeated.
 En'emies, *n.* (એનીમિઝ) દુશ્મનો. Foes.
 Fame, *n.* (ફેમ) કીર્ત્તિ. Glory.
 (Was) Spread, *v.* (સ્પ્રેડ) ફેલાઇ ગઇ હતી. Scattered.
 Set out, *v.* (સેટ આઉટ) નિકળ્યો. Started. [together.
 Fleet, *n.* (ફ્લીટ) કાફલો. A number of ships taken
 40,000, (ફોર્ટી થાઉઝન્ડ) ચાલીસ હજાર.
 To Conq'uer, *v.* (ટુ કૉન્કર) જીતવાને. To subdue.
 Egypt. *e.* (ઇગિપ્ટ) મિસર દેશ, (એ આફ્રિકાની ઉત્તરે છે.)

Could not o-ver-come, (કુડ નાંટ ઓવર-કમ) જીતી શક્યો નહીં. Could not subdue.

Was beat'en, *v.* (ઉવોંઝ ખીટન) હાર્યો હતો. Was defeated. Both by sea and land, દરીઆપર, તેમજ જમીનપર.

De-destroyed', *v.* નાશ કીધો. Killed.

Sud'den-ly, *ad.* (સડન્લિ) એકાએક. Unexpectedly.

Changed. *v.* (ચેન્જડ) ફેરવી નાંખ્યું. Altered.

Title, *n.* (ટાઇટલ) ખેતાબ. Appellation of dignity.

Con'sul *n.* (કૉન્સલ) મુખ્ય અધિકારી. Chief magistrate.

Led, *v.* (લેડ) લઇ ગયો. Conducted.

Drove out, *v.* (ડ્રોવ આઉટ) હાંકી કાઢ્યા. Expelled.

(Was) Crowned, *v.* (ક્રાઉન્ડ) રાજ્યા ભિષેક થયો, તાજ મળ્યું.

To plan, *n.* (ટુ પ્લેન) યુક્તિ કરવાને. To design.

Con'quest, *n.* (કૉન્કવેસ્ટ) જીત, ફતેહ. Victory.

As-sem'bled, *v.* (અસેમ્બલ્ડ) એકઠું કર્યું. Collected.

Vast, *a.* (વાસ્ટ) મોટું. Great.

Boulogne, *n.* (બુલોન) ફ્રાન્સની ઉત્તરમાં એક બંદર છે.

In-va'sion, *n.* (ઇનવેશન) ચઢાઇ, સવારી. An attack.

Tents, *n.* (ટેન્ટસ) તંબુઓ. Pavilions.

Could be seen. *v.* (કુડ ખી સીન) દેખાય એવા હતા.

A-cross', *ad.* (એક્સ) પેલેપાર. [ઇંગ્લિશ ચેનલ નામની ખાડી.

The Chan'nel, (ધ ચેનલ) ફ્રાન્સ અને ઇંગ્લેન્ડની વચ્ચે આવેલી

Master of the sea, દરિયાના ધણી, એટલે દરિયાઇ લડાઇમાં

માં શ્રેષ્ઠ.

Trafalgar, *n.* (ટ્રફાલગર) સ્પેનની દક્ષિણમાં એ નામનું બુશિરછે.

Nelson, *n.* (નેલસન) હારેશિઓ નેલસન. ઇંગ્લાંડના દરિયાઇ
લશ્કરનો એક મહાન યોદ્ધો સન ૧૭૫૮-૧૮૦૫ માં થઇ ગયો.

Russia, *n.* (રશિયા) યુરોપમાં એ નામનો એક દેશછે.

A-lread'y, *ad.* (અલરેડિ) તરતજ. Now.

League *n.* (લીગ) સંપ, એક ગાંઠ. An alliance.

The Em'per-or, *n.* (ધી એમ્પરર) એટલેને પોલિઅન બાદશાહ
(Was) Forced, *v.* (ફોર્સડ) ફરજ પડી હતી. Compelled.

Vic'tories, *n.* (વિક્ટરિઝ) જીત, ફત્ત. Conquests.

Splen'did, *a.* (સ્પ્લેન્ડિડ) ભારે, મોટી Great.

Hum'bled, *v.* (અમ્બ્લડ) નમાવ્યા. Subdued.

His brothers, (હિઝ બ્રધર્સ) તેના ભાઇઓ (પોતાના એક
ભાઇ નેપ્લેઝ બોનાપાર્ટને તેણે Naples (નેપલ્સ) પ્રાંત
જે ઇટલી દેશની દક્ષિણમાં આવેલોછે ત્યાંનો, બીજા
ભાઇ લુઇ બોનાપાર્ટને Holland. (હોલ્લન્ડ) નો ને ત્રીજા
ભાઇ જેરોમ બોનાપાર્ટને પ્રશિયા દેશમાં Westphalia,
(વેસ્ટફેલિયા) નામે જે પ્રાંતછે ત્યાંનો રાજા કીધો.

Not content with these successes. (નાટ કન્ટેન્ટ ડિવથ
ધીઝ સક્સેસિઝ) આટલી ફત્તેહથી સંતોષ નહીં પામીને.

(To) Ab'dicate, *v.* (અબ્ડિકેટ) રાજ્ય છોડવા. To give up.

Join'ed *v.* (જોઇન્ડ) જોડી દીધું. Annexed.

Em'pire, *n.* (એમ્પાયર) રાજ્ય. Imperial power.

Duke of Wellington *n.* (ડ્યૂક ઓફ વેલિંગ્ટન) કર્નલ
આર્થરવેલેરિલ.

Op-posed', *v.* (ઓપોઝ) સામે થયા. Resisted.

Final-ly, *ad* (ફાઇનલિ) આખરે. At length.

The pen-in'su-la, *n.* (ધ પેનિનશુલા) તે દ્વિપકલ્પ ઐટલે રપેન અને પોર્ટુગલ. [power.

Am-bition, *n.* (અમ્બિશન) રાજ્ય લોભ. Desire of
Sat'is-fied, *v.* (સેટિસફાઇડ) સંતોષ પામ્યો. Gratified.

Moscow, *n.* (મોસ્કો) રશિયાની પ્રાચીન રાજ્યધાની.

Win'ter, *n.* (વિન્ટર) શિયાળો. A cold season.

Was setting in, (ઉત્તર સેટિંગ ઇન) બેસતી. Was be-

Burnt, *v.* (બર્ન્ટ) બાળી નાખ્યું. [ginning.

Shel'ter, *n.* (શેલ્ટર) આશ્રો. Protection.

(Had to) Re-treat'. *v.* (રિટ્રીટ) પાછું હટવું પડ્યું હતું.

Suf'fer-ings, *n.* (સફરિંગ્સ) દુઃખ. Pain.

Dread'ful, *a.* (ડ્રીડફુલ) ભયંકર. Terrible.

Bit'ter cold, (બિટર કોલ્ડ) કડકડતી તાહાડ. Severe cold.

By thousands, (બાય થાઉઝન્ડસ) હજારો.

Cossacks, *n.* (કોઝાક્સ) ઘોડેસ્વાર. Horse cavalry.

Marched, *v.* (માર્ચ્ડ) કુચ કીધી. Walked on.

Fol'lowed. *v.* (ફોલોડ) પાછળ પડ્યા Pursued.

Slew, *v.* (સ્લેયુ) કતલ કીધા. Cut off.

Left the ranks, (લેફ્ટ ધ રૅન્કસ) હાર ઊઠી.

For'tune, *n.* (ફોર્ટ્યૂન) નશીબ, દશા. Luck, chance.

Seemed to change, (સીમ્ડ ટુ ચેન્જ) ફરતું માલમ પડ્યું.

Raised, *v.* (રેઝ્ડ) ઉભું કર્યું. Levied.

3,50,000, (શ્રી હન્ડ્રેડ ક્વિટિ થાઉઝન્ડ) ત્રણ લાખ પચાસ હજાર.
13th of October, (થર્ટીન્થ ઓફ ઓક્ટોબર) અક્ટોબરન
૧૩ મી તારીખે.

Bat'tle, *n.* (બૅટલ) લડાઇ. Engagement.

Leipsic, *n.* (લિપ્ઝિક) પ્રશિયામાં એક શહેર છે.

Sig'nal-ly, *ad.* (સિગ્નલિ) યાદ રહે એવી રીતે. remarkably.

Un-able, *a.* (અનેબલ) અશક્ત. Not able.

(To) Con-tend', *v.* (કન્ટેન્ડ) લડવાને. To fight.

Elba, *n.* (એલ્બા) ફ્રાન્સની દક્ષિણમાં ભૂમધ્યસમુદ્રમાં એ
નામનો એક બેટ છે.

Thence, *ad.* (થિન્સ) ત્યાંથી. (એટલે એલ્બામાંથી)

Re-turn'ed, *v.* (રીટર્ન્ડ) પાછો ગયો. Came back.

Private-ly, *ad.* (પ્રાઇવેટલિ) છુપી રીતે. Secretly.

Louis XVIII, *n.* (લુઈ ધ એઇટીન્થ) એ ૧૫ માં લુઈના
છોકરા ડૉર્શીનનો બાળે છોકરો એ ૧૭૫૫ માં જનમ્યો હતો.

Al'lies, *n.* (અલાઇઝ) એક સંપી રાજ્યો. (રશિયા, ઑસ્ટ્રિયા,
અને પ્રશિયા)

Waterloo, *n.* (વૉટરલૂ) બેલજીઅમમાં એ નામનું શહેર છે.

Belgium, *n.* (બેલજીઅમ) યુરોપમાં એ નામનો દેશ છે. [હડયો.

Fought a hard battle, (ફૉટ એ હાર્ડ બૅટલ) ભારે લડાઇ

(Were) Pur-sued', *v.* (પર્સ્યુડ) પુઠે પડ્યા હતા. Followed.

Field, *n.* (ફીલ્ડ) રણ સંગ્રામની જગ્યા. Fighting place.

Gave up, *v.* (ગેવ અપ) શરણ થયો. Surrendered.

Gen'er-ous, (જેનરસ) ઉદાર, સખી. Liberal.

Con'stant, *a.* (કોન્સ્ટન્ટ) હંમેશાના, Fixed.

St. Helena, *n.* (સેન્ટ હેલીના) એ આફ્રિકાની પશ્ચિમે આટલા-
ન્ટિક માહાસાગરમાં એક ઘેટછે.

(Was) Im-pris'oned, *v.* (ઇમ્પ્રિઝન્ડ) કેદ કીધો હતો. Confined.

Won'd'er-ful, *a.* (વોન્ડરફુલ) અજાયબ જેવી. Astonishing.

Geni-us, *n.* (જિનિઅસ) બુદ્ધિ. Talent. [astray.

(Was) Mis-led, *v.* (મિસલેડ) આડે રસ્તે ચાલ્યો. Led

Com-mit'ted, *v.* (કમિટ્ડ) કીધું. Perpetrated.

Crimes, *n.* (ક્રીમ્ઝ) ગુના. Offence. [for a crime.

Pun'ish-ment, *n.* (પનિશમેન્ટ) શિક્ષા. Pain inflicted

LESSON XVII.

Giant, *n.* (ગાયન્ટ) રાક્ષસ. A monster.

Dwarf', *n.* (ડવાર્ફ) નાનનજી, વેંતિયું માણસ. A man
who is earth-born.

Once upon a time. એક વખતને સમયે.

Kept to-ge'th'er, સાથે ભેગા રહેતા. Lived together.

Bar'gain, *n.* (બાર્ગેન) બોલી, કરાર. Contract.

(Would) For-sake, *v.* (ફર્સેક) છોડવું. Leave.

Seek, *v.* (સીક) શોધવા. To search.

Ad-vent' ures, *n.* (અડવેન્ચર્સ) સાહસ કામ. Enterprise.

Sar' a-cens, *n.* (સર્સેન્સ) આરબો, મુસલમાન ભોકો. Ara-
bian, so called from Sara a desert.

Cour-ageous, *a.* (કરેજ્યસ) દિગ્મતવાન Brave, daring
Dealt, *v.* (ડેલ્ટ) કીધો, માર્યો. Struck.

Cham'pi-ons- *n.* (ચેમ્પયન્સ) હડવૈયા. Heroes.

An'gry blow, (અંગ્રિ બ્લો) જાજરો મુઠ્ઠો. ધા. Violent.
strike.

In'ju-ry, *n.* (ઈન્જરિ) ઇજા, દુઃખ. Pain, Harm.

Lift'ing up. *pr.p* (લિફ્ટિંગ અપ) ઊંચકીને. Raising up.

Sword, *n.* (સોર્ડ) તરવાર. Military weapon.

Fair'ly, *ad.* (ફેર્લી) હાથ પડતી. Dexterously.

Struck off, *v.* (સ્ટ્રક ઓફ) કાપી નાખ્યો. Cut off.

Poor, *a.* (પૂર) ગરીબ, બિચારો. Needy. mean.

Woeful, *a.* (ઉવોફુલ) દુઃખ દાયક. Pitiful.

Plight, *n.* (પ્લાઇટ) હાલત. Condition.

As-sist'ance, *n.* (અસિસ્ટન્સ) મદદ. Aid.

Left dead, (લેફ્ટ ડેડ) મુડદાં કરીને નુખ્તી. Killed.

Out of spite, (આઉટ ઓફ સ્પાઇટ) વેરના બદલામાં. Out
of malice.

Blood'y mind-ed, *a.* (બ્લડિ માઇન્ડેડ) ઘાટકી. Cruel.

Satyr's, *n.* (સેટર્સ) વનદેવ. Sylvan gods.

Were car'ry-ing away, લઇ જતા હતા.

Dam'sel, *n.* (ડેમસલ) જુવાન સ્ત્રી. Young maiden.

In dis-tress', *n.* (ઇન ડિસ્ટ્રેસ) દુઃખવાળી. Miserable.

Fierce, *a.* (ફીઅર્સ) ક્રૂર. Cruel.

Struck, *v.* (સ્ટ્રક) માર્યો. Gave.

(Was) 're-turned', *v.* (રીટન્ડ) પાછે વાળ્યો. Gave back.

Knocked out, *v.* (નોકડ આઉટ) ફેડી નાંખી. Put out.

Was soon up with them, તેઓની સામે તરત થયો.

Had they not fled, જો તેઓ નામી નહીં ગયા હોત.

Would have killed. મારી નાંખ્યા હોત.

Cer'tain-ly, *ad.* (સર્ટનલિ) નક્કી, બેશક. Indeed.

Joy'ful, *a.* (જોયફુલ) ખુશ. Glad.

(Was) Re-lieved', *v.* (રીલીવ્ડ) દુઃખમાંથી છુટી. Released.

Fell in love, પ્યારમાં પડી, આશક થઇ. Became en-
amoured with.

Vic'to ry, *n.* જીત. ફતેહ. Success.

Mar'ried, *v.* (મૅરિડ) પરણી, Joined in wed-lock.

Far'ther than I can tell, ધણોજ દુર, એટલે દુર કે મારા
થી કહી શકાય નહીં.

Com'pa-ny, *n.* (કમ્પની) ટોળી. Assembly.

Rob'bers, *n.* (રૉબર્સ) લુટારા. Plunderers.

Foré most, *a.* (ફોર મોસ્ટ) સર્વથી આગળ Forward.

Not far behind. પાસે, છેક દુર નહી.

Stout, *a.* (સ્ટાઉટ) જબરી, દારણુ. Hard.

Wherever the giant came, all fell before him.

જ્યાં જ્યાં રાક્ષસ આવતો, ત્યાં ત્યાં સઘળા એનાથી મરતા.

But the dwarf had like to have been killed more

than once, પણ તે વેતિયાનો તો એક વાર કરતાં વધારે વાર
મરે હતો.

De-clared', *v.* (ડક્લેર્ડ) જાહેર કર્યું. Proclaimed.
 Adventurers, *n.* (અડવેનચર્સ) સહાસ કામ કરનારા.
 Sin'gle wound, (સિંગલ ઉવુન્ડ) એક ધા. One blow.
 Upon which, તે ઉપરથી. Hence.
 Com-pan'ion, *n.* (કમ્પેનીઅન) સોબતી. Fellow.
 Hero, *n.* (હીરો) વીર, લડાયક. Champion.
 Glori-ous sport, (ગ્લોરિઅસ સ્પોર્ટ) કીર્તીવાન રમત.
 I declare off, હું તો દુર રહેવાને કહું છું.
 Re-wards', *n.* (રીડ્વૉર્ડ્સ) બદલો, ઇનામ. Recompense.

LESSON XVIII.

Love, *n.* (લવ) પ્યાર, હેત. Affection. [અને બેહેનો.
 Broth'ers and sis'ters, *n.* (બ્રધર્સ ઍન્ડ સિસ્ટર્સ) ભાઈઓ
 What-ev'er, *a.* (વૉટએવર) જેજે. All that.
 Brawls, *n.* (બ્રૉલ્સ) કજીયા. Quarrels.
 Dis-turb', *v.* (ડિસ્ટર્બ) હરકત કરે, થાય. Harass.
 Disturb the street, ખારકા માણસો સાથે મ્હોલ્લામાં ગમે
 તેવા કજીયા થાય.
 Should be, *v.* (શુડ બી) હોવી જોઈએ. Must be.
 Peace, *n.* (પીસ) સલાહ સંપ. Quiet, Harmony.
 Dwell, *v.* (ડવેલ) રહેછે Live.
 Meet, *v.* (મીટ) મળેછે. Encounter.
 Quar'rels, *n.* (ક્વૉરલ્સ) કજીયા. Brawls.
 A-gree, *v.* (એગ્રી) હળી મળી રહેછે. Live peacefully.

- Shameful, *a.* (શેમપૂજ) શરમ ભરેલો. Disgraceful.
 Sight, *n.* (સાઇટ) દેખાવ. View.
 Fam'i-ly, *n.* (ફેમિલી) 'કુટુંબ'. Household.
 Fall out, *v.* (ફોલ આઉટ) ઉતરી પડે. Disagree.
 Chide, *v.* (ચાઇડ) ધમકાવેછે. Blame.
 Fight, (ફાઇટ) લડી પડેછે. Quarrel.
 Par'don, *v.* (પાર્ડન) માફ કરો. Forgive.
 Lord, *n.* (લૉર્ડ) ઇશ્વર. God.
 Child'ish rage, (ચાઇલ્ડિશ રેજ) બાળપણના ગુસ્સા.
 Re-move', *v.* (રીમૂવ) દુર કર. Destroy.
 As we grow to riper age, જેમ જેમ આપણે મોટી ઉમર
 ના થતા જઈએ.
 Hearts, *n.* (હાર્ટ્સ) અંતઃકરણ. Regions of feeling.

LESSON XIX.

- Julius Caesar, *n.* (જુલિઅસ સીઝર)એ રોમન લોકોનો પહેલો
 આદેશાલ હતો તે તે કારનિયાને પરજ્યો હતો.
 Con'quer-or, *n.* (કૉન્કરર) જીતનાર. Victor.
 (Was) Led, *v.* (લેડ) આડે રસ્તે ચાલ્યો. Led astray.
 (Love), *n.* (લવ) લોભ. Desire.
 Do-min'ion, *n.* (ડુમિનિઅન) રાજ્ય. Territory.
 To) Com-mit', *v.* (કમિટ) કરવાને. To perpetrate.
 Daugh'ter, *n.* (ડૉટર) છોકરી, (સીનાં નામના ગદસ્થની

છોકરી કૌર્નિલીઆ.)

Il-lus'tri-ous, *a.* (ઇલસ્ટ્રિઅસ) નામીયું. Eminent.

Re-mark'a-ble, *a.* (રિમાર્કેબલ) નામાંકિત. Famous.

El'o-quent, *a.* (એલોક્વન્ટ) સુભાષિત. છટાદાર. Fluent.

Speak'er, *n.* (સ્પીકર) ભાષણ કરનાર. Orator.

Ob-tained', *v.* (ઑબ્ટેન્ડ) મેળવ્યા. Attained. [posts.

High of'fices, (હાઇ ઑફિસીઝ) મ્હોટા ઑધાઓ. High

State, *n.* (સ્ટેટ) રાજ્ય. Government.

Sums, *n.* (સમ્સ) રકમો. Amounts of money.

In-cured', *v.* ઇનકર્ડ) કીધું. Ran into.

Heav'y debts, (હેવી ડેટ્સ) ભારે કરજ.

Shows, *n.* (શોઝ) તમાસા, ખેલ. Exhibition. [people.

Pop'u-lar, *a.* (પોપ્યુલર) લોકપ્રિય. Beloved by the

A-mass'ed, *v.* (અમાસ્ડ) એકઠું કરીધું. Collected.

Im-mense', *a.* (ઇમેન્સ) પુષ્કળ. Infinite.

Per-suade'd, *v.* (પર્સેડેડ) સમજાવ્યું. Enticed.

Named, *v.* (નેમ્ડ) નામના. By name.

Pompeius, *n.* (પોમ્પિયસ) એ ઇ. સ. પે. ૧૦૫ માં જનમ્યો હતો, અને સીઝરની છોકરી સાથે પરણ્યો હતો. એને ઇ. સ. પે. ૪૮ માં ૧૩ મો ટૉલમીડાયોનિસિઅસ રાજાના હુકમથી મારી નાખવામાં આવ્યો હતો.

Crassus, *n.* (ક્રેસસ) એ પેહેલાં રોમન લોકોમાં રાજ્ય કારભાર જોનાર મુખ્ય ઉપરી હતો તે પાર્થિઅન લોકોની સાથે લડતાં ઇ. સ. પે. ૫૩ માં મરણ મામ્યો હતો.

Gaul, *n.* (ગૌલ) જેને હાલ ફ્રાન્સ કહેછે તે.

Gauls, *n.* (ગૌલસ) ફ્રન્ચ લોકો. French.

Re-bell'ion, *n.* (રેબેલિઅન) બળવો. A revolt.

Crushed, *v.* (ક્રશ્ડ) બેસાડી દીધો. Depressed.

Blood'y, *a.* (બ્લડી) ખુની, ધાતકી. Cruel.

Bar-ba'ri ans, *n.* (બાર્બરિયન્સ) જંગલી લોક. Wild people.

Alps, *n.* (આલ્પ્સ) એ પર્વત છે તે ઇટલી, જર્મની અને સ્વિટ્ઝરલૅન્ડને ફ્રાન્સથી જુદું પાડેછે.

Dwelt, *v.* (ડવેલ્ટ) વસતા, રહેતા. Lived.

Rhine, *n.* (રાહિન) એ નદી જર્મનીમાં છે.

Straits of Dover, *n.* (સ્ટ્રેટ્સ ઓવ ડોવર) ડોવરની સામુદ્ર-ધુની; એ ઇંગ્લિશ ચેનલ અને જર્મન સમુદ્રને જોડેછે.

Britain, *n.* (બ્રિટન) ઇંગ્લંડ અને સ્કોટલંડ મળીને એક નામ.

In spite of, *pre.* (ઇન સ્પાઇટ ઓફ) એમ છતાં. Notwithstanding.

Re-sist'ance, *n.* (રિઝિસ્ટન્સ) અટકાવ. Opposition.

Describes', *v.* (ડિસ્ક્રાઇબ્સ) વર્ણુ ન કરેછે. Relates.

Called, *p. p.* (કૉલ્ડ) નામની. Named.

Com'men-ta-ries, *n.* (કૉમેન્ટરીઝ) ખુલાસો, ટીકા.

Gal'lic, *a.* (ગેલિક) ફ્રાન્સની. Relating to France.

Jeal'ous, *a.* (જેલસ) અદ્રેખુ. Envious.

Re-call', *v.* (રીકૉલ) પાછો બોલાવવો. Call back.

Sen'ate, *n.* (સેનેટ) રાજ્ય કારભારી સભા.

In alarm', (ઇન અલાર્મ) ખીહીને. Fearing.

Re-tired', v. (રીટાયડ) નાસી ગયો. Withdrew.

Public Treas'ure, (પબ્લિક ટ્રેઝર) સરકારી ખજાનો, Government money.

(Was) Ap-point'ed, v. (અપાઇન્ટેડ) નિમાયો હતો. Elected.
Dic-tator, n. (ડિક્ટેટર) મુખ્ય માણસદે. An absolute
magistrate.

Ab'so-lute, a. (અબ્સોલ્યૂટ) સ્વતંત્ર. Independent.

Fol'lowed, v. (ફોલોડ) પછવાડે લાગ્યું. Pursued.

Pharsalia, n. (ફાર્સેલિયા) ગ્રીસની ઉત્તરમાં થેસિલી નામે
પ્રાંતમાં એક નામીયું શહેર હતું.

Fled, v. (ફ્લેડ) નાસી ગયો. Escaped.

The king, તે રાજા. (૧૩ મો ટાલમીડાયોનિસિઅસ.)

(Was) Mur'dered, v. (મર્ડેડ) મારી નાખવામાં આવ્યો હતો

Sev'ered, v. (સેવર્ડ) છેદેલું. Cut off. [Killed.

Ri'val, n. (રાઇવલ્સ) હરિક, દુસ્મન. Competitor.

Wept, v. (વેપ્ટ) રડ્યો. Cried bitterly.

Per-pet'u-al, a. (પર્પેચ્યુઅલ) હંમેશનો. Permanent.

Join'ed, v. (જોઇન્ડ) મળી. United.

Un-a-ware, ad. (અન્અવેર્સ) અચિંતે. Unexpected.

Or'ator, n. (ઓરેટર) છટાથી બોલનાર. Eloquent speaker.

Ad'mi-ra-ble, a. (અડમિરેબલ) વખાણવા લાયક. Ex-

Writ'er, n. (રાઇટર) લખનાર. A clerk. [cellent.

De-signed', v. (ડિઝાઇન્ડ) વિચાર કીધો. Intended.

(To) Col'lect, v. (કલેક્ટ) એકઠું કરવાને. To gather.

To Di-gest, v. (કાષ્ટર્જિટ) ગોઠવવું. To arrange.
 Work, n. (કર્મ) કામ, પુસ્તક. Book.
 Caused, v. (કારણ) ઉપજાવ્યાં. Produced.
 Mil-lion, n. (મિલિઅન) દસ લાખ.
 Húman race, (હુમન રેસ) માણસ જાત. Mankind.
 Ex-ploit', n (એક્સપ્લોઇટ) પરાક્રમ. Great actions.
 Remem'ber, v. (રિમેમ્બર) યાદ રાખવું. To call to mind.
 Glòry, n. (ગ્લોરિ) કીર્તિ. Honour.
 Ev'il n (ઇવિલ) ખરાબ. Bad ill.

LESSON XX.

Sul'tan Mahmoud, (સુલ્તાન મહમદ) એ બાદશાહનું નામ છે.
 We are told, આપણને ખબર મળી છે.
 Per-pet'u-al, a. (પર્પેચ્યુઅલ) હમેશની. Constant.
 A-broad', ad. (એબ્રોડ) પરદેશમાં. In another country.
 Tyr'an ny, n. (ટિરની) ગુલમ. Oppression, severity.
 At home, (એટ હોમ) સ્વદેશ. Native country.
 Had filled with ruin and Des-o-la'tion, (હૅડ ફિલ્ડ
 કિવથ રૂઇન એન્ડ ડેસોલેશન) નાશ અને ઉજડ કરીધું હતું.
 Do-min'ions, n. (ડુમિનિઅન્સ) રાજ્ય. Territories.
 Un-peo'pled, v. (અનપીપ્લ્ડ) વસ્તી વગરનું કર્યું. Un-
 populated,
 Persian Em'pire, (પર્સિઅન ઈમ્પાયર) ઇરાનનું રાજ્ય.

Viz'ier, *n.* (વઝીર) વઝીર. Prime minister.

Pre-ten'ded, *v.* (પ્રીટેન્ડેડ) ખોટું કોણ બતાવ્યું. Feigned.
To have learned of a certain dervis, (હું હેવ લર્નડ
ઓફ એ સર્ટન ડર્વિસ) કોઈ ફકીર પાસે શિખ્યોછે.

Open his mouth, બોલે. Would speak.

There was not a bird that could open his mouth
but the Vizier knew what he said, એવું કોઈ પક્ષી
નથી કે જે તે બોલે તે વઝીર સમજે નહીં=એટલે જે પક્ષી બોલે
તે પેલો વઝીર સમજતો.

Hunt'ing, *n.* (હન્ટિંગ) શિકાર. Chase.

Coup'le, *n.* (કપલ) જોડું. A pair, male and female.

Heap, *n.* (હીપ) ઢગલો. Pile, accumulation.

Rub'bish, *n.* (રબિશ) કચરો. Dirt, refuse.

Fain, *ad.* (ફેન) ખુશીથી. Gladly.

Lis'ten, *v.* (લિસન) સાંભળ. Hearken.

Dis-course', *n.* (ડિસ્કોર્સ) વાત ચીત, સંવાદ. Conversation.

Ac-count, *n.* (એકાઉન્ટ) ખ્યાન, વર્ણન. Description.

Ap-proach'd', *v.* (એપ્રોચડ) પાસે ગયો. Went near.

At-tent'ive, *a.* (એટન્ટિવ) ધ્યાન આપનાર. Mindful.

Con-ver-sation, *n.* (કોન્વરસેશન) વાત ચીત. Discourse.

(Would be) Sat'is fied, *v.* (સેટિસફાઇડ) સંતોષ પામે.

Re-peat, *v.* (રિપીટ) કહી જવા. To reiterate.

Word-for word, શબ્દે શબ્દ, દરેક બોલ. Each and

Treaty, *n.* (ટ્રીટી) કોલકરાર. Contract. [every word.

Mar'riage, *n.* (મેરેજ) લગ્ન. Nuptial.

In my hearing, (ઇન માઇ હીઅરિંગ) મારા સાંભળ્યા પ્રમાણે.

Con-sent', *v.* (કન્સેન્ટ) કબુલ કરવું. Promise, agree.

Pro-vid'ed, *con.* (પ્રોવાઇડેડ) જો, If. in case.

Will set'tle upon, (ઉવિલ સેટલ અપૅઅન) આપશે.

Ruined, *a.* (રૂઇન્ડ) નાશ થયેલાં, ઉજડ. Barren.

Por'tion, *n.* (પોર્શન) પેહેરામણી, સ્ત્રીધન. Dowry.

If you please, જો તમારી મરજી હોયતો.

God grant a long life to Sultan Mahmoud, પરમેશ્વર

સુલતાન મહમદને ઘણાં વર્ષ જીવાડે.

Want, *v.* (ઉૅન્ટ) તંગી પડવી. Need.

The story says, આ વાતની મતલબ એછે કે.

(Was) touched, *v.* (ટચ્ડ) અસર થઇ હતી. Affected.

Re-built', *v.* (રીબિલ્ટ) ફરી બાંધાવ્યાં.

(Had been) De-stroyed', *v.* (ડિસ્ટ્રૅઇડ) નાશ થઇ ગયો હતો.

From that time For'ward, તે વખતથી તરતજ. [to.

Con-sult'ed, *v.* (કન્સલ્ટેડ) વિચાર કરતો. Paid attention

Good, (ગુડ) બહુ, કલ્યાણ. Happiness.

LESSON XXI.

Der'vis, *n.* (ડર્વિસ) ફકીર. A turkish monk.

(Was) Jour'ney-ing, *v.* (જર્નીઇંગ) મુસાફરી કરતો હતો.

Des'ert, *n.* (ડેઝર્ટ) જંગલ. Wilderness.

Sud'den-ly, *ad.* (સડ-લી) એકાએક. In a hasty manner.

Blind, *a.* (બ્લાઇન્ડ) આંધળું Deprived of sight.

Right, *a.* (રાઇટ) જમણી, જમણો.

Lame, *a.* (લેમ) લંગડું. Crippled.

Left, *a.* (લેફ્ટ) ડાબું, ડાબો.

Front, *a.* (ફ્રન્ટ) આગલો, Prior.

Re-join'ed, *v.* (રીજોઇન્ડ) જવાબ દીધો. Replied.

(Was) Loaded, *v.* (લોડેડ) લાદ્યું હતું. Freightened.

Side, *n.* (સાઇડ) બાજુ.

Cer'tain-ly, *ad.* (સર્ટન્લી) નક્કી, ચોક્કસ. Indeed.

Latèly, *ad.* (લેટ્લિ) થોડુંક થયું. Recently.

Mark'ed, *v.* (માર્કેડ) ધ્યાનમાં રાખ્યું. Noticed.

Par'ti-cu-lar-ly, *ad.* (પર્ટિક્યુલર્લી) વિગતવાર. Acutely.

Pro-ba bil'ity, *n.* (પ્રોબેબિલિટિ) અનવા જોગ. Possibility.

In all pobabil'ity, અચિત્ત. અસુસ કરીને.

Con-duct', *v.* (કન્ડક્ટ) લઇ જવું. Lead.

Pret'ty story, (પ્રેટી સ્ટોરી) ખારસી વાત !

Trúly, *ad.* (ટ્રૂલી) ખરેખર.. Indeed.

Jew'els, *n.* (જ્યુઅલ્સ) જવાહીર. Ornaments.

Form'ed, *v.* (ફોર્મ્ડ) બન્યું, થયું. Became.

Car'go, *n.* (કાર્ગો) માલ. Goods.

Re-peated, *v.* (રીપીટેડ) બોલ્યો. Said.

On this, (અંત્રિય) આ ઉપરથી. Hence.

Seized, *v.* (સીઝડ) પકડ્યો. Caught.

- Per'son, n. (પર્સન) શરીર. Body.
 Forthwith, *ad.* (ફોર્થવિથ) તરતજ. Immediately.
 Hur'ried, v. (હરિડ) ઉતાવળથી લઈ ગયા. Carried away.
 Ca'di, n. (કાઢી) તુર્કી લોકનો માછરડો.
 Strict'est, *a.* (સ્ટ્રિક્ટેસ્ટ) આરીક. Minute.
 Search, n. (સર્ચ) શોધ, તપાસ. Inquiry.
 Ev'i-dence, n. (એવિડન્સ) પુરાવો. Testimony.
 (Could be) Addu'ced, v. (એડ્યુસડ) આપી શક્યો.
 Con-vict', v. (કન્વિક્ટ) ગુનેગાર ઠેરવવું. Prove guilty.
 Falséhood, n. (ફૉલ્સહુડ) જુઠાપણ. A lie.
 Theft, n. (થેફ્ટ) ચોરી. The act of stealing.
 Pro-ceed', (પ્રોસીડ) કામ ચલાવવું. To prosecute.
 Sor'cer-er, n. (સૉર્સરર) જાદુગર. A magician.
 Calm'ness, n. (કામનેસ) શાંત પણ. Quietness.
 Ad-dress'ed, v. (એડ્રેસડ) અરજ કરી. Spoke to,
 (Have) béen) A-mused', (એમ્યુઝડ) ગમત પડીછે. Pleased.
 Sur-prise', n. (સરપ્રાઇઝ) અચંબો. Wonder.
 Own, v. (ઓન) કબુલ કરવું. Acknowledge.
 Ground, n. (ગ્રાઉન્ડ) કારણ, આધાર. Reason.
 Sus-pi'cions, n. (સરપીશન્સ) વહેમ Doubts.
 Am'ple, *a.* (એમ્પલ) પુષ્કળ. Plenty, vast.
 Scope, n. (સ્કોપ) જગ્યા. Room, space.
 Ob-ser-va'tion, *u.* (ઑબ્ઝર્વેશન) અવલોકન. Careful
 inspection.

Crossed, v. (ક્રૌંડ) ઓળંગ્યો. Passed over.

Track, n. (ટ્રેક) પગલાં. Foot-marks.

(Had) Stray'ed, v. (સ્ટ્રેડ) નાશી ગયું હતું. Escaped.

Own'er, n. (ઓનર) ધણી, માલીક. Master.

Mark, n. (માર્ક) નિશાની. sign.

H'uman, a. (હ્યુમન) માણસ જાતનું. Of mankind.

Foot-steps, n. (ફુટસ્ટેપ્સ) પગલાં. Traces.

Route, n. (રૂટ) રસ્તો. Way.

(Had) Cropped, v. (ક્રૌપ્ડ) કરડયાં હતાં. Had bitten.

Her'bage, n. (અર્બેજ) વનસ્પતી. Herbs.

Path, n. (પેથ) રસ્તો. Way.

Faint, a. (ફેન્ટ) આલ્હું. Light.

Im-press'ion, n. (ઇમ્પ્રેશન) પગલું. Footstep.

Par'ti-cu-lar, a. (પાર્ટિક્યુલર) ચોક્કસ, ખસુસ. Certain.

(Had) Pro-du'ced, v. (પ્રોડ્યુસડ) પાડ્યું હતું. Caused.

Con-clu'ded, v. (કનકલુડેડ) અટકળ કીધી. Inferred.

Grazed, v. (ગ્રેઝડ) ચરેલું, ચર્યું. Pastured.

Tuft, n. (ટફ્ટ) ઝુમખો. Cluster of grass.

Un-in'jured a. (અન ઇન્જર્ડ) વગર આધેલું. Not hurt.

Cen'tre, n. (સેન્ટર) વચ્ચે ભાગ. The middle part.

Form'ed, v. (ફૉર્મ્ડ) બન્યો. Became.

Burden, n. (બર્ડન) બોજો. Load.

In-form'ed, v. (ઇન્ફૉર્મ્ડ) ખબર આપી. Made known.

Clus'ter-ing, a. (કલસ્ટરિંગ) એકઠી થતી. Assembled.

LESSON XXII.

Francis Bacon. *n.* (ફ્રાન્સિઝ બેકન) નીકોલસ બેકનનો છોકરો
એ ૧૬૨૬ માં મરણ પામ્યો હતો.

Il-lus'tri-ous, *a.* (ઇલસ્ટ્રિઅસ) નામાંકિત, Famous.

Pa'rents, *n.* (પેરન્ટસ) માતાપ. Father and mother.

Sir Nicholas Bacon, *n.* (સર નિકોલસ બેકન) અલિઝાબેથ
રાણીનો મહોરદાર ને સલાહ આપનાર એ ૧૫૧૦ માં જન્મ્યે
ને ૧૫૭૬ માં મરણ પામ્યો હતો.

Keep'er, *n.* (કીપર) રાખનાર.

Great seal, (ગ્રેટ સીલ) મોટો સીક્રો.

Anne Bacon, *n.* (ઍન બેકન) નીકોલસ બેકનની ખીજ વાર-
ની આયડી એને લેટિન ભાષામાંથી Sermons of Ochinus
નો તરજુમો કરીધો હતો. એ ૧૫૨૮ માં જન્મી હતી અને ૧૬૦૦
માં મરણ પામી હતી.

Versed, *n.* (વર્ડ) નિપુણ. Skilled, clever.

An'-cient, *a.* (અન્ટીકવન્ટ) પ્રાચિન. Old, antique.

Mod'ern, *a.* (મોડર્ન) અર્વાચીન, હાલની. Recent.

Tongues, *n.* (ટન્ગ્સ) ભાષાઓ. Languages.

Re-lig'ious, *a.* (રિલીજીઅસ) ધર્મ સંબંધી. Holy.

Ear'li-est years, (ઍર્લિએસ્ટ ઇયર્સ) બાળપણ. Infancy.

Gave promise, (ગેવ પ્રોમિસ) ચીન્હો બતાવ્યાં.

Fu'ture, *a.* (ફ્યુચર) ભવિષ્યની. Of the time to come.

Great'ness, *n.* (ગ્રેટનેસ) મોટાઈ Importance.

Struck v. (સ્ટ્રક) આશ્ચર્ય થયો. Surprised.

Ready, n. (રીડી) હાજર. Prompt.

Named, v. (નેમ્ડ) નામ પાડ્યું. Gave name.

Jest n. (જેસ્ટ) મઝરી. Joke.

Was Bred, v. (ઉવૉઝ બ્રેડ) કેળવણી પામ્યો હતો. Educated.

Learn'ing, n. (લર્નિંગ) વિદ્યા. Erudition.

Cambridge, n. (કેમબ્રિજ) ઇંગ્લંડમાં એ એક પરગણું છે.

(Was) E-lected, v. (ઇલેક્ટેડ) પસંદ કીધું હતું. Picked out.

Mem'ber, n. (મેમ્બર) સભાસદ. A representative.

House of Com'mons, n. (હાઉસ ઓફ કૉમન્સ) આમની સભા.

Made himself known, પ્રખ્યાત થયો. Became famous.

El'o-quence, n. (ઇલોક્વન્સ) છટાદાર ભાષણ. Oratory.

Wis'dom, n. (વિવઝડમ) હકાપણ. Prudence.

(Was) Knighted, v. (નાઇટેડ) નાઇટનો ખેતાબ મળ્યો.

James I. (જેમ્સ ધ ફર્સ્ટ) એ એટ બ્રિટનનો રાજા સન ૧૬૦૩

થી ૧૬૨૫ માં ચઢ્યો ગયો.

Lord High Chan'cel-lor, (લૉર્ડ હાઇ ચેન્સેલર) ઇંગ્લંડમાં

મોટામાં મોટો ન્યાયાધિશ

Baron Verulam, n. (બેરન વેર્યુલમ) એ એક ખેતાબ છે.

Vis'count St. Albans, (વાઇકાઉન્ટ સેન્ટ આલબન્સ) સેન્ટ

આલબન્સના કાઉન્ટની જગ્યાએ કામ કરનાર.

As a Judge, ન્યાયાધિશ તરીકે [charged.

(Was) Ac-cused', v. (એક્યુઝડ) તોહામત આપ્યું હતું Was

Suit'ors, n. (સૂટર્સ) અરજદારો. Petitioners.

- Dis-grace', *n.* (ડિસગ્રેસ) ગેર આચર. Dishonour.
 States'man, *n.* (સ્ટેટસમેન) રાજકારભારી. Politician.
 Loy'al, *a.* (લોયલ) રાજભક્ત. Faithful to a prince.
 Fame, *n.* (ફેમ) કીર્તિ. Glory.
 Rests, *v.* (રેસ્ટસ) રહેલીછે. Dwells upon.
 Phi-los'ophy, *n.* (ફિલોસોફી) તત્ત્વ શાસ્ત્ર. Natural or moral knowledge.
 Life, *n.* (લાઇફ) જન્મ વૃત્તિ. Biography.
 Century, *n.* (સેન્ટી) સદી, સૈકા.
 Knew but little, થોડું જ્ઞાન ધરાવતા હતા. [science.
 Nat'u-ral science, (નેચરલ સાયન્સ) કુદરતનું જ્ઞાન. Physical
 Per'se-cuted, *v.* (પરસિક્યુટડ) જુલમ કીધો. Harassed.
 Clearly, *ad.* (કિલઅર્લી) સાફ. Distinctly.
 Sought, *v. t.* (સૉટ) શોધ્યું.
 Sought after it, તે જ્ઞાન મેળવવાને યત્ન કીધું.
 Err'or, *n.* (એરર) ભૂલ. Mistake.
 (To) For'ward, *v.* (ફોરવર્ડ) વધારવાને. Promote.
 Na'ture, *n.* (નેચર) કુદરત, જગત. Universe.
 (Are) Esteemed, *v.* (એસ્ટીમ્ડ) ગણાય છે. Valued.
 Gen'ius, *n.* (જનિયસ) બુદ્ધિ. Talent.
 Of no avail', (ઓફ નો અવેલ) નકામું. Useless,
 Over and over again, વારંવાર. Frequently.
 They will tell you nothing new, તેઓ એ ચોપડીઓ
 માંથી તમને કંઈ નવું શિખવવાનું નથી.
 Must use your eyes, તમારે અવલોકન કરવું જોઈએ.

- Ex-per'i-ments. *n.* (એક્સપરિમેન્ટસ) પ્રયોગ. Trials.
 Contin'u-ally, *ad.* (કન્ટિન્યુઅલિ) નિરંતર. Always.
 Book'men, *v.* (બુકમેન) ચોપડીનાંતું જાણનાર, પંડિત.
 To) Dispute', *v.* (ડિસ્પ્યુટ) તકરાર કરવાને. To debate.
 Quoting, *p. p.* (કોટિંગ) ઉતારે કરીને. Citing.
 Au'thors, *n.* (આથર્સ) મંથ કર્તાઓ. Writers of Books.
 patiently, *ad.* (પેશન્ટલી) ધીરજથી. Quietly.
 Grad'u-ally, *ad.* (ગ્રેડ્યુઅલિ) ધિમે ધિમે. By degrees.
 Pre-vailed, *v.* (પ્રિવેલ્ડ) ધ્રાવ્યા. Succeeded.
 Ob-serve', *v.* (ઑબ્ઝર્વ) શોધી કહાડવું. Find out.
 Facts, *n.* (ફેક્ટસ) ખરી ખીનાઓ. Truth.
 (To) Found, *v.* (ફાઉન્ડ) સ્થાપના. To establish.
 As-tron'o-mers, *n.* (અસ્ટ્રોનોમર્સ) ખગોળ વેત્તા.
 Chose, *v.* (ચોઝ) પસંદ કર્યું. Preferred.
 Chem'istry, *n.* (કેમિસ્ટ્રી) રસાયણ શાસ્ત્ર. The art of ex-
 tracting juices or essences.
 Mag'net-ism, *n.* (મેગનેટિકમ) લોહો ચુંબક શાસ્ત્ર. The
 science that treats the properties of the
 magnet. [dissecting the body.
 A-nat'o-my, *n.* (અનૅટમિ) શરીર વિદ્યા. The act of
 Nat'u-ral his'tory, *n.* (નેચરલ હિસ્ટરી) પ્રાણી વર્ણન.
 Took up, *v.* (ટુક અપ) લીધું, પસંદ કીધું. Chose.
 Mc-chan'ics, *n.* (મિકેનિકસ) યંત્ર શાસ્ત્ર, શિલ્પ શાસ્ત્ર. The
 science of moving faces.

Followed, v. (ફોલોડ) પાછળથી થઇ, Ensued. [ing.
 Discoveries, n. (ડિસકવરીઝ) શોધ. The act of discover.
 Inventions, n. (ઇન્વેન્શન્સ) નવી શોધ, દુનિયામાં હોયજ નહીં.

ને તે શોધી કહાડવું તે.

Solar system, (સોલર સિસ્ટમ) સૂર્ય મંડલ.

Electric tel'ograph, (ઇલેક્ટ્રિક ટેલિગ્રાફ) તારનો સંચો.

A machine for conveying intelligence to a distance.

Steam-engine, n. (સ્ટીમએન્જિન) વરાળ મંત્ર.

Improved', v. (ઇમ્પ્રૂવડ) સુધરેલું. Amended.

Med'i-cal science. (મેડિકલ સાયન્સ) વૈદક શાસ્ત્ર.

Due to, (ડ્યુ ટુ) લીધે. owe.

Ad-vice', n. (એડવાઇસ) સલાહ. Counsel.

Trust, v. (ટ્રસ્ટ) વિશ્વાસ રાખવો. Depend.

Found out, v. (ફાઉન્ડ આઉટ) શોધી કહાડવામાં આવ્યું.

LESSON XXIII.

Painter, n. (પેન્ટર) ચિત્રાણે. One who paints.

Of em'inance, (આફ એમિનન્સ) પ્રખ્યાત. Famous.

(To) Fin'ish, v. (ફિનિશ) પુરું કરવા, ચિતરવા. To com-

Piece, n. (પીસ) છબી. Picture. [plete.

Should please, v. (શુડ પ્લીઝ) ખુશ કરે. Should delight.

(Had) Drawn, v. (હાડ ડ્રોન) ચિત્રી હતી. Painted.

Picture, *n.* (પિક્ચર) છબી. Piece.

Utmost skill, (અટમોસ્ટ સ્કિલ) ધણીજ ચતુરાઈ.

(Was)-Ex-haust'ed, *v.* (એક્ઝૉસ્ટેડ) ખપીગઇ. Consumed.

(Was) Ex-posed, *v.* (એક્સપોઝડ) ખુલી મુકી હતી. Laid.

Pub'lic, *a.* (પબ્લિક) જાહેર. conspicuous. [open.

Mar'ket-place, *n.* (માર્કેટપ્લેસ) બજારની જગા.

Di-rections, *n.* (ડિરેક્શન્સ) હુકમ. Instructions.

At the bot'tom, (અંટ ધ બોટમ) તળીએ. At the foot.

Spec-ta'tor, *n.* (સ્પેક્ટેટર) જોનાર, Beholder.

(To) mark, *v.* (માર્ક) નિશાની કરવી. To note.

Brush, *n.* (બ્રશ) પીછી. Painter's pencil.

Lay by, *p. p.* (લે બાય) પાસે પડેલી હતી. Placed by.

Limb, *n.* (લિમ્બ) અવયવ. Part of a body.

Feat'ure, *n.* (ફીચર) ચેહેરો.; ૩૫. Face.

Er-ro'ne-ous, *a.* (એરોન્યસ) ખામી ભરેલું. Defective.

Ap-plaud'ed, *v.* (એપ્લૉડેડ) તારીફ કીધી. Praised.

In gen'er-al, *ad.* (ઇન જનરલ) ધણા ખરાએ. Generally.

Tal'ent, *n.* (ટેલન્ટ) બુદ્ધિ. Ability.

Crit'i-cism, *n.* (ક્રિટિસિઝમ) ટીકા. Bad remark.

Pro'per, *a.* (પ્રોપર) વાજબી. ખરાબર. Fit.

(Was) Mor'ti-fied, *v.* (મોર્ટીફાઇડ) દુઃખ લાગ્યું. Vexed.

To find, (ટુ ફાઇન્ડ) જોઇને. On seeing.

U-ni-ver'sal, *a.* (યુનિવર્સલ) એક સરખો, આખો. General.

Blot, *n.* (બ્લૉટ) લાંછન. ડાઘ. Spot.

- Stroke, *n.* (સ્ટ્રોક) ઊંઘો, નિશાન. Mark. [લગાડયો.
 (Was) Stig'ma-tiz-ed, *v.* (સિટગ્મેટાઇઝડ) એહુરેલો, ડાઘ
 Was concured. [Dislike.
 Dis-ap-pro-ba'tion, *n.* (ડિસઅપ્રોબેશન) ના પસંદગી.
 Tr'ial, *n.* (ટ્રાયલ) અજમાશ. Experiment.
 De-sired', *v.* (ડિઝાયર્ડ) ફરમાવ્યું. Requested.
 Beau'ties, *n.* (બ્યુટીઝ) ખુબસુરતી. Graces.
 Ap-proved', *v.* (અપ્રૂવ્ડ) પસંદ કીધી. Preferred.
 Ad-mired', *v.* (અડમાયર્ડ) વખાણી, Praised.
 Com-plied', *v.* (કમ્પલાઇડ) કમુલ કર્યું. Acceded.
 Art'ist, *n.* (આર્ટિસ્ટ) કારીગર, ચિતારો. Painter.
 Re-turn'ing, (રિટર્નિંગ) પાછો આવ્યો સારે.
 Re-plete', *a.* (રિપ્લીટ) ભરવા. Filled.
 Yes'ter-day, (યસ્ટર્ડે) ગઈ કાલે. Preceding day.
 (Had been) Con-demned', *v.* (કન્ડેમન્ડ) ધિક્કારવામાં
 આવ્યા હતા. Despised.
 Re-ceived', *v.* (રિસીવ્ડ) મેળવ્યું. Got.
 Char'-ac-ter, *n.* (કેરેક્ટર) નિશાની. Mark.
 Ap-pro-ba'tion, *n.* (અપ્રોબેશન) પસંદતા. Liking.
 Since, *con.* (સિન્સ) કેમકે. Because.
 Mind, *v.* (માઇન્ડ) ધ્યાન આપવું. Regard.
 Faults. *n.* (ફોલ્ટ્સ) ખામીઓ. Defects.
 (Shall be) Re-gard'ed', *v.* (રિગાર્ડ્ડ) ગણાશે. Deemed.

LESSON XXIV.

- Young, *n.* (યંગ) બચ્ચાં Offspring.
 Hen, *n.* (હેન) મરઘી. The female of a cock.
 Just become a mother, તરત વીઆયલી, જણેલી.
 No longer, વધારે વાર નહીં.
 Plac'id, *a.* (પ્લેસિડ) શાંત. Gentle, calm.
 She used to be, તે જેવી હતી તેવી.
 Feath'ers, *n.* (ફેથર્સ) પીછાં. Plumes.
 Standing on end, ઊંઠેથી ઉભાં કરેલાં.
 Hover-ing, *pr. p.* (હોવરિંગ) ફડફડાવતી. Soaring.
 Cluck'ing, *pr. p.* (ક્લકિંગ) કુક કુક કરતી. Clacking.
 Note, *n.* (નોટ) રાગ. Song. [તેમ.
 Like one pos-sessed', (સાધક ઉવન પકેઝડ) ભૂત આત્મું હોય
 Dams, *n.* (ડેમ્સ) માદા. Mothers of brutes.
 (Will) Throw themselves. (થ્રો થેમસેલ્વ્સ) પોતે પડશે.
 (To) A-vert, *v.* (ટુ ઍવર્ટ) અટકાવવાને. To avoid.
 Prog'e-ny, *n.* (પ્રોજનિ) છોકરાં છેયાં. Offspring.
 Par'tridge, *n.* (પારટ્રિજ) તીતડ પક્ષી. A bird of game.
 (Will) Tum'ble, *v.* (ટમ્બલ) ગગડી પડશે. Will roll.
 Sports'man, *n.* (સ્પોર્ટ્સમેન) શિકારી. A hunter.
 To draw away, દુર કાઢવા. To drive away.
 Help'less. *a.* (હેલ્પલેસ) લાચાર, અનાથ, Defenceless.
 Covey, *n.* (કવી) પોતાના કુટુંબ સહિત બેઠેલું પક્ષીનું યોગું.
 Nid-i-fi-cation, *n.* (નિડિફિકેશન) માળો આધવો તે. Act.

of nesting.

Feeble, *a.* (શીબલ) નબળું કમજોર. Weak.

(Will) As-sault', *v.* (અસૉલ્ટ) હુમલો કરશે. Will attack.

Ra-pacious, *a.* (રૅપેશ્યસ) ક્રાડી ખાનાર. Ravenous.

Swal'low, *n.* (સ્વૉલોઝ) ચલીચાં. Sparrows.

Are up in arms, સામે થાયછે. Oppose.

Hawk, *n.* (હૉક) બાજ પક્ષી. A bird of prey.

At the sight of a hawk. બાજ પક્ષીને જોઇને.

(Will) Per'se-cute, *v.* (પર્સીક્યુટ) ઇજ્જ દેશે. Will harass.

Dis'trict, *n.* (ડિસ્ટ્રિક્ટ) ભાગ. Part of a country.

Ex-act', *a.* (અકઝેક્ટ) ખરાબર. Accurate.

Ob-serv'er, *n.* (ઑબ્ઝર્વર) લક્ષ લગાડી જોનાર. Remarker.

(Has) Re-marked', *v.* (રિમાર્કડ) તપાસીને જોયલુંછે.

Pair, *n.* (પેર) જોડ, જોડી. Couple. [Observed.

Ravens, *n.* (રેવન્સ) કાગડા. Crows.

Nest'ing, *pr. p.* (નેસ્ટિંગ) માલો બાંધતી વખત. Building and occupying a nest.

Gibraltar, *n.* (જિબ્રાલ્ટર) એ નામની સામુદ્રધુની ઍટલાન્ટીક મહાસાગર અને ભૂમધ્ય સમુદ્રને જોડેછે.

Would suffer to rest, આરામ લેવાદે.

Vult'ure, *n.* (વલ્ટર) ગીધ પક્ષી. A bird of prey.

(To) Rest, *v.* (રેસ્ટ) રહેવા. To stay.

Státion, *n.* (સ્ટેશન) રહેઠાણ. Habitation. [tonishing

A-maz'ing, *a.* (અમેઝિંગ) અચંબો પમાડે એવી. As

Fu'ry, *v.* (ફ્યુરી) ગુસ્સો. Anger, fierceness.

Thrush, *n.* (થ્રશ) મદન સારીકા નામનું ગાનારું પક્ષી.
 Season, *n.* (સીઝન) વખત. રૂઠું. A fit time.
 Breed'ing, *n.* (બ્રીડિંગ) ઉછેરવું તે. Hatching.
 (Would) Dart out, *v.* (ડાર્ટ આઉટ) બહાર નિકળે. Would
 Clefts, *n.* (ક્લિફ્ટ્સ) ફાટો, ચીરા. Cracks. [fly out.
 To chase away, (ટુ ચેઝ ઉવે) હાંકી કાઢવાને.
 Kes'trel, *n.* (કેસ્ટ્રલ) બાજની ગતનું એ નામનું પક્ષી.
 Spar'row-hawk. *n.* (સ્પૅરો હૉક) ચલ્લી બાજ. A bird.
 Will not be induced. (વિલ્લ નૉટ બી ઇન્ડ્યુસ્ડ) લલચાશે
 ('To) Be-tray', *v.* (બિટ્રે) ફસાવવાને. To ensnare. [નહીં.
 In-ad-vert'ent, *a.* (ઇનઅડવર્ટન્ટ) અસાવધ. Careless.
 Fond'ness *n.* (ફૉન્ડનેસ) મમતા, ચાહા. Love.
 (Will) Wait about, રાહા જોતી ઉભી રહેશે.
 Distance, *n.* (ડિસ્ટન્સ) છેદું, તફાવત.
 Meat, *n.* (મીટ) ખોરાક. Food.
 For an hour together, લાગટ કલાક સુધી.

LESSON XXV.

Charlemagne, *n.* (ચાર્લમેન) એના વિશે ૪૮ મે પાને લખાણુછે.
 Ro'man Em'pire, (રોમન ઍમ્પાયર) રોમનું રાજ્ય.
 Mo-gul' power, (મોગલ પાવર) મોગલ રાજ્ય.
 De-cayed', *v.* (ડિકેડ) નાશ પામ્યું. Declined.
 Princes, *n.* (પ્રિન્સિઝ) રાજાઓ. Kings, sovereigns.
 Cor-rupt', *a.* (કરપ્ટ) બ્રહ્મ, ખરાબ. Vicious, depraved.

- Lux'ury, *n.* (લક્ઝરિ) મોજ શોખ. Profuseness.
 Wretch'ed, *a.* (રેચ્ઠ) દુઃખી. Miserable.
 Sol'diers, *n.* (સોલ્ડર્સ) સિપાઇ. Warriors.
 Gen'erals, *n.* (જનરલ્સ) સરદારો. Commanders.
 Dared not (to) fight, લડવાને હિંમત ધરતા નહીં.
 (Was) Neglected, *v.* (નિગ્લેક્ટેડ) વીસરી જવામાં આવી
 Pro-fessed' *v.* (પ્રોફેસ્ડ) ફાંકો-અભિમાન રાખતા.
 Passed, *v.* (પાસડ) ગુમાવતા. Wasted.
 Idle, *a.* (આઇડલ) નકામી. Useless.
 Dis-putes', *n.* (ડિસ્પ્યૂટ્સ) તકરારો. Arguments.
 Ques'tions, *n.* (ક્વેશ્ચન્સ) સવાલો. Interrogatories.
 New ones. (ન્યુ ઉવન્સ) નવી ચોપડીઓ.
 Paint'er, *n.* (પેન્ટર) રંગનાર, ચીતારા. One who paints.
 Sculp'tors, *n.* (સ્કલ્પટર્સ) કોતરનારા. Carvers.
 Arch'i'tects, *n.* (આર્કિટેક્ટ્સ) શિલ્પ શાસ્ત્રીઓ.
 (To) E'qual, *v.* (ઇક્વલ) બરોબરી કરવી, To match.
 Works, *n.* (ઉર્ક્સ) કારીગીરી Things produced by toil
 Art'ists, *n.* (આર્ટિસ્ટ્સ) કારીગરો. Professors of arts.
 Cop'ies *n.* (કોપીઝ) ઉતારા. Imitations.
 Lan'guished, *v.* (લેન્ગવિશ્ડ) નબળું થયું. Grew feeble.
 (Was) Sink'ing, *v.* (સિન્કિંગ) ડુબતું હતું. Was falling.
 Shame'ful, *a.* (શેમફુલ) શરમ ભરેલું. Disgraceful.
 Sloth, *n.* (સ્લૉથ) સુસ્તી. Laziness, idleness.
 Hordes, *n.* (હોર્ડ્ઝ) ટોળા. Multitudes, herds.

- Wild, *a.* (ઉવાઇલ્ડ) જંગલી. Savage, uncivilized.
 Ger'mans, *n.* (જર્મન્સ) જરમનીના લોકો.
 O-ver-ran' *v.* (ઓવરરૅન) નાશ કરીધો. Outran.
 Peacéful, *a.* (પીસફુલ) સલાહસંપન્નરેલો. Undisturbed.
 Prov'inces, *n.* (પ્રોવિન્સીઝ) પ્રાંતો. Countries.
 Set'tled, *v.* (સેટલ્ડ) વસ્યાં. Dwelt. [country.
 Lords of the land, તે દેશના ધણી. Masters of the
 Sub'jects, *n.* (સબ્જેક્ટ્સ) પ્રજા, રૈયત, લોક. Nations.
 V'io-lence, *n.* (વાયોલન્સ) જુલમ. Force.
 Rap'ine, *n.* (રૅપાઈન) લુપ્કાટ. Pillage, plundering.
 Ig'no-rance, *n.* (ઇગ્નરન્સ) અજ્ઞાનતા. Rudeness.
 His-to'rians, *n.* (હિસ્ટોરિઅન્સ) ઇતિહાસ લખનારા. Writers
 of History.
 The dark ages, (ધ ડાર્ક એજ્સ) અંધકારનો વખત.
 (સન ૫૦૦ થી ૧૧૦૦ સુધીનો વખત.
 A-rose', *v.* (અરોઝ) નિકળ્યા. Got up.
 Lights, *n.* (લાઇટ્સ) દીવા, અજવાળાં. Lamps.
 Pro-tect'ed, *n.* (પ્રોટેક્ટેડ) બચાવ કરીધો. Saved.
 The remains of learning, બાકી રહેલી વિદ્યા.
 Columba, *n.* (કોલમ્બા) એ એક આયર્લેન્ડનો રહેવાસી હતો
 એને સ્કૉટલેન્ડમાં Icolmkill નો પ્રખ્યાત મથ સ્થાપ્યો હતો
 અને ૫૯૭ માં મરણ પામ્યો હતો.
 Preached, *v.* (પ્રીચ્ડ) ઉપદેશ કરીધો. Inculcated.
 I'rish, *a.* (આઇરિશ) આયર્લેન્ડના લોકો.

Scots, *n.* (સ્કૉટ્સ) સ્કૉટલેન્ડના લોકો.

Set up, *v.* (સેટ અપ) સ્થાપ્યો. Founded.

Mon'as-ter-ry, *n.* (મૉનેસ્ટરી) મઠ. An abbey.

Augustinē, *n* (ઑગસ્ટાઇન) એ નામનો અંગ્રેજ લોકોને ધર્મનો બોધ કરનાર હતો.

Pope Gregory, *n.* (પોપ ગ્રેગરી) એ નામનો ધર્મનો ઉપરી એ ૫૪૪ માં રોમમાં જન્મ્યો હતો. અને ૬૦૪ માં મરણ પામ્યો હતો.

Boniface, *n.* (બૉનિફેસ) એ ઇંગ્લેન્ડનો રહેવાસી હતો. અને ત્રીજા હેન્રીએ મુખ્ય પાદરી કયો હતો. કેટલાક ગામડીયાએ એને ૭૫૪ માં કતલ કયો હતો.

A-pos'tle *n.* (અપૉસ્ટલ) ક્રિસ્તિ ધર્મનો બોધ કરનાર, વિશેષ કરીને ક્રાઇસ્ટે મોકલેલા ૧૨ પુરોધાને લાગેછે.

At-tempt'ing, (અટેમ્પ્ટિંગ) યત્ન કરતાં. Trying.

Tame *v.* (ટેમ) વશ કરવું. To subdue.

Charles, *n.* (ચાર્લ્સ) નામછે, ચાર્લ્સ અને શાર્લમેન તે એકજ.

Pepin, *n.* (પેપિન) એ ચાર્લ્સ અથવા શાર્લમેનનો પીતા.

Franks, *n.* (ફ્રૅન્ક્સ) ફ્રેન્ચ લોકો. French.

War'ri-or, *n.* (વૉરિઅર) લડવઘઓ. Soldier.

Neigh'bours, *n.* (નેઅર્સ) પાડોશી.

Cap'i-tal, *n.* (કૅપિટલ) રાજ્યધાની. Chief city.

Aix, *n.* (એક્સ) રાહિન પ્રશિયામાં એ એક શહેરછે.

Rhine Prussia, *n.* (રાઇન પ્રશિયા) એ ભાગ જર્મન અમ્પાયરમાં પશ્ચિમમાં આવેલો છે.

- Alps, *n.* (આલ્પ્સ) એ પર્વત જર્મની, સ્વિટ્ઝરલૅન્ડ અને ફ્રાન્સને ઇટલીથી જુદું પાડેછે. [આવ્યોછે.]
- Pyrenees, *n.* [પિરિનીઝ] એ પર્વત ફ્રાન્સ અને સ્પેનની વચ્ચે
- Rude'ness, *n.* [રૂડનેસ] જંગલીપણું Incivility.
- Bor'rowed, *v.* [બોરોડ] તેડાવ્યા. Invited.
- En-dow 'ed, *v.* [ઇનડાઉડ] બક્ષીસ કીધું. Enriched.
- En-cour'aged, *v.* [ઇનકરેજડ] ઉત્તેજન આપ્યું. Incited.
- Hus'band-ry, *n.* (હસબંદ્રી) ખેતીવાડી. Tillage.
- Fru'gal-ly, *ad.* (ફ્રુગલિ) કરકસરથી. Thriftily.
- Ex-pense's, *n.* (ઇક્સપેન્સિઝ) ખર્ચ. Costs, Charges.
- Bur'den, *n.* (બર્ડન) બોજો. Load.
- Vir'tue. *n.* (વર્ચુ) સદગુણ. Moral goodness. [ed.]
- (Was) Crowned, *v.* (ક્રાઉન્ડ) રાજ્યપદ મળ્યું. Enthron-
- (To be) Vene'rated, *v.* (વેનરેટેડ) માન પામ્યું.
- Carolus Magnus, (કે રોલસ) મોટો ચાલ્સ.
- Weak, *a.* (ઉર્લીક) નબળું, Feeble.
- Suc-ceed'ed, *v.* (સક્સીડેડ) થયા, ગાદીએ આવ્યા. Followed.
- Per-haps', *ad.* (પરહૅપ્સ) કદાચ. Per-adventure.
- An'nals, *n.* (ઐનલ્સ) વાર્ષિક વૃત્તંત.
- Seed, *n.* (સીડ) બી. Organized particle.
- Sown, *p. p.* (સોન) વાવેલું, રોપેલું. Planted.
- Splen'dour, *n.* (સ્પ્લેન્ડર) શોભા. Magnificence.
- Looks back on him, તેને યાદ કરેછે. Remembers him
- Stature, *n.* (સ્ટેચર) કદ. Size.

Feat'ures, *n.* (ફીચર્સ) ચેહેરો, રૂપ, Face.

Ma-jes'tic, *a.* (મેજેસ્ટિક) બપકદાર, Stately.

Port, *n.* (પોર્ટ) ચાલચલણ. Conduct.

Gracious, *a.* (ગ્રેશયસ) કૃપાળું, દયાળું. Kind.

(To) Com-mand', *v.* (કમાન્ડ) મેળવવાને. To obtain.

Alcuin, *n.* (આલ્કવીન) એ એક પાદ્રીનું નામ છે.

Bish'op *n.* (બિશપ) પાદ્રી. Chief clergy.

LESSON XXVI.

Con'jur-er, *n.* (કોન્જુરર) જાદુગર. Sorcerer.

Once happened to converse' together (ઉવન્સ હૅપન્ડ
દુ કનવર્સ દુગેધર) એકવાર એવુંબન્યું કે સાથે વાતચિત કરવા
મંડયા.

Alas (અલાસ) અફસોસ

What an unhappy poor creature am I, હું કેવો
દુઃખી ગરીબ પ્રાણી છું.

(Should) Take it into their heads એમ ધારે, એમ
મનમાં લાવે, વિચાર કરે. Think.

I am undone, મારું તો સત્યાનાશ વળે.

Trade, *n.* (ટ્રેડ) ધંધો. Calling, occupation.

Re-course', *n.* (રિકોર્સ) આસરો, આધાર. Resort.

To have recourse to, (દુ હૅવ રિકોર્સ દુ) આસરો લેવાને.

Pit'y, *v.* (પિટી) દયા આવેછે. Sympathise.

Sin-cere'ly, *ad.* (સિન્સીઅર્લી) અંતઃકરણથી. Truly.

Thank, *v.* (થેન્ક) ઉપકાર માનવો.

Heav'en, *n.* (હેવન) ઇશ્વર. Supreme power.

Things are not quite so bad with me, મારું કામ

Trick, *n.* (ટ્રિક) યુક્તિ, કળા. Artifice. [એવું જોડું નથી.

(Should) Fail, *v.* (ફેલ) નિષ્ફળ જાય. Should go off.

You are re-duced' to beg'gary, (યુ આર રિડ્યુસ્ડ ટુ બેગરી) તમે ભુખે મરવાની હાલતમાં આવોતો.

Ap-ply', *v.* (અપ્લાઇ) વિનંતી કરજે. Ask for.

Re-lieve, *v.* (રિલીવ) દુઃખમાંથી છોડવું. Release.

Fam'ine. *n.* (ફેમિન) દુકાળ. Dearth.

O-ver-spread', *v.* (ઓવરસ્પ્રેડ) ફેલાયો. Prevailed,

Made a shift, નભાવી લીધું, ચલાવી લીધું. Managed.

Cus'tom-ers, *n.* (કસ્ટમર્સ) ધરાકો. Buyers.

With, છતાં. Notwithstanding. [stomach.

(To) Vom'it, *v.* (વૉમિટ) ઓઢવું. To cast out of the

Pins, *n.* (પિન્સ) ટાંકણીઓ. Short pointed wires.

Ob-liged' *v.* (ઓબ્લાઇઝ્ડ) ફરજ પડી. Forced.

Call'ing, *n.* (કૉલિંગ) ધંધો. Occupation, trade.

Former ly, *ad.* (ફૉર્મર્લી) અગાઉ. Before.

(Had) De-spised', *v.* (ડિસ્પાઇઝ્ડ) ધિક્કાર્યો હતો. Hated.

LESSON XXVII.

Found, *v.* (ફાઉન્ડ) મળ્યો, જડ્યો. Got.

(To) Lift, *v.* (લિફ્ટ) ઉપાડવાને. To raise up.

(To) Roll, *v.* (રોલ) ગબડાવવાને. To move.

Beg'ged of, *v.* (બેગ્ડ ઓફ) અરજ કીધી. Requested for.

Neigh'bour, *n.* (નેઅર) પાડોશી.

Hap'pen-ed to meet, (હૅપન્ડ ટુ મીટ) ઓચિંતો મળ્યો.

Hole, *n.* (હોલ) દર, બાકું. A hollow place.

I've, (આઇવ) I have, મારી પાસે છે.

(To) See after, *v.* (સી આફ્ટર) ધ્યાન આપવું. To mind.

You must shift for yourself, (યુ મસ્ટ શિફ્ટ ફૅર યોરસેલ્ફ) તારું લાગ્યું તારે ભોગવી લેવું નેહએ.

If you-please, ને તમારી મરજી હોય તો.

Crawled off, *v.* (ક્રૉલ્ડ ઓફ) ચાલતો થયો. Crept away.

Sel'fish, *a.* (સેલ્ફિશ) એકલપેટો.

Cross, *a.* (ક્રૉસ) આડો. Obstinate.

Lay down to sleep, સુઈ ગયો. Slept down.

At his ease, (અટ હિઝ ઇઝ) નિરાંતે. Quietly.

Just then, પછી, તરતજ. Soon after.

Was passing the road, તે રસ્તેથી જતો હતો.

Want, *n.* (વૉન્ટ) તંગી, બીડ. Need.

As-sis'ted, *v.* (એસિસ્ટેડ) મદદ કીધી. Helped.

Load, *n.* (લોડ) બોળે, (અનાબજો દાણાનો.)

Good-nat'ured, *a.* (ગુડનેચર્ડ) સારા સ્વભાવનો. Kind in

May happento hear, સાંભળવાને બને. [temper

En-deav'our, *v.* (અન્ડેવર) કોશિશ કરવી. Strive.

(To) Profit, *v.* (પ્રોફિટ) લાભ મેળવવાને,
 Every-bit, (એવ્રિબિટ) દરેક બાબત. બીજકુલ. Entirely.
 Choose to be taught, શીખવાને ચાહે.
 In'sects, *n.* (ઇન્સેક્ટસ) કીડા. Small animals.
 Most certainly. *ad.* (મોસ્ટ સર્ટનલી) અવશ્ય કરીને. Ne-
 cessarily.
 Ought, *v.* (ઔટ) જોઈએ (માયાળુ થવું જોઈએ.)

LESSON XXVIII.

Baber, *n.* (બાબર) મહાન મોગલ નામે ઓળખાતા રાજાઓના
 વંશનો પહેલો પુરુષ કહેવાય, ૧૫૨૬ થી ૧૫૩૦ સુધી એને
 દિલ્લીમાં રાજ્ય કીધું.

De-scent', *n.* (ડિસેન્ટ) વંશ, પેઢી. Generation.

Sav'age, *a.* (સેવેજ) જંગલી. Wild, cruel.

Timur or Tamerlane. ટેમુર અથવા ટેમરલેન, એ કુર
 અને દગલબાજ સ્વભાવનો તુર્ક સરદાર હતો. એણે ૧૩૬૮ માં
 દિલ્લી શહેર લીધું હતું.

Invad'ed, *v.* (ઇન્વેડેડ) ચઢાઈ કીધી. Attacked.

By the Panjab, પંજાબને રસ્તેથી, એ હિંદુસ્તાનની ઉત્તરે છે.

King of Delhi, દિલ્લીનો રાજા. (તે ઇસ્લામ લોહી.)

Paniput, *n.* (પાનિપટ) હિંદુસ્તાનમાં દિલ્લીની પાસે એક શહેર છે.

Found'ed, *v.* (ફાઉન્ડેડ) સ્થાપ્યો. Set up.

Dyn'as-ty, *n.* (ડિનૅસ્ટી) વંશ, રાજ. Government

- Hamayun, *n.* (હુમાયુ) આખરનો વડો હોદ્દો, એ ૧૫૩૦ માં દિલ્હીનો આદશાહ થયો હતો.
 For a time, થોડા વખત સુધી. For a while.
 Shir Shah, *n.* (શિર શાહ) એક આફગાન ભતનો સરદાર જેણે હુમાયુને પદબ્રષ્ટ કર્યો હતો તે. [pelled.
 (Was) Driven, *v.* (ડ્રિવન) કાઢી મુક્યો હતો. Was ex-
 Dis-miss'ed *v.* (ડિસ્મિસડ) કાઢી મુક્યો. Discharged.
 Min'is-ter, *n.* (મિનિસ્ટર) પ્રધાન, વજીર. Vizier.
 Behram, *n.* (બેહરામ) એ હુમાયુનો પ્રધાન હતો.
 (To) Gov'ern, *v.* (ગવર્ન) રાજ્ય કરવા. To rule.
 Lives, *n.* (લાઇવ્ઝ) જન્મ વૃત્તંત. Biography.
 Rare'ly, *ad.* (રેરલી) કદાચજ, બાચગેજ. Scarcely
 Most'ly, *ad.* (મોસ્ટલિ) ઘણા ખરા. For the most part.
 Sen'su-al *a-* (સેન્સુઅલ) વિષયી. Debauched.
 Mahomedan rulers, *n.* (મોહામેડન રુલર્સ) મુસલમાન રાજા.
 Cared, *v.* (કેડ) દરકાર કરતા. Minded. [brought up.
 (Had) been Bred, *n.* (બ્રિડ) ઉછેર્યો હતો. Had been.
 Of-fices, *n.* (ઑફિસિઝ) ઓહા. Employments.
 Hard'ships, *v.* (હાર્ડશિપ્સ) દુઃખ Oppressions.
 La-bóri-ous, *a.* (લેબોરિઅસ) મેહેનતુ Diligent.
 Prudent, *a.* (પ્રુડન્ટ) ડાહ્યા. Thoughtful.
 War'rior, *n.* (વૉરિઅર) લડવૈયો. Soldier.
 Em-ploy'ed, *v.* (એમ્પ્લોયડ) કામે લગાડ્યા. Engaged.
 A-bolished, *v.* (અબોલિશડ) કહાડી નાખ્યા. Repealed.

- Unjust', *a.* (અનુજસ્ટ) ગેરવાજબી. Wrongful.
 Taxes, *n.* (ટેક્સઝ) કરો. Duties.
 Improved', *v.* (ઇમ્પ્રૂવ્ડ) સુધારી. Reformed,
 Courts of Jus'tice, (કોર્ટસ ઓફ જસ્ટિસ) ન્યાયની કોર્ટ.
 Sys'tem, *n.* (સિસ્ટમ) રીત. Method.
 Col-lect'ing, *pr. p.* (કલેક્ટિંગ) એકઠું કરતી. Gathering.
 Rev'enue, *n.* (રેવન્યુ) મેહેસૂલ. જ માંબંધી. Income.
 U-nit'ed, *a.* (યુનાઇટેડ) એક દીલ થયલા. Associated.
 Pros'per-ous, *a* (પ્રોસ્પરસ) આબાદ. Fortunate.
 Do-minions, *n.* (ડુમિનિઅન્સ) રાજ્ય. Territories.
 (Were) Ex-tend'ed, *v.* (એક્સટેન્ડેડ) વધ્યું ફેલાયું. En-
 North' wards, (નોર્થવર્ડસ) ઉત્તર તરફ. larged.
 Com-prised', *v.* (કમ્પ્રાઇઝડ) સમાવેશ થયો. Included.
 Kashmir, *n.* (કાશ્મીર) ઉપર હિંદુસ્તાનમાં છેક ઉત્તર તરફ
 એક પ્રાંત છે
 Sindh, *n.* (સિંધ) અને Gujarat, *n.* (ગુજરાત) એ બે પ્રાંતો
 પશ્ચિમ હિંદુસ્તાનમાં છે.
 Ex-am'ple, *n.* (એગઝમ્પલ) દાખલો. Instance.
 Has been followed, લઇને ચાલે છે. Has been imitated.
 Par-tic'u-lars, *n.* (પાર્ટિક્યુલર્સ) બાબતો. Cases
 In-ter-fer'ed, *v.* (ઇન્ટરફીઅર્ડ) વચ્ચે પડતો. Interposed.
 Lit'tle, (લિટલ) બીલકુલ નહીં. Not at all.
 Cus'toms, *n.* (કસ્ટમ્સ) રીવાજ, રીતબાત. Usages.
 Tried, *v.* (ટ્રાઇડ) યતન કરીયું. Endeavoured,

Bengal, *n.* (બેંગોલ) હિંદુસ્તાનની પૂર્વમાં પ્રાંત છે.

Sut-tee, *n.* (સતી) હિંદુઓમાં એની રીત હતી કે કોઈ સ્ત્રીને ભરથાર મરી જાય. ત્યારે જો તેની પુત્રી હોય તો તે સ્ત્રી પણ્ય પોતાની ધણીની લાસ સાથે જીવતી બળી મરે તે સ્ત્રીને સતી કહે છે.

Al-low'ed, *v.* (અલાઉડ) દેતો. Suffered.

(To) Fol'low *v.* પ્રમાણે ચાલવું. To obey.

Paid, *v.* (પેડ) પગાર આપતો.

Reg'u-lar-ly, *ad.* (રેગ્યુલર્લી) અરેબર રીતે. Punctually

For-bade *v.* (ફરબેડ) મના કરતો. Prohibited.

Plunder, *v.* (પ્લન્ડર) લુટવું. Rob.

Practice, *n.* (પ્રેક્ટીસ) ધારો. Custom. (dom.

Slaves, *n.* (સ્લેવ્ઝ) ગુલામો. Those deprived of free-

Pris'on-ers, *n.* (પ્રિઝનર્સ) કેદીઓ. Captives.

Taken in war, લડાઈમાં પકડાયલા. Seized.

Sur-vey', *n.* (સર્વે) તપાસ, જમીનની માપણી. Inspection.

So as, માટે, સારૂ. In order to,

(To) Fix, *v.* (ફિક્સ) ચુકરર ઠેરવવા. To Settle.

Prop'er, *a.* (પ્રોપર) વાજબી. Exact, just.

A mount', *n.* (અમાઉન્ટ) રકમ. The total sum.

Land-rent, *n.* (લેન્ડરેન્ટ) ગણોત, સલામી.

To be paid to the state, સરકારને આપવા સારૂ.

Meas'ures *n.* (મેઝર્સ) ઉપાયો. યુક્તિઓ. Means.

(Have been) A-dopt'ed, *v.* (અડોપ્ટેડ) કામે લગાડયા છે.

Hand'some, *a.* (હૅન્ડસમ) ખુબસૂરત. Beautiful.

Given to hunting and study, શીકાર તથા આબ્યાસ કરવાને શોખી હતા.

Over-much', *ad.* (ઓવરમચ) અતિશય, Too much.

Wine, *n.* (ઉવાઇન) દારૂ. Liquid.

Mid'dle, *a.* (મિડલ) મધ્ય, પુખ્ત. Mature.

Tem'per-ate, *a.* (ટેમ્પરેટ) માફક પીનાર. Moderate.

Last'ed, *v.* (લારેડ) ચાલ્યું. Continued.

De-cline', *v.* (ડિક્લાઇન) પડતી દશાને પહોંચ્યું. To decay.

LESSON XXIX.

Der'vis, *n.* (ડર્વિસ) ફકીર. Fakeer. [ing.

Trav'el-ing, *pre. p.* (ટ્રેવેલિંગ) મુસાફરી કરતો. Journey.

Through Tartary. (થ્રુ ટાર્ટરી) તાતાર દેશમાં થઇને.

Being) Ar-rived' *v.* (અરાઇવડ) આવી પહોંચ્યો. Came to

Balk *n.* (બલ્ક) તાતારમાં એ એક શહેર છે.

Pal'ace *n.* (પેલેસ) મહેલ, King's house.

Pub'lic, *a.* (પબ્લિક) લોકો પયોગી, જાહેર. Assigned for the use of the people. [and lodging.

Inn, *n.* (ઇન) ધર્મશાળા. House of entertainment

Car-a-van'sa-ry, *n.* (કારેવન્સરી) મુસાફરખાનું.

En'terred, *v.* (અન્ટરડ) પેઠો. Went into.

Gal'ler-y *n.* (ગેલરિ) જરખો, કટોરો Corridor.

Laid down, *v.* (લેડ ડાઉન) નીચે મુકી. Put down.

- Wal'let, *n.* (કિયોલેટ) ઝેલી Knapsack, scrip.
 Spread, *v.* (સ્પ્રેડ) પાથરી, Unfolded.
 Car'pet. *n.* (કાર્પેટ) સેત્રંજી. A kind of Stuff.
 (To) Re-pose, *v.* (રિપોઝ) આરામ લેવાને, સુવા. To rest.
 After the man'ner. રીત પ્રમાણે, ધારા મુજબ.
 East'ern na'tions, પૂર્વદેશની પ્રજા (એશિયાના લોકો)
 He had not been long. તેને થોડીવાર થઇ એટલામાં.
 Post'ure, *n.* (પોઝર) સ્થિતિ, સ્થાન. Position.
 (Was) Dis-cov'ered. *v.* (ડિસ્કવર્ડ) પકડાયો. Found out,
 Guards, *n.* (ગાર્ડસ) ચોપીદાર. Sentinels. (કામ હતું.
 What was his business in that place, ત્યાં એનું શું
 In-tend'ed, *v.* (ઇન્ટેન્ડેડ) ધરાદો હતો. Designed.
 Lod'ging, *n.* (લોજિંગ) મૂકામ. વાસો- Habitation.
 Totake up night's lodging, રાતનીરાત પડી રહેવાને.
 De-bate', *n.* (ડિબેટ) તકરાર, રગઝક. Dispute.
 Smil'ling, (સ્માઇલિંગ) હસીને. Looking pleasingly.
 Dull, *a.* (ડલ) ગાફેલ. Stupid. [discern.
 (To) Dis-tin'guish, *v.* (ડિસ્ટિંગ્વિશ) ઓળખવું To
 Give me leave to ask, મન પુછવાદો. [lordship.
 Your Maj'es-ty, *n.* (યોરમેજિસ્ટિ) રાજા ધિરાજ. Your
 Lodged, *v.* (લોજડ) વસતા, રહેતા. Resided.
 An'ces-tors, *n.* અન્સેસ્ટર્સ) આપદાદા. Forefathers
 At pre'sent, (એટ પ્રેઝન્ટ) હાલમાં. Now.
 Changes, *v.* (ચેન્જિસ) બદલેછે. Alters.

In.hab'it-ants, *n.* (ઇનહૅબિટન્ટસ) રહેવાસી. Dwellers.
 Per-pet'u-al, *a.* (પર્પેચ્યુઅલ) નિરંતર. હમેશાં. Continual.
 Suc-ces'sion, *n.* (સક્સેશન) દાર, એક પછી એક. Conse-
 cution.
 Guests, *n.* (ગેસ્ટસ) પરોણા, મહેમાન. Visitors.

LESSON XXX.

De-scribes', *v.* (ડિસ્ક્રાઇબ્સ) વર્ણન કરે છે. Narrates.
 Road, *n.* (રોડ) રસ્તા. path.
 Stranger, *n.* (સ્ટ્રેન્જર) પરદેશી, Foreigner.
 Vis'it, *v.* (વિઝિટ) મળવું. See.
 (To) Taste, *v.* (ટેસ્ટ) સ્વાદ કહાડવા (પીવા) To drink.
 Gooseber-ry-wine, *v.* (ગુઝબેરિફવાઇન) ગુઝબેરી નામના
 ફળનો દાર. Fermented juice of gooseberrywine.
 Rep-u-tation, *n.* (રિપ્યુટેશન) આબરૂ, નામ. Honour.
 Pro-fess', *n.* (પ્રોફેસ) ખુબી રીતે કહું છું. Declare.
 Ve-rac'i-ty, *n.* (વેરેસિટિ) સમ્યાધ. Truthfulness.
 Historian, *n.* (હિસ્ટોરિઅન) ઇતિહાસ કર્તા. writer of
 Find fault with, ચુક કહાડતો. Blame. [history.
 Cous'ins, *n.* (કઝિન્સ) પીતરાઇ; કુટુંબી. Collateral re-
 lations.
 For'ti-eth-re-move, (ફોર્ટીએથરીમૂવ) ચાલીશમી પેઢેડીના.
 Frequent-ly, *ad.* (ફ્રીક્વેન્ટલી) વારંવાર. Often.
 Claims, *n.* (ક્લેમ્સ) હક્ક, દાવો. Titles.

Kin' dred, *n.* (કિન્ડ્રેડ) સગાં. Relation.

The maimed, *a.* (ધ મેઇડ) ખોડવાળા. The mutilated

The halt, *a.* (ધ હૉલ્ટ) લુલા, લંગડા. Lame.

The num'ber, (ધ નંબર) તે લોકોની સંખ્યા. [Urged.

In-sist'ed, *v.* (ઇન્સિસ્ટેડ) જીદ અથવા બોહોસ કરતી.

They were the same flesh and blood એકજ લોહી

અને એક માંશનાં હતાં. (છે)

Table, *n.* (ટેબલ) ખાતું. Dish

Re-mark' *n.* (રીમાર્ક) વાત. Observation.

Will hold good, વાજબી ગણાશે. Will be valid.

(Being) Treat'ed, *v.* (ટ્રીટડ) યરદાસ થયાથી. Being entertained.

The poorer the guest the better pleased he ever
is with being well treated, જેમ પરોણો વધારે

ગરીબ હોય તેમ તેની સારી યરદાસ્ત કરવાથી તે વધારે ખુશી થાડ

Gaze, *n.* (ગેઝ) તાકીને જુવેછે. Stare. [prise.

Ad-mir-ation. *n.* (અડમિરેશન) તાજુબી, અચંબો. Sur-

Tulip, *n.* (ટયુલિપ) એ નામનું ફૂલ. A Kind of flower.

But' ter-fly, *n.* (બટરફ્લાઇ) પતંગીઈ.

Ad-mir'er *n.* (અડમાયરર) ઘણું ચાહનાર. Lover.

Human faces, (હુમન ફેસિઝ) માણસના ચહેરા.

Re-lations, *n.* (રિલેશન્સ) સગાંવાહાલાં. Kindred.

Char'ac-ter, *n.* (કૅરૅક્ટર) ચાલ. Conduct-

Troublesome, *n.* (ટ્રબલસમ) કંટાળા બરેલો Vexation-De-sired', *n.* (ડિઝાયર્ડ) ઇચ્છતાં. Wished.

(To) Get rid of, (ગેટ રિડ ઓફ) છુટાં-મોકળાં થવાને.

(To) lend *n.* (લેન્ડ) ઉછીનું આપવા, To give for use.

Riding coat. *n.* (રાઇડિંગકોટ) સ્વારીનો ડગલો.

A pair of boots, એક બેડ બુટ.

Of small value, હલકી કીમતના. Cheap.

Sat-is-fac'tion. *n.* (સેટિસફેક્શન) ખુશી, સંતોષ.

Re-turn' *n.* (રીટર્ન) પાછાં આપવાં To give back-

By this આમ કરવાથી.

The house was cleared of. તે ઘરમાંથી ગયા. [શેહેરછે.

wakefield, *n.* (વેકફીલ્ડ) ઇંગ્લેન્ડમાં યૉર્કશાયર પ્રાંતમાં એક

To turn out of doors, ઘરમાંથી કહાડી મુકવું. Droveout.

Depend'ants, *n.* (ડિપેન્ડેન્ટસ) આશ્રે આવી રહેનાર.

LESSON XXXI.

Poets, *n.* (પોયટસ) કવીઓ. Writers of Poems-

(Does) in-crease' *n.* (ઇન્ક્રીઝ) વધારેછે. Enlarge

Rich'es, *n.* (રિચીસ) સંપત્તી. દોલત. Wealth.

Pow'erful, *n.* (પાવરફુલ) બળવાન. Mighty.

De-serves', *n.* (ડીઝર્વ્સ) ધટેછે. Is Worthy of.

Thanks. *n.* (થેન્ક્સ) શાઆસી, ઊપકાર.

Nobl poems, (નોબલ પોએમ્સ) ઊમદા કવિતા.

Often times. *ઑલ*. (આફનટાઇમ્સ) વારંવાર. Frequently.

(Are) cor-rupt'ed, *ર*. (કરપ્ટેડ) અગડેછે. Are depraved.

Misers, *ન*. (માઇઝર્સ) કંચુસ, અખીલ. Niggards.

Sen'sual, *અ*. (સેન્સુઅલ) રંડીઆજ.. Debauched.

Vir'tuous, *અ*. (વર્ચ્યુઅસ) સદગુણી Morally good.

poet ry, *ન*. (પોયટ્રી) કવિતા. poem..

Raised above worldly cares, આપણે દુનિઆદારીની

ફીકર (જર્બળ) ભૂલી જઈએ છીએ.

For-get' *ન*. ભૂલી જવું. Neglect.

pure pleas'ure, (પ્યુર પ્લેઝર) નિર્મળ સુખ.

Clear and calm, ચોખ્ખું અને શાંત.

Proud, *અ*. અભિમાની Elated.

Re-peat' , *ન*. (રિપીટ) ગાવું Sing.

Verses, *ન*. (વર્સીઝ) કવિતા. Poems.

Kalidas, *ન*. (કાળીદાસ) ભોજ રાજની દરબારમાં નવ રત્ન

કહેવાતા એટલે નવ મહા પંડિતો હતા તેમાં કાળીદાસ મુખ્ય હતા.

Sanskrit, *ન*. (સંસ્કૃત) સંસ્કૃત ભાષા.

Works, *ન*. (વર્ક્સ) ગ્રંથો. Books.

Dramas, *ન*. (દ્રામાઝ) નાટકો. Actions of play.

Sakuntala, *ન*. (સકુન્તલા) એ નામનો એક નાટક.

Fatal ring, (ફિટલ રિંગ) પ્રાણ લેનાર વીટી. Mortal ring-

Less fame. (લેસ ફેમ) થોડી કીર્તિ.

Sir William Jones, (સર વિલ્યમ જોન્સ) Mr. Wilson

(મિ. હિવલ્સન) સંસ્કૃત કવિઓ યદ્ય ગયા છે.

Schol'ars, n. (સ્કૉલર્સ) વિદ્યાન પુરુષો. Learned men.

Homer, n. (હોમર) એ ગ્રીસમાં એક કવિ હતો.

Epick, a. (એપિક) વિરચરિત્ર. Heroic.

The Iliad, (ધી ઇલિયડ); The Odyssey, (ઍડિસિ) એ

એ વીરચરિત્ર કાવ્ય છે.

Are read by boys, છોકરાઓ વાંચેછે.

Alexander Pope, (અલેક્ઝૅન્ડર પોપ) એ એક કવિ હતો.

Eschylus, (એસ્કિલસ); Sophocles, (સૉફોકલિસ);

Euripides, (યુરિપિડિસ) એ ગ્રીસમાં પ્રખ્યાત કવિ યદ્ય ગયાછે.

(Have been) Ren'dered, v. (રેન્ડર્ડ) તરજુમા થયલાછે.

Lovers, n. (લવર્સ) શોખીન. Admirer. [Translated.

Virgil, n. (વર્જિલ) એ એક કવિનું નામછે.

Im'i-tated, v. (ઇમિટેટેડ) આગેહુય નકલ કીધી. Copied.

Aneid, n. (ઇન્યડ) એ એક ચોપડીનું નામછે. [કવિ થઇ ગયોછે.

John Dryden, (જૉન ડ્રાઇડન) ઇંગ્લંડમાં એ એક પ્રખ્યાત

Lived, (લિવ્ડ) યદ્ય ગયો Existed. [હતો.

Augustus Caesar, n. (ઑગસ્ટસ સીઝર) એ રોમનો બાદશાહ

Italy has pro-duced', ઇટલીમાં થયાછે.

Dante, n. (ડૅન્ટિ) ઇટલીમાં એ એક કવિ થઇ ગયોછે.

Florence, n. (ફ્લોરેન્સ) ઇટલી દેશમાં એ એક શહેરછે.

Di-vine' dra'ma, (ડિવાઇન ડ્રામા) એ એક ચોપડીનું નામછે.

Pun'ish-ments, n. (પનિશમેન્ટ્સ) શિક્ષા. C hastisements

Suff'er, n. (સફર) ભોગવવું. Endure.

- De-scribes, *v.* (ડિસ્ક્રાઇબ્સ) વર્ણન કરેછે. Relates.
- Glories, *n.* (ગ્લોરીઝ) મહિમા, કીર્તિ. Fame,
- Tasso, *n.* (ટૅસો) એ એક ઇટલીમાં કવિ થઇ ગયોછે.
- De-liv'ery, *n.* (ડિલિવરી) છુટકો. Release.
- Jerusalem, *n.* (જેરુસેલમ) એશિયાના તુર્કસ્તાનમાં એક શહેરછે.
- Cru-sade, *n.* (ક્રુઝેડ) જેરુસલમ સર કરવા સાર મુસલમાનો સાથે ૧૦૯૫ માં ખ્રિસ્તી લોકોએ લડાઇ કરી તે.
- Saracens, *n.* (સરેસન્સ) મુસલમાનો.
- Ver'sions, *n.* (વર્સન્સ) ભાષાંતર, તરજુમા Translation.
- Chaucer, *n.* (ચૉસર) અંગરેજમાં જુની કવિતા ચૉસરનીજ મળી આવેછે, તેના અગાઉ થયેલો કોઈ કવિ જણાય માટે એને Father of the English poetry. કહેછે.
- Edward III. (અડવર્ડ ધ થર્ડ) એ ઇંગ્લંડનો રાજા થઇ ગયોછે.
- Mr. Tennyson, *n.* (મિર્ ટેનિસન) એ નામનો રાજ્ય કવિ.
- Po'et Laure-ate, (પોએટ લૉરિએટ) રાજ્ય કવિ, રાણીના કવિનો એ ખેતાબ છે.
- Queen Victoria, *n.* (કવીન વિક્ટોરિઆ) વિક્ટોરિઆ રાણી.
- England has been rich in poetry, ઇંગ્લંડ કવિતાથી તાજુ થયુંછે.
- Shakspeare, *n.* (શેક્સપિયર) } મુખ્ય અંગ્રેજી કવિઓ થઇ ગયા.
- Milton, *n.* (મિલ્ટન) } મિલ્ટન આંધળો થયો હતો.
- Form'er, (ફૉર્મર) પહેલો એટલે શેક્સપીયર.
- Tragic, *a.* (ટ્રેજિક) દર્શાવવાળા. Relating to tragedy.
- Com'ic, *a.* (કૉમિક) હાસ્યરસવાળા. Relating to comedy.

Lat'ter, (લેટર) છેલ્લો એટલે મિલ્ટન.

Gen'ius, *n.* બુદ્ધિ. Faculties.

Sur-prising, *a.* (સર પ્રાઇઝિંગ) વિલક્ષણ. Astonishing.

Trades'man. *n.* (ટ્રેડસમેન) દુકાનદાર, વેપારી. Merchant.

Had little education, થોડી ફેળવણી પામ્યો હતો.

Sec're-ta-ry, *n.* (સેક્રેટરી) મુનશી Recorder.

Oliver cromwell, *n.* (ઓલિવર ક્રૉમવેલ) ઇંગ્લેન્ડમાં કામન.

ઉવેલ્થનું રાજ્ય થયું ત્યારે પ્રખ્યાત રાજા જેવો થઇ ગયો.

Paradise Lost, *n.* (પેરેડાઇઝ લૉસ્ટ) એ નામની ચોપડી છે.

Re-lates, *n.* (રિલેટસ) વર્ણન કરેછે. Describes.

Adam and Eve, (એડમ એન્ડ ઇવ) પરમેશ્વરે સૃષ્ટિને આરંભે મનુષ્ય જાતનું જે પેહેલું જોડું ઉત્પન્ન કીધું તે.

Turned out, *n.* (ટર્નડ આઉટ) કહાડી મુક્યા. Driven out.

Gar'den of Eden, (ગાર્ડન ઓફ ઇડન) ઇડનનો બાગ.

Dis-o-bey ing. *p. p.* (ડિસઓબેઇંગ) હુકમ ન માનતાં.

Colleges, *n.* (કૉલેજિસ) પાઠશાળાઓ.

Cowley, (કૉવ્લી). Dryden, (ડ્રાઇડન). Pope (પોપ),

Gray, (ગ્રે), Burns. (બર્નસ) Cowper, (કૉપર),

Wordsworth, (વર્ડ્સવર્થ). Byron, (બાઇરન), એ

બધા નામીયા અંગ્રેજી કવિઓ થઇ ગયાછે.

LESSON XXXII

Faith' ful, *a.* (ફેથફુલ) નિમજહલાલ. Grateful.

Min'is-ter, *n.* (મિનિસ્ટર) પ્રધાન.

Ty'rant, *n.* (ટાઇરન્ટ) જુલમગાર રાજા. An oppressor.

Eu-ro-pe'an His'to-ry, (યુરોપીઅન હિસ્ટરી) યુરપનો ઇતિહાસ
(Can) pro-duce, *v.* (પ્રોડ્યુસ) આપી શકે. Can obtain.

In'stance, *n.* (ઇન્સ્ટન્સ) દાખલો. Example.

Man-da-rins, *n.* (મંડરિન્સ) ચીનના મોટા અમલદારો.

(To) Ap-prise *v.* (અપ્રાઇઝ) ચેતવવાને. To inform.

Vic'ious *a.* (વિચ્યસ) દુરાચારી. Wicked.

Tisiang, *n.* (ટિસ્યાંગ) એ એક આદર્શાહતું નામ છે.

Ir-regu-lar'i-ty, *n.* (ઇરેગ્યુલેરિટી) અનાચાર. Inordinate practice.

Con'duct, *n.* (કૉન્ડક્ટ) ચાલચલગત. Behaviour.

Un-der-took', *v.* (અન્ડર ટુક) માથે લીધું.

Dan'ger-ous, *a.* (ડેન્જરસ) જોખમ ભરેલું. Perilous.

Task, *n.* (ટાસ્ક) કામ. Work.

Was cut in two, બે કટકા કરાવ્યા.

(To be) Tor-ment'ed. *v.* (ટૉર્મેન્ટેડ) રીખાવી રીખાવી દુઃખ
દેવું તે. To be tortured. [cruelly.

Put to cruel death, ઘાતકી રીતે મારી નાંખ્યો. killed

In'tre-pidi-ty, *n.* (ઇન્ટ્રેપિડિટી) હિમ્મત. Courage.

In'stant-ly *ad.* (ઇન્સ્ટન્ટલી) તાત્પર્યથી. Immediately.

(Was) Stabbed' *v.* (સ્ટેબ્ડ) હથીઆર ભેંકી માર્યા.

Ex-cept', *pre* (અક્સેપ્ટ) શિવાય. Without. [grief.

Suffered *v.* (સફરેડ) હાલ થયા, (માર્થ ગયા) Came to

Not to be turned, પાછા નહીં હડયા.

pur'pose, *a.* (પરપઝ) ધારણા. Intention.

Sur-viv'or, *n.* (સર્વાધવર) રહેલો, અચેલો માણસ.

In'stru-ments, *n.* (ઈન્સ્ટ્રુમન્ટ્સ) હથિયારો. Weapons.

Of Tort'ure *n.* (ટૉરચર) રીખાવી મારવાનાં Of torment.

Ad-dress'ing, (એડ્રેસિંગ) કહીને. Applying to.

Loy'alty, *n.* (લોયલ્ટી) વફાદારી. Fidelity.

Marks, *n.* (માર્ક્સ) નીશાનીઓ. Signs.

(Am) Wea'ried, *v.* (ઉવીરિડ) કંટાળો પામેલો છું. Am tired.

Serv'ing, (સર્વિંગ) નોકરી કરતો. Obeying.

Struck, *v.* (સ્ટ્રક) અચ્ચાચ્ચ પામીને. Surprised.

Forgave, *v.* (ફરગેવ) માફ કીધું. Pardoned.

Bold'ness, *n.* (બોલ્ડનેસ) બહાદુરી. Impudence.

Re-form'ed, *v.* (રિફોર્મ્ડ) સુધારી. Improved.

An'nals, *n.* (અનલ્સ) વાર્ષિક તવારીખ. Chronicles.

(Can) Boast, *v.* (બોસ્ટ) અભિમાન કરી શકે. Can vaunt.

Re-claimed', *v.* (રિક્લેમ્ડ) સુધરેલો. Reformed.

Len-ity, *n.* (લેનિટી) નરમાસ, શાંતિ. Mildness.

Reclaimed to lenity, સુધરીને નમ્ર થયા.

LESSON XXXIII.

Snail, *n.* (સ્નેલ) ગોકળ ગાય. A testaceous animal.

Sticks, *v.* (સ્ટિક્સ) વળગી રહેછે. Adheres.

Close, (Closely), *ad.* (કક્ષોઝ) મજબુત. Firmly

Grew, *v.* (ઘ્ર) પેદા થયું.

To-gether, (ટુગેથર) સાથે.

With-in *pre.* (ઊવધિન) માં.

Secure, (Securely.) *ad.* (સિક્યૂર) નિર્ભયપણે. Safely.

Hides, *n.* (હાઇડસ) સંતાયછે. Conceals.

Im'minent, *a.* (ઇમિનન્ટ) નજદીક, ધણેજ.

Be-tides', *v.* (બીટાઇડસ) આવેછે. Comes, happens.

Of, લીધે. On account of.

Storm, *n.* (સ્ટોર્મ) તોફાન. Tempest.

Harm, *n.* (હાર્મ) દુઃખ, હાની. Injury. mischief.

Be-sides, (બીસાઇડઝ) એશિવાય.

Weath'er, *n.* (ઊવેથર) હવા, તોફાન. Storm.

But, ફક્ત. Only.

Slight'est, *a.* (સ્લાઇટેસ્ટ) જરાક, છેક. The least.

Touch, *n.* (ટચ) સ્પર્શ, અડકવું તે. A feel.

Self-col-lect'ing, *a.* (સેલ્ફકલેક્ટિંગ) શરીરને સંકોચવાની.

Shrinks, *v.* (શ્રિન્કસ) પાછી પેસી જાયછે. Retires.

Dis-pleas'ure, *n.* (ડિસ્પ્લેઝર) નાખુશી dislike.

Wh'er, (Wherever.) *ad.* જ્યાં જ્યાં.

Ex-cept' *pre.* (એક્સેપ્ટ) શિવાય. [Perty-

Chat'tels, *v.* (ચેટલ્સ) જંગમ મિલકત. Moveable pro-

Sat'isfied *a.* (સેટિસફાઇડ) સંતોષ પામ્યો. Contented

Treas'ure, *n.* (ટ્રેઝર) ખજાનો. Hoard, wealth.

Hermit-like, (હર્મિટ લાઇક) સાધુની માફક. Solitary.

Partner *n.* (પાર્ટનર) સાથી. Companion.

Ban'quet, *n.* (બૅન્કવેટ) મીજાની. Feast.

Needs, *v.* (નીડસ) ગરજ પડેછે. Wants, lacks.

Feeds, *v.* (ફીડઝ) ખવડાવેછે.

Faster, *n.* (ફાસ્ટર) અપવાશી One hungry.

Seeks, *v.* (સીક્સ) શોધેછે. Searches. [united..

(Are) Com-bined', *v.* (કમ્બાઇન્ડ) મળી ગયાંછે. Are

He fails to find, તેને જડતો નથી.

Master, *n.* ધણી (ગોકળગાય.)

LESSON XXXIV.

In-ven'tors, *n.* (ઇન્વેન્ટર્સ) નવી શોધ કરનારા. Those who invent.

Bene-fac'tors, *n.* (બેનિફેક્ટર્સ) બહુ કરનારા. Well doers.

A'gri-cul-ture, *n.* (એગ્રિકલ્ચર) ખેતીવાડી, Husbandry.

Must have lived on, ગુજરાન ચલાવ્યું હોશે.

Chase, *n.* (ચેઝ) શિકરર. Hunting.

Learnt, *v.* (લર્ન્ટ) શીખ્યા. Gained knowledge.

(To) Weave, *v.* (ઉવીવ) વણવું. To form by texture.

Must have gone unclad or clothed only in skins

ઉઘાડાં કપડાં હશે અથવા માત્ર ચામડાં ઓઢ્યાં હશે.

Un known, *a.* (અ'નનોન) અપસિદ્ધ. Not known.

Plough, *u.* (પ્લૌ) હળ. An instrument of husbandry

Ship-build'er, *n.* (શિપબિલ્ડર) વહાણુ બાંધનાર-

Egyptians, *n.* (ઇજિપ્સિયન્સ) મિશર દેશના લોકો.

Ones, *n.* (ઉવન્સ) માણસો. Men.

Gifts, *n.* (ગિફ્ટસ) અક્ષિસો. Things given.

Prophets, *n.* (પ્રોફેટસ) પેગંબરો. Predictors.

Print'ing, *n.* (પ્રિન્ટિંગ) છાપવાનો હુનર. Typography

Faust, *n.* (ફૌસ્ટ) Scheffer, *n.* (શેફર) Guttenburg,

(ગટન્બર્ગ) એ પેહેલ વેહેલી ચોપડીઓ છાપનારનાં નામછે.

Mentz, (મૅન્ટ્ઝ) જર્મની દેશમાં રહાઇન નદીપર શહેરછે.

Goldsmith by trade (ગોલ્ડસ્મિથ આઇ ટ્રેડ) સોનીનો ધંધો.

કરતો હતો.

[હતું.

(Was) Ac-cused, *v.* (અક્યુઝડ) તોહોમત મુકવામાં આવ્યું.

Prac'tis-ing, *pr. p.* (પ્રૅક્ટીસિંગ) કરતો, ચલાવતો. Ex-

Mag'ic, *n.* (મૅજિક) જાદુ. Sorcery. [exercising-

Ill-treated, *v.* (ઇલટ્રીટડ) હેરાન કીધો, દુઃખ દીધું.

Cheap, *n.* (ચીપ) સસ્તું. Of small value.

Bibles, *n.* (બાઇબલ્સ) ખ્રિસ્તી લોકનાં ધર્મ પુસ્તકો

Cost, *a.* (કૉસ્ટ) કિંમત બેસતી, Valued.

Crowns, *n* (ક્રૉન્સ) અડિ રૂપિયાની કિંમતનાં સિક્કો.

(Has been) Improved, *v.* (ઇમ્પ્રૂવડ) સુધરી ગઇ છે.

Dr. Jenner, *u.* (ડાક્ટર જેનર) નામછે.

Phys'ician, *n.* (ફિઝિશિયન) વૈદ, ડાક્ટર- Doctor.

Vac-ci-nation, *n.* (વૅક્સિનેશન) ગૌશીતળા કઢાડવાનું કામ.

Rem'edy, *n.* (રિમિડિ) ઉપાય, ઇલાજ. A cure.
 Small-pox, *n.* (સ્મૉલ પૉક્સ) શીતળા, સૈયડ.
 Millions of Lives, (મિલિયન્સ ઑફ લાઇવ્ઝ) લાખો જીવ.
 Have been saved, *v.* બચેલી છે. [અમલદારો.
 Med'ical officers, *n.* (મેડિકલ ઑફિસર્સ) શીતળા કઢાડનારા
 Vac'ci-nate *v.* (વૅક્સિનેટ) શીતળા કઢાડવા. Inoculate.
 Refuse', *v.* (રીફ્યુઝ) ના પાડે છે. Deny.
 To allow it to be done, તે (શીતળા) કઢાડવા દેવાને.
 Thinking *pr. p.* (થિન્કિંગ) ધારીને. Considering.
 Goddess, *n.* (ગૅડેસ) દેવી, માતા. Female divinity.
 As many as it used to do, જેટલા તેનાથી (સૈયડથી)
 મરી જતા તેટલા [લાખ રૂપિયા.
 £ 20,000, (ટવીન્ટી થાઉઝન્ડ પૌન્ડ) વિસ હજાર પૌન્ડ, એ
 In time, ધીમે ધીમે, જેમ જેમ વખત જતો જશે તેમ. By
 It is hoped, આશા રાખવામાં આવે છે. [and by.
 Spread, *n.* (સ્પ્રેડ) ફેલાવો. Circulation.
 En-tirely, *ad.* (અન્ટાયર્લી) Completely. [જશે.
 (Will be) Rooted out, *v.* (રૂટ્ડ ઑટ) જડમુળથી નીકળી
 James Watt, *n.* (જેમ્સ વૅટ્ટ) વરાળ યંત્રોનો પેટલ વેહેલો.
 Ma-chine. *n.* (મશિન) સંચો. Engine. [બનાવનારો.
 Per-form', *v.* (પર્ફર્મિ) કરવું, બનાવવું. Execute.
 Almost *ad.* (ઑલ્મોસ્ટ) ધણું ખરું. For the most part
 (Has) Added. *v.* (એડ્ડ) ઉમેરો કર્યો છે. Has increased.
 Vast'ly *ad.* (વાસ્ટલી) ઘણોજ. Greatly.

George Stephenson, n. (જ્યોર્જ સ્ટીવનસન) આગગાડી ચલાવવાના યંત્રનો શોધ કરનાર.

Lo-co-motive en-gine, n. (લોકોમોટિવ એન્જિન) આગગાડી લઇ જનાર યંત્ર.

Artizan, n. (આર્ટિઝન) કારીગર. Mechanic.

Began life, (બીગન લાઇફ) ધંધો કરવા લાગ્યો.

Labourer, n. (લેબરર) મજૂર. Workmen.

Wa'ges n. (વેજીસ)રોજ, પગાર. Price Paid for labour 2 d. (ટુ પેન્સ) એ પેન્સ, ચાર ફદાયાં; ૧૬ પૈ૦

Move, v. (મૂવ) ચલાવવું. Cause to change place

Car'riages, (કેરેજીઝ) ગાડીઓ. vehicles. [standing.

Inspite of, (ઇનસ્પાઇટ ઓફ) છતાં, તે છતાં. Notwith-

Rid'i-cule, n. (રિડિક્યુલ) હાંસી. Derision, laughter

Com-plet'ed, v. (કમ્પલીટીડ) પુરી કીધી. Accomplished

Manchester and Liverpool, (મન્ચેસ્ટર એન્ડ લિવરપૂલ)

* એ એ શેહેર ઇંગ્લંડના લૅન્કેશાયર પ્રગણ્યાંછે.

Suc-ces' n. (સક્સેસ) ફતેહ. Happy termination.

Line, n. (લાઇન) આગગાડીનો રસ્તો, Railway route;

Construc'tion, n (કનસ્ટ્રક્શન) બનાવટ, બાંધકામ.

The success of this line led to the construction

of others, આ લાઇને બાંધવામાં ફતેહ પામ્યા તેથી બીજી

બાંધાઇ.

Covered, a. (કવર્ડ) ઢંકાયેલી. Full of.

Weal'thy, *a.* (ઉવેદધી) પૈસાદાર. Rich.

Babu, *n.* (બાબુ) બંગાળાના લોકને બાબુ કરી કહેછે.

Reck'on, *v.* (રેક્ટ) ગણવું. Calculate,

Sir Richard Arkwright, *n.* (સર રિચર્ડ આર્ક્રાઈટ) રૂ-કાંતવાના સાંચાનો શોધ કરનાર.

Barb'er, *n.* (બાર્બર) હજમ. One who shaves hair.

Cotton spinning, *a* (કૉટન સ્પિનિંગ) રૂ કાંતવાનો.

Ma-chinery, *n.* (મશિનરિ) સંચો. Enginary.

Cotton Clothing, *n.* (કૉટન ક્લોથિંગ) સુતરાઉ કાપડ.

Eighty, *a.* (એઇટી) એસી. Ten times eight.

Yarns, *n.* (યાર્ન્સ) તાણા, ગોડીયાં Spun or cotton thread. [કિંમત બેસતી.

Cost 20 guineas the pound, એક રતલની વીસ ગીની.

Can be produced, *v.* (કેન બી પ્રોડ્યુસ્ડ) મળી શકે.

15 Shillings, (ફિફ્ટીન્ શિલીંગ્ઝ) પંદર શિલીંગ, જા રૂપીઆ.

Brill'iant, *a.* (બ્રિલિયન્ટ) સરસ- Shining.

Elec'tric telegraph, (ઇલેક્ટ્રિક ટેલિગ્રાફ) વિજળીનો તાર.

Wheatstone, *n* (ઉન્લીટરટોન) વીજળીના તારના યંત્રનો શોધ કરનાર.

LESSON XXXV.

Pres'ence of mind, (પ્રેઝન્સ ઓફ માઇન્ડ) સમય સૂચકતા.

Harry, *n.* (હૅરી) છોકરાનું નામછે.

Master Merton, n. (માસ્ટર મર્ટન) પુરુષનું નામ છે. .
 Ac-quaint'ed, a. (એકવેન્ટેડ) ઓળખીતો Familiar.
 In the following manner, નિચે પ્રમાણે. As follow.
 Maid-servant, n. (મેડસર્વન્ટ) દાસી, ચાકરડી.
 Gath'ering, pr. p. (ગેથરિંગ) એકઠું કરતાં. Collecting.
 But'terflies, n. (બટરફ્લાઇઝ) પતંગીઆં.
 On a sudden, (એન એ સડન) એકાએક. Accidentally.
 Started, v. (સ્ટાર્ટેડ) બહાર નીકળી આવ્યો. Set out.
 Coil'ed, v. (કોઇલ્ડ) વિટલાઇ ગયો. Rolled up.
 Tommy's, leg, (ટોમીઝ લેગ) ટોમીનો પગ.
 (May) Imag'ine. v. (ઇમેજિન્) ધારી શકે. May fancy.
 Fright, n. (ફ્રાઇટ) ધારતી. બીક. Terror, alarm.
 The maid, n. (ધ મેડ) તે ચાકરડી, તે દાસી.
 Shrieking, pr. p. (શ્રીકિંગ) ધ્રુમ પાડતી. Screaming.
 Ag'ony, n. (એગની) દુખ, વેદના. Extre'me pain.
 Ter'ror. n. (ટેરર) ભય, ધારતી. Fright.
 What the matter was, શું હતું? શું છે.
 Stir, v. (સ્ટર) ખસવું, હાલવું. To move. [જતો હતો.
 Happened to be walking near, ભોગ ભેગે પાસેથી
 Matt'er, n. (મેટર) આખત. બીના. Case.
 (Was) Sobbing. v. (સોબિંગ) ડચકાં ખાઇને રડતો હતો.
 Piteously, ad. (પિટયરિસ) દયાઆવે એવી રીતે. In
 manner exciting pity. [નહાં
 Could not find words to tell him, કંઈ કહેવું સુજો

Point'ed, *v.* (પોઇન્ટેડ) બતાવ્યું. દેખાડ્યું. Showed.

Aware *a.* (અવેર) જાણીતા. Cautious.

Cour-a-geous, *a.* (કરેજ્યસ) Brave, bold, daring.

Spir'it, *n.* (સ્પિરિટ) સ્વભાવ, મન. Temper.

Not to be frightened, (નૉટ ટુ બી ફ્રાઇટન્ડ) નહીં બીવાને.

Seizing *pr.p.* (સીઝિંગ) પકડીને. Catching,

Neck. *n.* (નેક) ગળું, ગરદન. Part of a body.

Dex-ter'ity, *n.* (ડેક્સ્ટરિટી) ચાલાકી. Expertness.

Reso-lu'tion *n.* (રિઝોલ્યુશન) દૃઢ ઠરાવ. Fixed determination.

Tore, *v.* (ટોર) બાંહેધો ખેચી કઢાડ્યો. Pulled off.

Threw, *v.* (થ્રૂ) ફેંકી દીધો. Past tense of throw.

Dis'tance, *n.* (ડિસ્ટન્સ) તફાવત, દુર. Space between
Just at this moment, એજ પળે, તરતજ. [bodies.

Mrs. Merton, *n.* (મિસિઝ મર્ટન) મર્ટનની સ્ત્રી

Family *n.* (ફેમિલિ) કુટુંબ, ઘરનાં માણસ. Household.

Breath'less, *a.* (બ્રેથલેસ) હાફલાં ફાંફલાં સ્વાસ નહીં માય એવાં.

(Was) Recovering his spirits. (રિકવરિંગ હિઝ સ્પિરિટસ)

પાછો શુદ્ધિમાં આવતો હતો.

Thank'ed, *v.* (થેંકડ) ઉપકાર માન્યો. Obligated.

De-liv'erer, *n.* (ડીલિવરર) બચાવનાર, છુટકો કરનાર.

Im-pulsé *n.* (ઇમ્પલ્સ) મતલબ, વિચાર Impression.

Dar'ling, *n.* (ડાર્લિંગ) લાડકું છોકરું. Dearly beloved
child.

- Tho'usand, *n.* (થૌઝન્ડ) હજાર. The number of ten
 Whether, (ઉવેધર) કદાચ. [hundred.
 Mamma, *n.* (મૅમા) મા, માતા, Mother.
 Ugly, *a.* (અગ્લિ) બીઆમણું. બયંકર. Awful, terrible
 (Are) Obligated, *v.* (ઓબલાઇન્ડ) આભારી થયા છધએ.
 Harry Sandford, *n.* (હૅરી સૅન્ડફર્ડ) છોકરાનું નામછે.
 Ma'am, *n.* (મૅમ) બાઇ સાહેબ, શેઠાણી.
 You shall go home and dine with us. તું હમારી સા-
 થે ઘેર જમવા ચાલ.
 Will want *v.* (વિવલ વૅન્ટ) રાહા જોશે. Will wait.
 Sweet, *a.* (સ્વીટ) વહાલા, પ્યારા. Dear.
 Bot'tom, *n.* (બૅટમ) તળીયું. The lowest part.
 Henceforth, *ad.* (હેન્સફૅર્થ) આજથી, હવેથી. Here after

LESSON XXXVI.

- Em'mets, *n.* (એમિટ્સ) ફીડીઓ. Ants, Pismires.
 Tread, *v.* (ટ્રેડ) ચગદી નાંખવું. Crush under the foot-
 Dust, *n.* (ડસ્ટ) ધુળ. Earth dried to powder.
 Troop, *n.* (ટ્રૂપ) ટોળું. A great number.
 Re-gard', *n.* (રિગાર્ડ) દરકાર, ધ્યાન. Attention.
 Con-cern', *n.* (કન્સર્ન) ફીકર, કાળજી. Care.
 School, *n.* (સ્કૂલ) દર. Hole,
 Sluggard, *n.* (સ્લગાર્ડ) આળસુ. A lazy fellow.

- Wis'dom, *n.* (ઉવઝડમ) ડહાપણ. Prudence.
- Wear out, *v.* (ઉઘેર આઉટ) ચુનરવું. Spend. [in sleep.
- Sleep'ing, *n.* (સ્લીપિંગ) જાંઘ. The state of resting
- Gather up, *v.* (ગંધર અપ) એકઠું કરેછે. Collect, store.
- Sunshining, *a.* (સનશાઇનીંગ) તડકાવાળો. Bright.
- Win'ter, *n.* (ડિવન્ટર) શિયાળો. The cold season.
- Lay up, *v.* (લે અપ) એકઠું કરી રાખેછે. Store up.
- Stores *n.* (સ્ટોર્સ) એકઠું કરેલું અનાજ. Corn collected.
- Man'age, *v.* (મનેજ) ચલાવેછે. Conduct, carry out.
- Reg'u-lar, *a.* (રેગ્યુલર) નિયમિત. Orderly.
- Forms, *n.* (ફોર્મ્ઝ) રીતે, ધોરણ. Ways.
- One would think, કોઇ (માણસ) ધારે.
- Foresaw, *v.* (ફોરસૉ) આગળથી જાણ્યું. Fore knew.
- Frost, *n.* (ફ્રોસ્ટ) ઝાકળ, હીમ. Frozen dew.
- Storms, *a.* (સ્ટોર્મ્ઝ) તોફાન. Tempest.
- Within doors, (ડિવધિન ડોર્સ) દરમાં. Into the holes.
- Sense, *n.* (સેન્સ) અક્ષલ, સમજ. Understandings.
- Creep'ing, *a.* (ક્રીપિંગ) પેટે ચાલનાર. Crawling.
- Due, *a.* (ડ્યુ) યોગ્ય, ઘટતી. Proper, suitable.
- Shall want, *v.* (શૉલ વૉન્ટ) જોઈશે. Shall require.
- Pro-vidé *v.* (પ્રોવાઇડ) તૈયારી કરી રાખવી. Prepare.
- In time, (ઇન ટાઇમ) વખતસર. Seasonably.
- Old age, (ઓલ્ડ એજ) ઘડપણ. Advanced years.
- (Shall) Stare, *v.* (શૉલ સ્ટેર) તાકીને જોશે. Shall gaze.

Wretch, *n.* (રંચ) કંગાળ. Miserable creature.
 In the end of my days, મહારા ધડપણમાં. [away.
 Trifle away, *v.* (ટાપફલ અઉવે) ગુમાવવું. Squander
 Their. એ સર્વનામ days. ને ઠેકાણે વાપર્યું છે.
 Prime, *n.* (પ્રાઇમ) આગલો વખત.
 While, *ad.* (ઉપલ) જ્યાંસુધી. As long as.
 Are in bloom, (આર ઇન બ્લૂમ) ખીલતી અવસ્થામાં છે
 Serve, *v.* (સર્વ) કામ લાગવું. અપ પડવો. Will await.
 Pray, *v.* (પ્રે) વિનંતી કરેછું. Request.
 Be forgiven, *v.* (બી ફર્ગીવન) માફ થાય. Be pardoned.
 Turns out, *v.* (ટર્નસ આઉટ) કહાડી મુકેછે. Drives out.
 Cottage of clay, શરીરનું ઝોળીયું. Body.
 Palace, *n.* (પેલેસ) મેહેલ. Royal House.
 Heaven, *n.* (હેવન) સ્વર્ગ. Place of the blessed.

LESSON XXXVII.

Marquis Wellesley, *n.* (માર્ક્વિસ વેલેસલી) નામ છે.
 Earl of Mornington, *n.* (અર્લ ઓફ મોર્નિંગ્ટન) નામ છે.
 Eton School, ઇટન સ્કૂલ) ઇટન શેહેરની નિશાળ.
 Talents, *n.* (ટેલન્ટસ) બુદ્ધિ, અક્ષય. Faculty.
 Early, *ad.* (અર્લી) બચપણથી. From youth.
 Visible, *a.* (વિઝિબલ) દેખીતી. Perceptible.
 Scholar, *n.* (સ્કૉલર) પંડિત. Learned man.

Ad'mi-ra-ble, *a.* (એડમિરેબલ) વખાણવા લાયક.
 pre-cèded *pr. p.* (પ્રિસીડેડ) આગળ થઇ ગયેલો. Flourished.
 Ill-us'trious, *a.* (ઇલિસ્ટ્રીઅસ) પ્રખ્યાત. Eminent.
 Colonel Arthur Wellesley, (કર્નલ આર્થર ઉવેલેસ્લી)
 નામ છે.

Duke of wellington, (ડ્યૂક ઓફ ઉવેલિંગ્ટન) નામ છે.
 Pa-cif'ic, *a.* (પૅસિફિક) શાંત, નરમ. Peaceful.
 Pol'icy, *n.* (પૉલિસી) રાજ્યનીતિ. Art of Government.
 Sir John Shore, *n.* (સર જૉન શોર) હિંદુસ્થાનમાં ૧૭૯૩ થી
 ૧૭૯૮ સુધી ગવરનર જનરલ થઇ ગયો છે.

Sig'nal-ly *ad.* (સિગ્નલી) તદ્દન, ખીલકુલ. Totaly.
 Failed, *v.* (ફેઇલ્ડ) નિષ્ફળ થઇ. Was unsuccessful.
 (Had) Dis-gus'ted, *v.* (ડિસગરટેડ) કંટાળો આપ્યો હતો.
 En-cour-aged, *v.* (અનકરેજ્ડ) હિંમત આપી. Emboldened
 Tippu Saheb, *n.* (ટિપુ સાહેબ) માઇસોરનો સુલ્તાન.
 Sul'tan, *n.* (સુલ્તાન) રાજા જેવો ખેતાબ છે.

Mysore, *n.* (માઇસોર) દક્ષિણ હિંદુસ્તાનમાં પ્રાંત છે.
 Se'cret-ly, *ad.* (સીક્રેટલી) છુપી રીતે Privately.
 (Was) Plot'ting. *pr. p.* (પ્લૉટિંગ) કાવતરાં કરતો હતો.
 Was intriguing [માં એક ટાપુ છે.]

Mauritius, *n.* (મોરીશિયસ) આફ્રિકાની પૂર્વે હિંદી માહાસાગર
 (Were) Pre-pa'ring *v.* (પ્રીપેરિંગ) તૈયાર કરતા હતા.
 To aid, (ટુ એડ) મદદ આપવાને
 Offered, *v.* (ઓફર્ડ) આપવા કહ્યું. Proposed.

(Was) Stopped, *v.* (રૂંટીયું) અટકાવ્યો હતો. Was arrested.
Driving, *pr. p.* (ડાઇવિંગ) કહાડી મુકતી. Turning out.
Nizam, *n.* (નિઝામ) દક્ષિણ હૈદરાબાદનો રાજા.

Un-friend-ly, *ad.* (અન ફ્રેન્ડલી) બેદીલ, દુશ્મન. Hostile.
En ga' ged. *v.* (એન્ગેજ્ડ) ચાકરીમાં રાખ્યા. Employed.
Train. *v.* (ટ્રેન) કવાયત શિખવવી. To Discipline.

Marathas, *n.* (મરાઠાજ) મરાઠા લોકો.

Faith'less, *a.* (ફેથલેસ) નિમકહરામ. Ungrateful.

Eager, *a.* (ઇગર) આતુર. Desirous, Anxious.

Con'quest, *n.* (કૉંકવેસ્ટ) જીત, ફત્તેહ Victory.

Plun'der, *n.* (પ્લન્ડર) લૂટ Booty. [Was in danger.

(Was) Threatened, *v.* (થ્રેટન્ડ) ધાસ્તીમાં આવી પડ્યું હતું.

E'qual to, (ઇકવલ ટુ) લાયક, બરાબર. Fit.

Oc-ca'sion, *n.* (ઑકેઝન) પ્રસંગ, વખત. Opportunity.

(To) oppose. *v.* (ઑપોઝ) સામે થવાને. To resist.

For'ti-fied, *v.* (ફૉર્ટિફાઇડ) મજબુત કીધું. Strengthened.

Perim. *n.* (પેરિમ) બાબુલમાન્ડેબની સામુદ્રધુની આગળ એ નામનો ખેટછે.

Com-mands', *v.* (કમાન્ડઝ) આવેલું છે. Is situated.

per-su-a'sions, *n.* (પર્સુએશન્સ) સમજાવવું તે. Conviction.

Al-li'ance, *n.* (અલાયન્સ) એક સંપ Union, league.

De-man'ded. *v.* (ડિમેન્ડેડ) માગ્યું Asked.

Ex-pla-na'tions, *n.* (એક્સપ્લેનેશન્સ) ખુલાસા. Reasons.

Im'pu-dent-ly *ad.* (ઇમ્પુડન્ટલી) નિર્દભયભાવી.

- Denied, *v.* (ડીનાઇડ) ના પાડી, ના કહી. Refused.
 Plots, *n.* (પ્લોટસ) કાવતરાં. Intrigues.
 De-ceived', *v.* (ડિસીવ્ડ) ઠગાયો, Cheated.
 Lise, *n.* (લાઇઝ) જુઠું. Falsehood.
 Harris, *n.* (હૅરીઝ) હસ્કરી સરદારનું નામછે.
 Cam-paign, *n.* (કેમ્પેન) લડાઈ. fight, Warfare.
 Storm'ed, *v.* (સ્ટોર્મ્ડ) હલ્લો કીધો. Attacked.
 Seringapatam, *n.* (સિરિંગપટમ) માધસોરની રાજધાની.
 Ceased, *v.* (સીઝડ) બંધ થયું, જતું રહ્યું. Stopped
 De-vóted, *v.* (ડિવોટ્ડ) મંડયો લાગ્યો. Applied. [back
 Rè-storing, *pr. p.* (રિસ્ટોરિંગ) પાછું આણતી. Bringing.
 Con-sol'idating, *pr.* (કન્સોલિડેટિંગ) મજબુત કરતી.
 Fol'lowed, *v.* (ફોલોડ) યઇ, ઉઠી. જાણી Broke out.
 Scindia's, *n.* (સિન્ડીઆઝ) સીધીઆનું
 Immense, *a.* (ઇમેન્સ) મોહોટું. Vast.
 Assaye *n.* (એસે) હૈદરાબાદની ઉત્તર તરફ એક શહેરછે.
 Lord Lake, *n.* (લૉર્ડ લેક) હસ્કરી સરદારનું નામછે.
 Vic-tóri-ous, *a.* (વિક્ટોરિઅસ) ફતેમંદ Successful.
 Laswarree, (લેસવારી) ઉત્તર હિંદુસ્તાનમાં પ્રાંતછે.
 Tre'aties, *n.* (ટ્રીટીઝ) કોલકરાર. Agreements of peace.
 Hum'bled, *v.* (અમ્બલ્ડ) હારી ગએલો. Subdued.
 Raja of Berar, (રાજા ઔઝ બીરા) બીરા પ્રાંતનો રાજા.
 A-vail'ed, *v.* (અવેલ્ડ) કામ આણ્યું, શાયદો થયો. Profitted
 Nec'es-ary, *a.* (નેસેસરી) જરૂરનું. Needful.

Ear'ly, *ad.* (અર્લી) વહેલું. Soon.

(Was) Received, *v.* (રીસીવડ) માન મળ્યું હતું.

Ap-plause', *n.* (અપ્લૉઝ) સાબાશી, વખાણ. Praise.

Vigour, *n.* (વિગર) બળ, જોર. Strength.

(Was) Admired, *v.* (અડમાયડ) વખણાયું. Was praised.

Secured, *v.* (સિક્યુરડ) બચાવી. Saved.

Con-dition, *n.* (કન્ડીશન) હાલત, સ્થિતિ. State.

Es-pec'i-ally, *ad.* (એસ્પેશ્યલી) વિશેષ કરીને. Chiefly.

Pro-moted, *v.* (પ્રોમોટેડ) વધારે કીધો. Forwarded.

In-jus'tice, *n.* (ઇન્જસ્ટિસ) ગેરવાજબીપણું. Iniquity.

Op-pres'sion, *n.* (ઓપ્રેશન) જુલમ Tyranny.

In-creased', *v.* (ઇન્ક્રીઝડ) વધારી. Enlarged.

Rev'e-nues, *n.* (રેવીન્યુઝ) વસુલાત. Annual profits.

£ 7,000,000, (સેવન મિલ્યન્સ ઑફ પૌંડસ) સીતેર લાખ પૌંડ.

He was little richer, તે વધારે પૈસાવાળો નહીં હતો.

Prize-money, *n.* (પ્રાઇઝ મની) ધનામના પૈસા.

£ 1,00,000, (ઉવન હંડ્રેડ થાઉઝન્ડ પૌંડસ) એક લાખ પૌંડ.

Gave up every farthing સધળો પૈસો આપી દીધો.

Schemes, *n.* (સ્કીમ્સ) યુક્તિઓ, Plans.

Costly. *a.* (કૉસ્ટલી) ખર્ચવાળી. Expensive.

Served, *v.* (સર્વડ) નોકરી કરી. Performed duties.

Built up, *v.* (બિલ્ટ અપ) સ્થાપ્યું. Established.

En'er'gy, *n.* (એનર્જી) ઉત્સાહ. Efficacy.

Kept up, *v.* (કેપ્ટ અપ) રાખ્યા. Maintained.

In order to secure, મેળવવા સાડ. To obtain.
 Las'ting, *a.* (લાસ્ટિંગ) હંમેશ ચાલે એવી. Durable.
 (Was) Proved, *v.* (પ્રૂવડ) સાબીત થયું હતુ. Evinc'd.
 Suc-ces'sors, *n.* (સક્સેસર્સ) પાછળ થનારા. Followers.
 Sir George Barlow, *n.* (સર જ્યોર્જ બાર્લો) ૧૮૦૫ થી
 ૧૮૦૭ સુધી હિંદુસ્તાનમાં ગવરનર જનરલ હતો.
 Lord, Minto, *n.* (લોર્ડ મિન્ટો) ૧૮૦૭ થી ૧૮૧૩ સુધી હિંદુ-
 સ્તાનમાં ગવરનર જનરલ હતો.

LESSON XXXVIII.

Were driv'ing, *v.* (ઉવેર ડ્રાઇવિંગ) હાંકી લઈ જતા હતા.
 Were guiding. [Bazar
 Next Mar'ket, (નેક્સ્ટ માર્કેટ) પાસેનો બજાર. Nearest
 Fel'low, *n.* (ફેલો) માણસ. Man.
 Trudg'ing, *pr.p.* (ટ્રજિંગ) પગે ચાલતાં. [go-walk easily.
 May go light, (મે ગો લાઇટ) સહેલથી ચાલ્યું જાય. May
 Set, *v.* (સેટ) બેસાડ્યો. Made sit.
 Whis'tling, *pr. p.* (ક્વિસ્ટલિંગ) સીસોટી વગાડતો.
 Sir'rah, (સિરાહ) અરે માણસના જણ્યા. Oh villain.
 Rid'ing, *pr. p.* (રાઇડિંગ) સ્વારી કરતો.
 Re-buke', *n.* (રિબૂક) ઠપકો. Reproof.
 Mount'ed, *v.* (માઉન્ટેડ) બેઠો, સ્વાર થયો. Sat on.
 Knave, *a.* (નેવ) લુચ્ચો. Rascal.

- (Is) Crip'pled, *v.* (ક્રિપ્લડ) લંગડાયછે. Is lamed.
 No sooner heard this than, જેવું સાંભળ્યું કે તરતજ.
 Pray, *v.* (પ્રે) અરજ કરવી. Request.
 Hon'est, *a.* (ઑનેસ્ટ) ભલા. Good,
 One would not have thought so, કોઇ માણસ એમ
 ધારે નહીં, (કે એ ગધેડો એનોછે.)
 Load'ing, *pr. p.* (લોડિંગ) ભેળો મુકતાં. Freighting.
 Un-mer'ciful-ly, *ad.* (અનર્મસિયુલિ) નિર્દય રીતે. Cruelly.
 Carry, *v.* (કેરી) લઈ જવું. lead.
 Any thing please, તમારી ખુશીમાં આવે તેમ.
 Ow-ner, *n.* (ઓનર) ધણી. Master.
 A-light'ing, *pr. p.* (અલાઇટિંગ) ઉતરીને. Dismounting.
 Tied, *v.* (ટાઇડ) બાંધ્યાં. Fastened.
 En-deav'oured, *v.* (એન્ડેવર્ડ) યત્ન કીધું. Tried.
 Shoulders, *n.* (શોલ્ડર્સ) ખભા.
 Bridge, *n.* (બ્રિજ) પુલ.
 That led to the towu, જ્યાંથી રોહરમાં જવાતું હતું.
 En-ter-tain'ing, *a.* (એન્ટરટેનિંગ) રમુજ. Amusing.
 Sight, *n.* (સાઇટ) દેખાવ. Show, spectacle.
 Ran in crowds, ટોળાં અને ટોળાં દોડતાં આવ્યાં. Came in
 multitude.
 Con-ceive'ing. *pr. p.* (કન્સીવિંગ) લાગતાં, લાંઘ્યાથી.
 Dis-like', (ડિસલાઇક) નારાજ. Disgust. [Overpoliteness.
 Over com-plai-sance, (ઓવર કમ્પ્લેસન્સ) અતિ સંબંધપણું.

Burst, v. (બસ્ત) જોરથી તોડી નાખ્યું. Broke forcibly.

A-sun'der, *ad.* (અંસન્ડર) જુદા જુદા Apart.

Burst asunder, જુદા જુદા કટકા કરી નાંખ્યા.

Cords, *n.* (કૉર્ડ્સ) દોરડાં. Ropes.

Slip'ped, v. (સ્લિપ્ડ) નિકળી ગયું. Escaped.

Tumbled, v. (ટમ્બલ્ડ) ગબડી પડ્યું. Rolled down.

Made the best of his way home, જેમ અને તેમ જલદીથી ઘેર ગયો.

A-shamed', *p. p.* (એશેન્ડ) શરમાઇ ગયો. Abashed.

Vexed, *p. p.* (વેક્સ્ડ) ચીડાઇને. Provoked.

Into the bar'gain, (બર્ડુ ધ બાર્ગેન) વળી Besides.

LESSON XXXIX.

As-pi-rations, *n.* (અસ્પિરેશન્સ) ઉમેદો. Ardent wishes.

Deep'er, *ad.* (ડીપર) વધારે ઊંડી. More deeply.

Toil, *n.* (ટૉઇલ) મહેનત કરવી. Labour. [ખાણ.

Mines of knowledge. (માઇન્સ ઓફ નૉલેજ) જ્ઞાન રૂપી

Nat'ure's wealth, (નેચર્સ ઉવેલ્થ) કુદરતી શાસ્ત્રતું કીમતી જ્ઞાન

Learn'ing spoil, (લર્નિંગ સ્પૉઇલ) વિદ્યા રૂપી ભૂટ, એટલે

ચોપડીમાંથી ફાયદાકારક શીખેલા પાઠ Profitable lessons

learnt from books.

Win, (ઉવિન) મેળવવું. Obtain, (Let us win.)

- Delve, *v.* (ડેલ્વ) ખોદવું. Dig.
 Rich'er, *a.* (રિચર) વધારે કિંમતી. More precious.
 Gems, *n.* (જેમ્સ) જવાહીર. Valuable ornaments.
 Princes', *n.* (પ્રિન્સીઝ) રાજાના. Of kings.
 Di'a-dems, *n.* (ડાયેડેમ્સ) તાજ, મુગટ. Crowns.
 On'ward, *ad.* (ઑન્વર્ડ) આગળ, અગાડી.
 Press, *v.* (પ્રેસ) ધુસવું, જવું. Rush.
 Path of du'ty, કીર્તિનો રસ્તો. Path of glory.
 Vir'tue, *n.* (વર્ચ્યુ) સદગુણ. Moral goodness.
 Hap'pi-ness, *n.* (હેપિનેસ) સુખ. Blessing. [goodness.
 Ex'cel-lence, *n.* (એક્સેલન્સ) ઉમદાપણું. શ્રેષ્ઠનીતિ, Moral
 Beau'ty, *n.* (બ્યૂટી) ખુબશુરતી.
 Minds, *n.* (માઇન્ડ્સ) મન.
 Ce-lest'ial, *a.* (સેલેશ્યલ) સ્વર્ગીજી. Heavenly.
 Birth, *n.* (બર્થ) ઉત્પત્તિ, મૂળ. Origin.

LESSON XL.

- Duke of Wellington, *n.* (ડ્યુક) ઑફ ઉવેલિંગટન)
 Arthur Wellesley, *n.* (આર્થર ઉવેલેસિલ)
 Lord Mornington, *n.* (લૉર્ડ મૉર્નિંગટન)
 Mar'quis, *n.* (માર્કિસ) ડ્યુકથી ઉતરતો એ એક ખેતાબહે.
 Col'onel, *n.* (કર્નલ) કર્નલ. The chief commander of
 a regiment.

Reg'iment, *n.* (રિજિમિન્ટ) પલટણ. A body of soldiers.

Calcutta, *n.* (કલકત્તા) કલકત્તા, હિંદુસ્થાનની રાજધાની.

Siege, *n.* (સીજ) ઘેરો. Blockade.

Crushed, *v.* (ક્રશ્ડ) નાશ કીધો. Conquered.

Ex-ploit', *u.* (અકસપ્લાઇટ) પરાક્રમ. Achievement.

(Was) Re-warded, *v.* (રિઉવૉર્ડ્ડ) અદલો વાળ્યો. Repaid.

Grate'ful, *a.* (ગ્રેટફુલ) આભારી. Thankful.

Civil gov'ernor, *n.* (સિવિલ ગવર્નર) મુલકી હાકેમ. po-
litician governor. [water.

Bridges, *n.* (બ્રિજિસ) પુલો. Buildings to pass over

Pol-ice, *n.* (પોલીસ) ગામ કે શહેરની બંદોબસ્તી

Set'tlers, *n.* (સેટલર્સ) વસનારા. Colonists.

Poured in *v.* (પોર્ડ ઇન) આવી વસ્યા. Came in.

Neigh'bour-ing, *a.* (નેઅરિંગ) પાસેના, પડોશના. Adjoining.

Dis'tricts, *n.* (ડિસ્ટ્રિક્ટસ) પરગણાં. Provinces. [ed.

Un-used', *v.* (અન્ યુઝડ) ભોગવ્યા વગરના. Unaccustom-

Bles'sing, *n.* (બ્લેસિંગ) સુખ. Happiness.

Offered, *v.* (ઓફર્ડ) આપ્યાં. Gave.

Ad-dress'es, *n.* (એડ્રેસિઝ) માનપત્રો. Applications,

Col'ours, *n.* (કલર્સ) રંગ, વર્ણ, કૌમ. Complexions,

Equal, *a.* (ઇકવલ) અદલ. Impartial.

K, C. B. (કે. સી. બી.) નાઇટ કમાન્ડર ઓફ ધી બેથ

Knight commander of the Bath.

Par'lia-ment, (પાર્લિયમિન્ટ) રાજ્ય સભા. Senate.

Was called upon, હુકમ થયા. Was summoned,
 To draw the sword, સ્ત્રમશોર ખેંચવા. (લડાઈમાં જવા)
 Continental Europe, (કોન્ટિનેન્ટલ યુરપ) યુરોપ ખંડ.
 At-tempt'ing, *pr. p.*, (અટેમ્પ્ટિંગ) યત્ન કરતો. Trying.
 (To) Ruin, *v.* (રૂઈન) નાશ કરવો. To destroy.
 Oc'cu-pied, *v.* (ઓક્યુપાઈડ) રોક્યો.
 pe-nin'sula, *n.* (પેનિન્શુલા) દ્વિપકલ્પ. (સ્પેન તથા પોર્ટુગલ)
 Burned, *v.* (બર્ન) ધ્વંષતા. Desired,
 To throw off, (ટુ થ્રો ઓફ) છુટવાને, મુક્ત થવાને.
 Yoke, *n.* (યોક) તાબેદારી, જોસરી. Slavery. [લોકો.
 'Ty'rants. *n.* (ટાયરન્ટસ) જુલમગાર. (એટલે અહીંયાં ફ્રેન્ચ
 Land'ed, *v.* (લેન્ડેડ) ઊવણી કીધી. એક શહેર છે.
 Oporto, *n.* (ઓપોર્ટો) પોર્ટુગલની પશ્ચિમે ડોરો નદી ઊપર
 Beat, *v.* (બીટ) હરાવ્યો, Defeated,
 Su-pe'ri-or, *a.* (સુપીરિયર) શ્રેષ્ઠ, મોટું, Greater-
 Talavera, *n.* (ટલેવેરા) સ્પેનમાં પશ્ચિમે એ એક શહેર છે.
 Pen'sion, *n.* (પેન્શન) ધેર ખેડાં પગાર મળે તે.
 Mad'rid, *n.* (મેડ્રિડ) સ્પેનનું મુખ્ય શહેર.
 Ex-ulted, *v.* (એક્ઝલ્ટેડ) ધણા ખુશી થયા. Rejoiced in.
 Suc-cess', *n.* (સક્સેસ) કૃતેહ. Victory.
 (Was) Pre.sented, *v.* (પ્રિઝેન્ટેડ) બક્ષીસ મળી. Favoured.
 Worth. (ઉર્થ) કીંમતનું. Of the value of.
 Strug'gle. *n.* (સ્ટ્રગલ) લડાઈ કળ્યો. Contest.
 Con-tinued, *v.* (કન્ટીન્યુડ) ચાલી. Lasted.

- Pressed on, (પ્રેસડઝૉન) ધસારો કર્યો. Rushed on.
 Gave away, (ગેવ અઉવે) તાબે થયાં; હારી ગયાં. Yielded.
 Vittoria, *n.* (વિટોરિયા) સ્પેનમાં ઉત્તરે એ એક સેહરછે.
 Fron'tier, *n.* (ફ્રન્ટિઅર) સીમાડો. Limit.
 Faint, *a.* (ફેન્ટ) હલકું, દમ વગરનું. Weak.
 Re-sist'ance, *n.* (રિઝિસ્ટન્સ) અટકાવ. Opposition.
 Ab'di-cated, *v.* (અબ્ડિકેટડ) રાજ્ય ત્યાગ કરીયું. Resigned.
 (Were) Show'ered, *v.* (શાવર્ડ) આપવામાં આવ્યા.
 Con'gress, *n.* (કોનગ્રેસ) મહાસભા, સભા, Assembly.
 (To) Set'tle, *v.* (સેટલ) બંધોબત કરવા. To adjust.
 At peace, સલાહ સંપન્ન, શાંત. Quiet.
 Desert'ed, *v.* (ડિઝર્ટડ) તજી દીધો. Forsook.
 Sum'moned, *v.* (સમન્ડ) હુકમ કરીયો, બોલાવ્યો. Called.
 Two greatest generals of the, age. તે જમાનાના
 સૈન્યી મોટા બે સરદારો. (નેપોલિયન અને ઉવેલિંગટન.)
 Commenc'ed, *v.* (કમેન્ડ) શરૂ કરીયું. Began.
 Serve, *v.* (સર્વ) ચાકરી બજાવવી, કામે લાગવું.
 That is to say, એટલે. Means.
 Am-bas sa-dor, *n.* (અમ્બેસેડર) એલચી. Envoy-
 Com-mand'er-in chief. *n.* (કમાન્ડર ઇન ચીફ) મુખ્ય
 Peer, *n.* (પીઅર.) અમીર. A nobleman. [સેનાધિપતી.
 Attend'ed, *v.* (અટેન્ડેડ) હાજર રહેતો. Was present in.
 Sit'tings *n.* (સિટિંગ્સ) સભા, બેઠક Meeting.
 Reg'u-lar-ly, *ad.* (રેગ્યુલર્લી) નિયમ સર. Punctually.

- Aged 83, (એજેડ એષ્ટી થ્રી) લાસી વર્ષની ઉમ્મરનો થઇને.
 Pre'vi-ous, *a.* (પ્રીવિઅસ) Last, gone.
 (Was) Re ver'ed *v.* (રિવિઅર્ડ) માન આપતા. Venerated.
 Por'traits, *n.* (પોર્ટ્રેટસ) છબી Pictures,
 Stat'ue, *n.* (સ્ટેચ્યુઝ) બહાવણું, પ્રતિમા. Image.
 Char'ac-ter, *n.* (કેરેક્ટર) વર્તણૂક Conduct.
 Em'i-nent-ly, *ad.* (એમિનન્ટલી) વીશેષે કરીને. Highly.
 Stern'ly *ad.* (સ્ટર્નલી) પૂરો. ઘણોજ. Severely.
 Firm of purpose, (ફર્મ આફ પર્પઝ) કામનો દઢ
 Set up against, સામુ થતાં. Opposed.
 Boasted, *v.* (બોસ્ટેડ) મગરૂબી કીધી Gloried
 De-spised', *v.* (ડીસ્પાઇઝડ) ધિક્કારતો. Scorned.
 Van'ity, *n.* (વૅનિટી) મગરૂબી. Conceit. [to self
 Sel'fi'sh-ness, *n.* (સેલ્ફિશનેસ) સ્વાર્થપણું. Subserviency.
 Before all other things, બીજી સઘળી વાતો કરતાં.
 Sim'ply, *ad.* (સિમ્પલી) સાદાઇથી. Frugally.
 Re-tain'ed *v.* (રિટેન્ડ) રાખ્યું. Kept up. [terred.
 (Was) Buried, *v.* (બરિડ) દાટવામાં આવ્યો હતો. Was en-
 Un-com'mon. (અનકોમન) આસાધારણ. Greatest.
 Pomp, *n.* (પૉમ્પ) દબ્દબો, Splendour [સાધુનુંદેવ.
 [St. paul's Ca-the'dral, (સેન્ટપાલ્સ કૅથેડ્રલ) પાલ નામના
 Re-mains', *n.* (રીમેનસ) મડદું, લાસ. Dead body.
 Gran'ite tomb, *n.* (ગ્રેનિટ ટુમ્બ) આરસ પાહાણના પથરા-
 Side by'side પાસે પાસે. [ની કબર,

LESSON XLI.

- He-ro'-ism, *n.* (હિરોઇઝમ) બહાદુરી, શૈશ્ય. Bravery.
- Peas'ant, *n.* (પેઝન્ટ) ગામડીઓ. A villager.
- Fol'low-ing, *a.* (ફોલોઇંગ) નીચેનું. The next. [al act.
- Gen'er-ous ac'tion, (જનરસ એક્શન) ઉદાર કામ. Liber-
- Extremély, *ad.* (એક્સ્ટ્રીમલી) અતિશય. Very much.
- Sub-limé, *a.* (સબ્લાઇમ) પ્રૌઢ, બુદ્ધિ. Grand.
- In-un-dation, *n.* (ઇનન્ડેશન) રેલ. Deluge.
- Having taken place, આવી તેથી. Happening.
- Owing to, (ઓઇંગ ટુ) લીધે. On account of.
- Ex-cess'ive, *a.* (એક્સેસિવ) અતિશય. A great deal.
- Fall of snow, (ફોલ ઓફ સ્નો) અરફનું પડવું તે.
- Speed'y *a.* (સ્પીડી) ઝડપવાળું. Fast.
- Thaw, *n.* (થો) અરફનું પીગળવું તે. Melting.
- Adige, *n.* (એડિજ) ઇટલીમાં ઉત્તરે એ એક નદી છે ને તે વનિસના
અખાતમાં પડે છે.
- Carried off, *v.* (કેરિડ ઓફ) ધસડી નાખ્યો. Swept away.
- Verona, *n.* (વેરોના) એડિજ નદી ઉપર એ એક શહેર છે.
- Toll'gath'er-er, (ટોલગૅથરર) જગાત ઉધરાવનાર. Excise
collector.
- Port'er, *n.* (પોર્ટર) પેહરેગીર, ચોકીદાર. A watch.
- I for-get'which, એ કર ઉધરાવનાર કે પોર્ટરનું ધર હતું તે
એમાંનું મને કંઈ યાદ નથી.

Im-pris'on-ed, *p. p.* (ઇમ્પ્રિઝન્ડ) ગોંધાયળાં. Confined.
 Momen-tary, *a.* (મોમેન્ટરી) નજીક આવેલો. Impending.
 Des-truc'tion, *n.* (ડિસ્ટ્રક્શન) નાશ. Ruin. [found.
 (Were) Dis-cov'ered, *v.* (ડિસકવર્ડ) દેખાયાં હતાં. Were
 Stretch-ing, *pr. p.* (સ્ટેચિંગ) લાંબા કરીને. Extending.
 Scream-ing, *pr. p.* (સ્ક્રીમિંગ) ચીસ-બુમ પાડીને. Shriek-
 Im-plor'-ing, *pr. p.* (ઇમ્પ્લોરિંગ) માગતાં. Begging. [ing
 Suc'cour, *n.* (સકર) મદદ. Help, Relief.
 Fragments, *n.* (ફ્રેગમેન્ટ્સ) કટકા. Pieces.
 Re-main'ing arch. બાકી રહેલો મેહેરાપ-કમાન. Arc.
 Con-tin'u al-ly, *ad.* (કન્ટિન્યુઅલિ) જનરી, નીરંતર.
 Ccaselessly.

(Were) Drop'ping, *v.* (ડ્રોપિંગ) નીચે પડતા હતા. Fall-
 Pres'ent, *a.* (પ્રેઝન્ટ) હાજર. Was near. [ing down.
 Count, *n.* (કાઉન્ટ) ખેતાબછે.

Pulverino, *n.* (પલ્વેરિનો) છટલીમાં શેહેરછે.
 Held out, *v.* (હેલ્ડ આઉટ) બતાવી, આગળ ધરી. Offered.
 Purse, *n.* (પર્સ) પૈસાની કાથળી. A bag of money.
 Sequins, *n.* (સીકવિન્સ) આશરે ૯ શિલિંગનો સિક્કોછે.
 Ad-vent'ur-er, *n.* (એડવેન્ચરર) હિંમતવાન, સહાસિક.
 (Would) De-liv'er, *v.* (ડિલિવર) બચાવે. Would save
 Risk, *n.* (રિસ્ક) જોખમ. Hazard.
 (Of being) Borne down, *v.* (બોર્ન ડાઉન) ધસડાઇ જવાની
 Ra-pid'i-ty, *n.* (રેપિડિટી) જોરસો, વેગ. Force.

- Stream, *n.* (સ્ટ્રીમ) ઝરો. Rivulet.
 (Of being) Dashed, *v.* (ડૅશ) અડાવાની, અફળાવાની.
 (Of being) Crushed, *v.* (ક્રશ) ચગદાવાની.
 Gained the middle, (ગેન્ડ ધ મિડલ) અધવચ જઇ પોહુંચ્યો.
 Spec-ta'tors, *n.* (સ્પેક્ટેટર્સ) જોનારા. Lookers on.
 Passing along, (પાસિંગ અલોન્ગ) ત્યાં થઇને જતો હતો.
 (Was) In-formed', *v.* (ઇન્ફોર્મ્ડ) ખબર મળી.
 Pro-posed' *v.* (પ્રોપોઝડ) નિમેલું, ધારેલું. Intended.
 Oars, *n.* (ઓર્સ) હલ્દેસાં. Rowing.
 Pile, *v.* (પાઇલ) ઇમારત. [આન્ધા.
 De-scend'ed by means of a rope, દોરડાવતી ઉતરી
 Cour'age, *v.* (કોરેજ) હિંમત રાખો. Be bold.
 Stren'u-ous, *v.* (સ્ટ્રેન્યુઅસ) ભારે, જોરાવર. Strong.
 Eff'ort, *n.* (એફર્ટ) મહેનત. Exertion. [loudly-
 Ex-claim'ed, *v.* (એક્સક્લેમ્ડ) મહોટેથી બોલ્યો. Spoke
 Handing, *pr. p.* (હાન્ડિંગ) હાથમાં આપતી. Delivering.
 Rec'om-pense, *n.* (રેકમ્પેન્સ) બદલો, ઇનામ. A reward.
 (Shall) Ex-posé, *v.* (એક્સપોઝ) જોખમમાં નાંખીશ.
 Shall put in danger.
 Suff'icient, *a* (સફિશ્યન્ટ) પુરતું, જોઇએ તેટલું. Enough.
 Liveli-hood, *n.* (લાઇવ્લિહુડ) યુજરાન. Sustenance.

LESSN XLII.

Verses, *n.* (વર્સિસ) કવિતા. Poetry.

- Show, *v.* (શો) દેખાડેછે. Indicates.
- Idle-ness, *n.* (આઇડલનેસ) આળસાઇ. Laziness.
- Con-tempt' *n.* (કન્ટેમ્પ્ટ) ધિક્કાર. Scorn, hatred.
- Poverty, *n.* (પૉવર્ટી) ગરીબી. Indigence.
- Brute, *a.* (બ્રુટ) જંગલી. Senseless, Savage. [head.
- Sluggard, *n.* (સ્લગર્ડ) આળસુ માણસ, બેઘણસી. A sleepy
- Com-plain', *v.* (કમ્પ્લેન) ફરીયાદ કરવી. Murmur.
- (Have) Waked, *n.* (ઉવેકડ) ઉઠાડયોછે. Roused.
- Slum'ber, *v.* (સ્લમ્બર) સુઇ જવું, ઝોકાં ખાવાં Doze.
- Hinges, *n.* (હિન્જિસ) નિગ્ગરા. The nook on which a
- Sides, (સાઇડઝ) બાજુએ, પાસાં. [door turns.
- Shoul'ders, *n.* (શોલ્ડર્સ) ખભા. The upper part of
- Heav'y *a.* (હેવિ) ભારે, સુસ્ત. Lazy. [the back.
- Wastes, *v.* (ઉવેસ્ટસ) ગુમાવેછે. Spends. [numerable.
- Without number, (ઉવિધાઉટ નંબર) અસંખ્યાત. In-
- Gets up, *v.* (ગેટસ અપ) ઉઠેછે. Rises.
- Folding, *pr, p.* (ફોલ્ડિંગ) વાળીને. Clasp'ing. [ing.
- Saum'ter-ing, *pr, p.* (સૉનટરિંગ) નકામાં રજળતા. Loiter-
- Triffling, *pr, p.* (ટ્રાઇફલિંગ) નકામાં. Uselessly.
- Passed by, (પાસડ બાય) પાસે થઇને ગયો.
- Br'ier, *n.* (બ્રાયર) કાંટાની ઝાડી. Prickly shrub.
- Thorn, *n.* (થોર્ન) કાંટો. થુળા; થોર. Prickly tree.
- This'tle, *n.* (થિસ્ટલ) કાંટાવાળો રોપો. Prickly plant.
- Broder and higher, (બ્રોડર ઓન્ડ હાયર) વધારે લાંબાને

That hang on him, જે એણે પહેરેલાં છે. [જિંયા
 Are turning to rags, ચીથરે ચીથરાં થઇ જાય છે.
 Still, *ad.* (સ્ટિલ) હમેશાં. Always.
 Starves, *v.* (સ્ટાર્વ્સ) ભુખે મરે છે. Perishes with hunger.
 I made him a visit, હું તેને મળવા ગયો.
 Dreams, *n.* (ડ્રીમ્સ) સ્વપ્નાં. Visions.
 Said I then to my heart. ત્યારે મેં મારા દીલને કહ્યું.
 Les'son, *n.* (લેસન્) શિખામણ. Advice.
 That man's but a picture, તે માણસ માત્ર ચિત્ર છે.
 Of what I might be, હું કેવો થાત તેનું.
 Breed'ing, *n.* (બ્રીડિંગ) કેળવણી. Training.
 Be-times', *ad.* (બીટાઇમ્સ) વખતસર. Early, soon.

LESSON XLIII.

Lord William Bentink, (લૉર્ડ વિલિયમ બેન્ટિન્ક) ૧૮૨૮ થી
 ૧૮૩૫ સુધી હિંદુસ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ થઇ ગયો છે.
 Illustrious, *a.* (ઇલસ્ટ્રિયસ) પ્રખ્યાત. Famous.
 Have held, *v.* (હૅવ હેલ્ડ) ધારણ કરીધા છે. Have assumed.
 Office, *n.* (ઑફિસ) ઓધો. Rank, post.
 Lord Amherst, (લૉર્ડ આમ્હર્સ્ટ) ૧૮૨૩ થી ૧૮૨૮ સુધી
 હિંદુસ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ થઇ ગયો છે.
 Finances, *n.* (ફિનૅન્સિઝ) મેહેસુલ. Revenues, Incomes.
 Dis-or'der-ed, *a.* (ડિસઑર્ડર્ડ) અધેર. Irregular.

Courts of Jus'tice, (કોર્ટ્સ ઓફ જસ્ટિસ) ધનસાધની કોર્ટો.
 In-suf'ficient, *a.* (ઇન્સફિશ્યન્ટ) અપૂર્ણ. In-adequate.
 Ed-u-ca'tion, *n.* (એજ્યુકેશન) કેળવણી ખાતુ. [amiss.
 Mis-di-rect'ed. *v.* (મિસડિરેક્ટેડ) ખોટો રસ્તે લગાડયું. Led
 Applied', *v.* (એપ્લાઇડ) મંડયો. લાગ્યો. Set
 (To) Re-move', *v.* (રીમૂવ) દુર કરવાને. To get rid of.
 Court of di-rect' ors, (કોર્ટ ઓફ ડિરેક્ટરસ) વહીવટ કરનારી
 Re-duced', *v.* (રિડ્યુસ્ડ) ઘટાડયો. Diminished. [મંડળી
 Ex-pen'ses, *n.* (એક્સપેન્સિસ) ખર્ચ. . Costs.
 Espe'cial-ly, *ad.* (એસ્પેશ્યલિ) વિશેષે કરીને. Chiefly
 Re-form', *u.* (રિફોર્મ) સુધારો, ફેરફાર. Amendment.
 Un-pop'u-lar, *a.* (અનાપોપ્યુલર) લોકને નાપસંદ.
 Com-plain'ed, *v.* (કમ્પ્લેનડ) ફરિયાદ કીધી. Murmured.
 Un-just, *a.* (અનજસ્ટ) ગેરવાળખી. Improper.
 Em'i-nent, *a.* (એમિનન્ટ) પ્રખ્યાત. Illustrious.
 De-clare'd, *v.* (ડિક્લેર્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Announced.
 Im-pru'dent, *a.* (ઇમ્પ્રુડન્ટ) અવિચારી. Injudiceous,
 Firm, (ફર્મ) દઢ. Resolute. thoughtless.
 Is'sued, *v.* (ઇશ્યુડ) કહાડયા. Gave.
 Bore, *v.* (બોર) ખમ્યા. Suffered.
 Cen'sure, *n.* (સેનશર) ઠપકો. Reproach. .
 In si'lence, (ઇનસાઇલન્સ) સુપકીધી. Silently. (થયાં.
 (Was) highly praised (હાઇલી પ્રેઇઝડ) ધણા ભારે વખાણ
 Amend' v (અમેન્ડ) સુધારવું. To reform.

- Suits, *n.* (સૂટસ) મુકરદમા. Actions, Petitions.
 Reg'istered, (રેજિસ્ટર્ડ) નોંધેલા. Recorded.
 (Could) De-cide', *v.* (ડિસાઇડ) ચુકવી શકાયા Adjudge.
 Ap-peal', *n.* (અપીલ) અરજી.
 Set up, *v.* (સેટ અપ) સ્થાપી. Established.
 Allahabad, *n.* (અલાહાબાદ) એ શહેર ગંગા અને જમના
 નદીના સંગમ ઉપર આવેલું છે.
 Appointed, *v.* (અપોઇન્ટેડ) નિમ્યા Employed.
 Prin'ci-pal sudder Ameens, (પ્રિન્સીપાલ સંડર અમીન્સ)
 મુનસફથી ચઢતી પાયરીના માણસો.
 Min'ute *n.* (મિનિટ) સેરો. A note.
 Opin'ions, *n.* (ઓપીનિઅન્સ) વિચારો, મત. Thoughts.
 Native learning, (નેટિવ લર્નિંગ) દેશી વિદ્યા.
 Ob'ject, *n.* (ઓબ્જેક્ટ) મતલબ. Intention-
 Pro-mote', *v.* (પ્રોમોટ) વધારવું
 For-bade, *v.* (ફરબેડ) મના કીધી. Denied.
 Com-mit'tee, *n.* (કમિટી) મંડળી. Assembly.
 Pub'lic In-struc'tion, (પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શન) કેળવણી ખાતું.
 Funds, *n.* (ફન્ડ્સ) પુ'ણ, થાપણ. [Eastern.
 Orient'al *a* (ઓરિઅન્ટલ) પુર્વ તરફનું. હિંદુસ્થાનનું.)
 Sys'tem, *u.* (સિસ્ટમ) રીવાજ, ધારો. Custom.
 E-stab'lished, *p. p.* (એસ્ટેબ્લિશ્ડ) સ્થપાયલી. Set up.
 Is carried on. ચાલે છે. Is conducted.
 Under-took', *v.* (અન્ડરટુક) માથે લીધું. Engaged in.

- A-bolish, v. (અબોલિશ) રદ કરેલો. Get rid of.
 Wid'o'w, n. (વિવડો) વિધવા. [cumbustibles.
 Fu'neral pile, (ફયુનરલ પાઇલ) ચિતા, ચહે. Heap of
 Brahmins, n. (બ્રમિન્સ) બ્રામણો-
 Com-mand'ed, v. (કમાન્ડેડ) ફરમાવેલું. Enjoined.
 (Were) Grieved, v. (ગ્રીવડ) દલગીર થતી. Regretted.
 Would have stopped it, બંધ પાડ્યો હોત. [stir.
 (To) Ex-cité, v. (અક્સાઇટ) પેદા કરવાને, ઉત્તેજવા. To
 Discon-tent', n (ડિસકન્ટેન્ટ) અસંતોષ. Dissatisfaction.
 To wipe away, (ટુ ઉવાઇપ અવે) કાઢી નાખવું. Efface.
 Shame, n. (શેમ) શરમ. Discredit.
 (Did) Hes'itate, v. (હેઝિટેટ) આનાકાની કીધી. Didpause.
 Crime n. (ક્રાઇમ) ગુનો. Offence.
 Since his day, તેના વખતથી તે આજસૂધી,
 (Has been) Purged, v. (પર્જડ) ચોખ્ખું થયું છે Cleared of
 Hor'rid, a' (હોરિડ) ભયંકર Shocking.
 Prac'tice, n. (પ્રેક્ટિસ) ધારો, રીવાજ. Custom.
 (Were) Sig'nal-ized, v. (સિગ્નલાઇઝડ) પ્રખ્યાત થયું હતું
 Were made eminent.
 In-tro-duc'tion, n. (ઇન્ટ્રોડક્શન) દાખલ થવું તે. Admission.
 Steam-boats, n. (સ્ટીમબોટસ) આગબોટ.
 Geni-us, n. (જિન્યસ) બુદ્ધિ. Talent.
 Warren Hastings, (વૉરન હેસ્ટિંગ્સ) ૧૭૭૪ થી ૧૭૮૫
 સુધી હિંદુસ્તાનનો ગવર્નર જનરલ થઇ ગયો છે.

O-pen to dispute, (ઓપન ટુ ડિસપ્યુટ) તકરારી.

Argumentive,

Re-pu-ta'-tion, *n.* (રેપ્યુટેશન) આબરૂ, માન. Honour.

Be-nev'olence. *n.* (બિનવોલેન્સ) પરોપકાર. Disposition.

Hon'esty, *n.* (ઓનેસ્ટિ) પ્રમાણિકપણું. Integrity to good

Courage', *n.* (કરેજ) હિંમત. Boldness. [to.

LESSON XLIV.

Pet lamb. (પેટલેમ્બ) પ્યારું મેંદું. Favourite sheep.

Dew, *n.* (ડ્યુ) દવ, ઝાકળ. Frost

(To) Blink *v.* (બ્લિન્ક) પ્રકાશવું. To shine.

Voice. *n.* (વૉઇસ) અવાજ. Sound..

Drink, *v.* (ડ્રિન્ક) પી.

Pretty, *a.* (પ્રેટ્ટિ) સુંદર. Beautiful.

Es-pied, *v.* (એસ્પાયડ) દીઠું, જોયું. Saw. (snow-

Snow-white, (સ્નોવ્હાઇટ) બરફ જેવું સફેદ. White as

Moun'tain, *a.* (માઉન્ટન) પાહાડી. Hilly.

Maid'en, *n.* (મેડન) કુમારી કન્યા. A virgin.

Kine, *n.* (કાઇન) ગાયો. Cows.

Was all alone, (ગિવૉલ ઓલ ઓલોન) તદન એકલું હતું.

Slen'der, *a* (સ્લેન્ડર) પાતળું Thin, Slim.

Cord, *n.* (કોર્ડ) દોરડી. String.

(Was) Teth'ered, *v.* (ટેથર્ડ) બાંધ્યું હતું. Tied.

Knee, *n.* (ની) ધુટણુ.

(Did) kneel, *v.* (નીલ) ધુટણીએ બેઠી.

Evening meal (ધવનિંગ મીલ) સાંજનું ભોજન.

(Of) Beau'ty rare, (બ્યુટી રૅર) અસાધારણ ખુબસૂરતીનું.

Watched, *v.* (ઊવૉચ્ડ) નિહાળીને જોયાં. Observed attentively.

Delight, *n.* (ડિલાઇટ) ખુશી, મઝા, Pleasure.

Love'ly, *a.* (લવ્લી) મનોહર, મનોરંજક. Charming.

Pair, *n.* (પૅર) જોડું. A couple.

Emp'ty, (એમ્પિટ) ખાલી. Not full.

Can, *n.* (કૅન) પ્યાલું. A vessel.

Ere, *ad.* (અર) અગાઉ. Before.

Yards, *n.* (યાર્ડઝ) વાર.

Footsteps, *n.* (ફુટસ્ટેપ્સ) પગલાં.

(Did) Stay, *v.* (સ્ટે) અટકાવ્યાં. Stopped.

What ails thee, (ઊવૉટ એઇસ ધી) તેને શું દુઃખ થાયછે.

Young one, (યંગ ઊવન) બંચુ.

Pull so at, (પુલ સો ઍટ)) આટલા જોરથી ખેંચેછે

Is it not well with thee, શું તને સારું નથી.

Board, *n.* (બોર્ડ) ખોરાક Diet.

Plot, *n.* (પ્લૉટ) જમીનનો કટકો.

Rest, *v.* (રૅસ્ટ) આરામ લેવો.

Aileth, *v.* (એલીથ) દુઃખ થાયછે. Afflicts.

LESSON XLV.

Dr. Primrose, *n.* (ડૉક્ટર) પ્રિમરોઝ) માણસનું નામછે.

Near, *ad.* (નિઝર) ઘણું કરીને. Nearly

Midnight, *n.* (મિડનાઇટ) મધ્ય રાત્ર.

(To) Knock, *v.* (નાક) ઠોકવું, અપડાવવું. (To) strike.

Still, *a.* (સિટલ) શાંત. Calm

Di-lat'ed, *v.* (ડાઇલેટડ) પ્રફુલિત થયલું હતું Expanded.

Un-ut'ter-a-ble, *a.* (અનઅટરેબલ) ઘણુંજ, નહીં બોલી શકાય એવી. Inexpressible. [પામ્યો

To my a-maze-ment, (હું માધ અમેઝમેન્ટ) હું અચંબો

Bursting out, *pr. p.* (બરસિટિંગ આઉટ) નીકળતાં Com-ing out,

Blaze of fire, (બ્લેઝ ઓફ ફાયર) આગનોભડકો- Flame.

Ap'erture, *n.* (એપર્ચર) બાકું, કાણું. Opening.

Con-fla-gration, *a.* (કૉન્ફ્લેગ્રેશન) બળતું, આગ. Burning.

Con'-vul'sive *a.* (કન્વલસિવ) ધુભરી સાથે. Spasmodic.

Out-cry, *n.* (આઉટ ક્રાય) દુઃખની બુમ. Cry of distress.

Pave'ment, *n.* (પેવમેન્ટ) ફરસબધી. A stone floor.

In-sen'sible, *a.* (ઇનસેન્સિબલ) મુછાંગત, બેભાન. Senseless.

A-larmed', *v.* (અલાર્મ્ડ) બીવડાવ્યો. ચોંકાવ્યો- Terified.

A-sleep, (અસ્લીપ) ઊંઘતો.

Per-ceive'-ing, *pr. p.* (પર્સીવિંગ) જોઇને. Seeing.

Flames, *n.* (ફ્લેમ્સ) ભડકા. Blazes.

- In'stant-ly, *ad.* (ઇનસ્ટન્ટલિ) તરતજ. Immediately.
 Waked, (ઊવેકડ) જગાડી.
 Naked, (નેકેડ) નાગા, ઊઘાડા. Uuclad.
 Ap-pre-hen'sion, *n.* (અપ્રીહેન્શન) બીક, ધારતી. Fear, dread
 Recalled me to life, મને પાછો શુદ્ધીમાં આણ્યો.
 An'guish, *n.* (અંગ્વિશ) દુઃખ, વેદના. Agony, grief.
 Ob'jects, *n.* (ઓબ્જેક્ટસ) કારણ, Final cause.
 Ter'ror, *n.* (ટરર) ભય. Danger.
 By this time, આ વખતે.
 Dwell'ing, *n.* (ડવેલિંગ) રહેઠાણ.
 Part after part ધરતો એક પછી એક ભાગ
 Ag'ony, *n.* (અગની) મનનું દુઃખ. Anguish.
 En joyed, *v.* (એન્જોયડ) ભોગવ્યું
 By turns, (બાય ટર્ન્સ) વારા ફરતી. Alternately.
 Little ones, (લિટલ ઉવનસ) નાનાં છોકરાં, Young chil.
 Are burnt to death, બળી મુવા [dren.
 O misery, (ઓ મિઝરિ) અરે (કમ) નસીબ, , Misfortune.
 Calm'ly, *ad.* (કાલ્મલિ) શાંતતાથી. Cooly.
 Babes, *n.* (બેબ્સ) નાનાં બાળક. Young children.
 (Were) Awaked, *v.* (અઉવેકડ) જાગી ઊઠ્યાં હતાં.
 With'in, *pre.* (હિવધિન) અંદર,
 Rushing, *v.* (રશિંગ) ધસીને, Pushing.
 Bursting, જોરથી ફાડીને. Breaking.
 Chamber, *n.* (ચેમ્બર) ઓરડો. Room.

Pa-pà, *n.* (પપા) આપ. Father.

Just catching the bed, બીજાનું બળવાની તૈયારીમાં હતું.

Snatched, (સ્નૅચ્ડ) ખેંચી લીધાં. Seized and carried.

As fast as pos'sible, જેમ અને તેમ જલદીથી.

Just as got out, જેવો બહાર આવ્યો.

Pos-ses'sions, *n.* (પઝેશન્સ) ખજાનો, દોલત. Wealth.

Per'ish, *v.* (પેરિશ) નાશ થવા. Be destroyed.

Treas'ures, *n.* (ટ્રેઝરી) ખજાનો એટલે અહીંયાં છોકરાં.

Dearest, *a.* (ડિઅર્સ્ટ) સહથી વાહાલાં.

Kissed, *v.* (કિસ્ડ) બોકી કીધી.

Dar'lins, *n.* (ડાર્લિન્ઝ) લાડકાં છોકરાં. Dear children.

Clasped, *v.* (ક્લાસ્પ્ડ) બાઝ્યા. Embraced.

Tran'sports, *n.* (ટ્રાન્સ્પોર્ટ્સ) અતિ આનંદ. Extacy.

LESSON XLVI.

Have risen, *n.* (હવ રાઇઝન) ઊંચી પહોંચે ચઢેલાછે.

Simple, *a.* (સિમ્પલ) હલકો. Low, mean.

Vice'roy, *n.* (વાઇસરૉય) સુબો. Governor.

Ar'bi-ter, *n.* (આર્બિટર) લવાદ. An umpire

Stephenson, *n.* (સ્ટિવનસન) નામછે.

En-gi-neer', *n.* (અન્જિનીઅર) યંત્રકાર. ઇજનેર.

May be added, *v.* (મે બી ઍડ્ડ) ઊમેરાય.

Gregory VII, *n.* (ગ્રેગરી ધ સેવન્થ) સાતમો ગ્રેગરી.

Pope Adrian VI, *n.* (પોપ ઍડ્રિઅન ધ સિક્સ્થ) છઠો પોપ ઍડ્રિઅન.

Em'i-nent, *a.* (એમિનન્ટ) પ્રખ્યાત. Distinguished.

Can'dles, *n.* (કેન્ડલ્સ) મીણબત્તી.

Street-lamps, *n.* (સ્ટ્રીટ લેમ્પ્સ) મહોલાના દીવા.

Ben Jonson, *n.* (બેને જોન્સન) નામછે.

Worked, *v.* (ઉવર્ક્ટ) કામ કરતો, કામે જતો. Served.

Brick'layer, *n.* (બ્રિકલેયર) કડીઓ. Mason

Private Soldier, (પ્રાઇવેટ સોલ્ડર) ખાનગી સીપાઇ.

Be-took' himself to, (બિ ટુક હિમસેલફટુ) મંડયો, પછવાડે

Favourite, *n.* (ફેવરિટ) માનીતો. Dear. [લાગ્યો

Poet Laureate. (પૉએટ લૉરિએટ) રાજ્ય કવિ.

West Minster Abbey, (વેસ્ટ મિન્સ્ટર એબી)

Er'rand boy *n.* (એરન્ડ બોય) સંદેશો લઇ જનાર.

Law'yers, *n.* (લૉયર્સ) વકીલો. Pleaders. [judge.

Chief Justice, *n.* (ચીફ જસ્ટિસ) મોટો નડજ. Prime

(Are) Cited. *v.* (સાઇટડ) ટંકાયછે. Are quoted.

Res-pect', *n.* (રિસ્પેક્ટ) માન. Hononr.

Edward Sugden, *n.* (એડવર્ડ સગંડન) નામછે. [head.

Barb'er, *n.* (બાર્બર) હજમ, One who shaves the

Picked up, *v.* (પિક્ડ અપ) મેળવ્યું. Obtained.

Whom he served, જેની નોકરીમાં તે હતો.

Bar'rister, *n.* (બેરિસ્ટર) વકીલ. An advocate.

Sur-pass'ed, *v.* (સરપાસડ) હઠાવ્યા. (સરસ થયો) Excelled.

- Rivals, *n.* (સાધવદસ) હરીફ. A competitor.
 Lord St. Leonards, *n.* (લૉર્ડ સેન્ટ લ્યોનૉર્ડસ) નામછે.
 Post, *n.* (પોસ્ટ) જગા. Office. [in England.
 Chan'cel-lor, *n.* (ચેન્સેલર) મહોશા જડજ. Highest Judge
 Sur'geons, *n.* (સરજયન્સ) સસ્ત્ર વૈદ.
 Ap-pren'tice, *n.* (અપ્રેન્ટિસ) શિષ્યાઉ. Candidate.
 Cabinet-maker, *n.* (કેબિનેટ મેકર) કબાટ બનાવનાર.
 O-ration, *n.* (ઓરેશન) ભાષણ. Discourse.
 In honour of him, તેને માન આપવાને. [given.
 Is delivered, *v.* (ઇઝ ડિલીવર્ડ) આપવામાં આવેછે. Is
 An'nu-al-ly, *ad.* (અન્યુઅલિ)દર વર્ષે Every year.
 Med'i-cal, *a.* (મેડિકલ) વૈદક શાસ્ત્ર જાણનારા.
 John Harrison, *n.* (જૉન હરિસન) નામછે.
 Time-keeper, *n.* (ટાઈમ કીપર) કાળચંત્ર. Chronometer.
 Suf-fi-cient-ly, *ad.* (સફીશ્યન્ટલી) પૂર્ણ રીતે. Perfectly.
 Cor-rect', *a.* (કરેક્ટ) ખરું, બરોબર. Exact.
 Determ'ine, *v.* (ડીટર્મિન) નક્કી કરવું, માંપવું. Fix.
 Lon'gi-tude, *n.* (લૉન્જિટ્યુડ) લંબાઈ, રેખાંશ.
 Inge'nious, *a.* (ઇન્જિન્યસ) બુદ્ધિવાળો. Witty.
 Watch-making, *n.* (વૉચ મેકિંગ) ઘડીઆળ બનાવવાનું કામ.
 Admiral Benbow, (એડમિરલ બેન્બો) નામછે,
 Naval, *a.* (નેવલ) દરીઆઈ.
 Cabin-boy, *n.* (કેબિન બૉય) વાહાણનો ચાકર.

- Daltan, n. (ડાલ્ટન) નામ છે.
 Chem'ist, n. (કેમિસ્ટ) રસાયણ શાસ્ત્રી.
 Au'thor, n. (ઓથર) બનાવનાર, ગ્રંથ કર્તા.
 A-tom'ic, a. (એટોમિક) પરમાણુ સંબંધી.
 The'ory, n. (થીઅરી) શાસ્ત્રાર્થ. કલ્પના.
 Hmble, a. (અમ્બલ) ગરીબ. Poor.
 Deal'er, a. (ડીલર) વેપારી. Trader.
 Founder, (ફાઉન્ડર) સ્થાપનાર.
 Owe, (ઓ) દેવાદાર છે. Is indebted.
 El-e-va'tion, n. (એલિવેશન) ઊંચી પદવી. High rank.
 Luck, n. (લક) નશીબ. Fortune, chance.
 Favours, v. (ફેવર્સ) મદદ કરે છે. Helps.
 Fortune favours the strong, મેહેનતુને નશીબ ફળે છે.
 Aesop's fa'ble, n. (એસપ્સ ફેબલ) ઇસપનીતી, ઇસપની
 જોડેલી વાત.
 Pa'tron, n. (પેટ્રન) મુરબ્બી. A benefactor.
 Fab'ulist; n. (ફેબ્યુલિસ્ટ) કલ્પિત રચનાર, કથા જોડનાર. A
 writer of fables.
 Cartman, n. (કાર્ટમેન) ગાડીવાન.
 Hercules, n. (હર્ક્યુલિસ) જોરનો દેવ. God of strength.
 Ditch, n. (ડિચ) ચર. A trench. [fastening.
 (Was) Sticking, v. (સ્ટિકિંગ) ચોંટી ગયું હતું. .Was
 Re-buked, v. (રિબ્યુકડ) ઠપકો દીધો. Blamed. [tractor.
 Arch'i-lect, n. (આરકિટેક્ટ) કારીગર, બનાવનાર. Cons-

Samuel Johnson, n. (સેમ્યુઅલ જૉન્સન) નામજો.

Toiled, v. (ટૉઇલ્ડ) મેહેનત કીધી. Worked.

All the while, એ બધો વખત. During all the time.

Sought, v. (સૉટ) શોધી, વત્ત કીધું. Searched.

Pro-tec'tion, n. (પ્રોટેક્શન) મદદ. આશ્રો. Patronage.

Let'ters, n. (લેટર્સ) વિદ્યા. Learning.

To be called, કહેવડાવવાને.

Ap-pear'ed, v. (અપીઅર્ડ) બહાર પાડી. Published.

Pat'ron-age, n. (પેટ્રોનેજ) મેહેરખાની, મદદ, Support.

Differ, v. (ડિફર) જુદા પડેછે. Vary.

Things, n. (થિંગ્ઝ) વાબતો. Cases.

Hu-mane', a. (હ્યુમેન) દયાળું. Kind.

Stern, a. (સ્ટર્ન) ગુરસાવાળું, કરડું. Austere.

Devote' to, (ડિવોટ ટુ) મંડેછે, રોકાયછે.

Point, (પોઇન્ટ) વાબત. Case.

Alike, a. (એલાઇક) સરખાં. Resembling. equal.

Re-ly', a. (રીલાઇ) ભરોસો રાખેછે. Depends.

Left affairs, (લેફ્ટ અફેર્સ) કામકાજ સોંપતા.

Faith'ful, a. (ફેથફુલ) નિમકહલાલ. Grateful.

De-ceived, v. (ડીસીવ્ડ) ડગાયો. Cheated.

Con-tempt'ible, a. (કન્ટેમ્પિબલ) નિકારવા. બેગ. Hateful.

Amid all their splend'our, તેઓનો સધળો ભપકો છતાં.

Feed on, v. (ફીડ ઓન) ગુજરાન ચલાવેછે, Live on.

Rot'ten-ness, (રૉટ્ટનનેસ) સળો, સડો. Putrication.

LESSON XLVII.

Pa'tience, n. (પેશન્સ) ખામેશ, ધીરજ. Endurance.

Pátiant, a, (પેશન્ટ) ખામેશવાળો. Enduring.

In'ju-ries, n. (ઇન્જરીઝ) ઇજા, દુઃખ. Annoyance.

Want', n. (વૉન્ટ) તંગી. Need.

Chap'ter, n. (ચૅપ્ટર) ભાગ. Part of a story.

Add, v. (ઍડ) વધારે કહેવું. To say more.

Shelter, n. (શેલ્ટર) આરામ, આશ્રા. Protection.

Occa'sions, n. (ઑકેઝન્સ) તક. Opportunity.

Pre-sent'ed, v. (પ્રીઝેન્ટેડ) આવતી. Came.

Did arise, v. (ડિડ અરાઇઝ) ઉત્પન્ન થયું. [pidity.

In-sen-sibility, n. (ઇન્સેન્સિબિલિટી) બેભાનપણું. Stu-

Ob-tuse'ness, n. (ઑબ્ઝ્યુસનેસ) મંદ પણું. Dullness.

In-tel-lect'ual parts, n. (ઇન્ટેલેક્યુઅલ પાર્ટ્સ) બુદ્ધિશીલ.

Mental powers.

In'sult, n. (ઇન્સલ્ટ) અપમાન. Disgrace.

Feel'ing-ly, ad. (ફીલિંગલી) હાથે એવી રીતે.

Pla'cid, a. (પ્લેસિડ) શાંત, નરમ. Gentle, Calm.

Na'ture, n. (નેચર) સ્વભાવ. Disposition.

El'ement, n. (એલીમેન્ટ) મુળ. Principle.

Scarce, (Scarcely,) ad. ભાગ્યેજ, કદાચજ. Seldom.

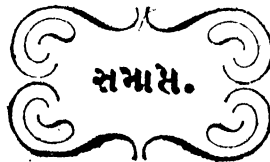
Re-tal'i-ate, v. (રિટૅલિએટ) ખોટાનો બદલો વાળવો. Re-

At din'ner, (ઁટ ડીનર) ભોજન કરતી વખતે. [quite.
 O-ver-grown', *a.* (ઓવર ગ્રોન) ધણી ધરડી.
 (Had) Buzzed, *v.* (અઝડ) ગણુ ગણુ કર્યું હતું. Hummed.
 Tor-mented, *v.* (ટોર્મેન્ટડ) અતિશય દુઃખ દીધું. Harassed.
 In'fi-nite, *a.* (ઇનફિનિટ) અગણિત. Great many.
 Sash, *n.* (સશ) બારીનું ચોકડું. A window frame.
 Dev'il, *n.* (ડેવિલ) પિશાચ. સેતાન. Setan.
 Get thee gone, *g* નિકળ. Off from this place.

LESSON XLVIII.

(Has) For-got (ફૉગટ) ભુલી ગયુંછે Has neglected.
 Flocks, *n.* (ફલૉક્સ) મેદાનાં ટોળાં. Herds.
 Thou wert owned by none, તારો ધણી કોઇ થયો નહો
 Ev'er-more, *ad.* (ઁવર મોર) સર્વકાળ સુધીનું. Eternally
 In pity, (ઇનપિટી) દયાથી. Piteously.
 Bless'ed, *n.* (બ્લેસડ) સારો, નસીબદાર. Happy.
 Whith'er, *ad.* (થિવધર) કયા. To what place.
 (Wouldst) Roam, *v.* (રોમ) રખડત. Wander.
 Nurse, (નર્સ) દાઇ, પાલણુ કરનાર. (કુમારીકા.)
 Dam (ડૅમ) મા, (જનાવરની) Mother of brutes.
 (Did) Yean, (ઇન) જન્મ આપ્યો. Did bring forth.
 Thy mother's heart. તારી મા ઉપરનો પ્યાર.
 (Is) Wrking; *pr. p.* (ઇવર્કિંગ) અસર કરેછે. Agitating.

Be-like', *ad.* (બીલાઇક) કદાચીત. Perhaps,
Drøms, *n.* (ડીમ્સ) સ્વપ્નાં Visions.
Alas ! (એલાસ) અફસોસ. A word of sorrow.
I've, I have.
Fear'ful; *a.* (ફીઅરફુલ) ભયંકર. Terrible.
Dark'ness, *n.* (ડાર્કનેસ) અંધારં.
Brooks, *n.* (બ્રૂક્સ) નાળાં. Streams, Rivulets.
Pas'time, *n.* (પૅસ્ટાઇમ) ગમત, રમુજ. Amusement.
Roar, *v.* (રોર) ગર્જના કરેછે.
Prey, *n.* (પ્રે) શિકાર. Chase.
Need'st dread, *v.* (નીડસ્ટડ્રે) તારે બીલું જોઇએ.
Ra'ven *n.* (રેવન) કાગડો Crow,
Hard by, (હાર્ડબાઇ) નજીક, પાસે. Near.
Bleat, *v.* (બ્લીટ) બેંબેં કરવું
Break of day, (બ્રેક ઓફ ડે) પસોઢીયું, મળસ્કું. Dawn.



જાહેર ખખર.

—:0:0:0:0:—

મુંબઈમાં ભૂલેશ્વર આગળ માવજી જરામના
માળામાં ડાહ્યાભાઈ જગજીવનદાસ, કાળકાદેવી આગળ
દામોદર ઈશ્વરદાસ, તથા શેરીઆરજી હોરમસજી
મારતર, તથા વસનજી પરમાનંદ આહેવાળા યુક્તસેવરો.

કોટમાં જાહંગીરજી બેજનજી કરાણી, તથા
શાપુરજી કરામજી માંડલ, તથા એમ મીસ્ત્રીની કુંપતી
યુક્તસેવરો. ધોખી તેળાવ આગળ એરેચશાહ બેજનજી
કરાણી યુક્તસેવર, એ સિવાય બીજા જાણીતા યુક્તસેવરો
પામેથી મળશે.

—:0:0:0:0:—

નીચે લખેલા વાંચવા લાયક પુસ્તકો ઉપર
લખેલી જગ્યાએથી મળશે.

કોહડા સંગ્રહ અથવા કોંટાના હિસાબની ચોપડી.
છેલની વર્ણીજ રમુજ વાર્તા.
બદીઅલ જમાલ પરીની વાર્તા.
રસીલી મનોરંજક વાર્તા.
ચતુરસીંગની વાર્તા.
મુરખ્યાની વાર્તા.

